

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## A. General awareness-raising efforts / Работа по повышению общей осведомленности

---

- (i) **Informative brochure about trafficking in human beings (Tajikistan)/  
Информационная брошюра о торговле людьми (Таджикистан)**

\* Developed and made available by Femida (Tajikistan), available in Russian language /  
Подготовила НПО «Фемида». Доступна на русском языке

Для бесплатного распространения



# STOP ТРАФИК

Предупрежден –  
Вооружен

Сеть общественных организаций “Умед” по  
противодействию торговле людьми в Таджикистане

При финансовой поддержке Бюро  
по демократическим институтам и правам  
человека/Организация по безопасности  
и сотрудничеству в Европе БДИПЧ/ОБСЕ

Эта брошюра рассказывает  
об опасном криминальном явлении –  
торговле людьми

**Торговля людьми (трафик)** – серьезная социальная проблема, представляющая опасность для фундаментальных прав человека: на жизнь, на свободу передвижения, на то, чтобы не подвергаться пыткам. В условиях растущей глобализации трафик стал всеобщей проблемой. Торговля людьми характерна для всех стран – и экономически развитых, и государств, переживающих переходный политический и экономический период, пострадавших от войн и локальных конфликтов.

Миллионы людей насильственно вовлечены в занятие проституцией, бытовое рабство, попрошайничество и другие виды эксплуатации. Люди подвергаются эксплуатации как внутри отдельно взятой страны (внутренняя торговля людьми – нелегальное трудоустройство в своей стране бывает не менее опасным, нежели за границей), так и в других странах (транснациональный трафик).

Торговля людьми является современной формой рабства, жертвы ее часто подвергаются таким жестоким и длительным физическим и психическим мучениям, что их полная реабилитация становится затруднительной.

**Целями торговли людьми являются:**

- вовлечение жертв в занятие проституцией, сексуальная эксплуатация;
- использование рабского труда – привлечение к принудительным работам или оказанию различных услуг;
- изъятие органов и тканей для трансплантации;
- незаконное усыновление (удочерение).

- а) термин «торговля людьми» означает осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения, либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо. Эксплуатация может приобретать форму проституции, иные формы сексуальной эксплуатации, форму принудительного труда, рабства или обычаев, сходных с рабством, подневольного состояния или извлечения органов;
- б) согласие жертвы торговли людьми на запланированную эксплуатацию не принимается во внимание, если было использовано любое из средств воздействия, указанных выше;
- в) вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка для целей эксплуатации считаются с применением какого-либо из вышеуказанных средств воздействия;
- г) ребенком считается любое лицо, не достигшее 18-летнего возраста.

Уголовным кодексом Республики Таджикистан, помимо ответственности за торговлю людьми, предусмотрена ответственность за вовлечение в занятия проституцией (ст. 238), незаконное распространение порнографических материалов и предметов (ст. 241), незаконное лишение свободы (ст. 131) и похищение человека (ст. 130).





## Кто чаще всего может стать жертвой торговли людьми

Жертвами торговли людьми становятся люди с низким уровнем жизни.

Другим важным фактором риска является юный возраст.



## Почему становятся жертвами торговли людьми

- Финансовое положение лиц, потерявших основное место работы и не имеющих источников доходов, отсутствие профессии, безработица и, как следствие, бедность повышают риск стать жертвой торговли людьми.
- Оставшись без средств к существованию, молодые женщины легко становятся жертвами торговли людьми.
- Упадок нравов в обществе. Несовершеннолетних всё чаще используют в качестве сексуальных объектов в рекламе, фильмах и музыкальных видеоклипах. Как следствие, растет спрос на проституцию детей и несовершеннолетних, порнографическую продукцию с их участием.
- Социальная изоляция определенных групп. Бездомные, выпускники детских домов и дети из неблагополучных семей относятся к группе риска, поскольку не имеют необходимых социальных связей и поддержки. Преступникам несложно войти в доверие к таким детям и, злоупотребив им, продать их в рабство.
- Недостаточное информирование молодежи. Юноши и девушки часто наивны и настроены слишком оптимистично. Многие ничего не знают об опасностях, с которыми могут столкнуться в чужой стране в случае работы без соответствующего разрешения или договора, либо в случае учебы за границей.

6

Основной целью преступников является получение сверхприбыли от эксплуатации жертв. Они стремятся сохранить свои «вложения», а именно – не допускают, чтобы жертвы оказывали сопротивление или убегали. Существуют различные механизмы сохранения контроля над жертвами, которые применяются отдельно или в сочетании:

**Обращение в долговое рабство.** Например, от жертвы требуют вернуть сумму, которая была потрачена на ее перемещение, питание и жилье. Вместо погашения задолженности трудом, сумма «долга» растет, а жертва не может избавиться от эксплуатации. Также для контроля над жертвой может использоваться наличие у нее невозвращенного долга.

**Изоляция и отбор документов.** Отбирая у жертв документы, подтверждающие их личность, преступники не дают им возможности вернуться в страну происхождения или уехать в другое место. Эксплуататоры также убеждают своих жертв в том, что сами имеют тесные связи с полицией и что не имеет смысла обращаться к ней за помощью.

**Насилие и страх.** Для содержания своих жертв в покорности работницы насилуют их, подвергают побоям и пыткам, вызывают у них наркозависимость, изолируют от других жертв, лишают хлеба и воды, угрожают опозорить их перед родственниками или выдать полиции как нелегалов.

Незаконное пребывание в чужой стране, стыд и изоляция – те механизмы, которые применяются для создания зависимости жертв от их эксплуататоров, для вынуждения их отказываться от обращения за помощью к правоохранительным органам.

7



### Как преступники эксплуатируют своих жертв и осуществляют контроль над ними

- Угрозы причинить вред родственникам жёртв.
- Преступники собирают информацию о членах семей жертв и угрожают причинить им вред, если жертвы не подчинятся или попытаются сбежать.



### Как не стать жертвой торговли людьми

Избегайте соблазнительных предложений случайных или знакомых людей о работе, учебе или браке за границей.

- Ни в коем случае не доверяйте никому свои документы.
- Как правило, предложения быстрого, легкого и большого заработка не соответствуют действительности. Надо мыслить реально.
- Поинтересуйтесь, легальна ли деятельность приглашающих вас за границу фирм и сотрудничающих с ними на месте посредников (туристических, брачных, по трудоустройству и по организации учебы). Найдите в интернете адрес приглашающей фирмы.
- Не берите деньги в долг у сомнительных, малоизвестных частных лиц. Сразу оговаривайте условия предоставления и возвращения долга.



### Если вы собираетесь заключить договор о работе или учебе за границей

- Если вы собираетесь работать или учиться за границей, заключайте договор с организацией в представительстве в вашей стране, а не после приезда в иностранное государство.

- Следует помнить, что, обращаясь в фирму или агентство, предоставляющее возможности обучения, трудоустройства, необходимо убедиться, что данная организация имеет лицензию на соответствующий вид деятельности и работает официально. Подлинник (а не копия) лицензии должен находиться на видном месте в офисе.

- Позаботьтесь о том, чтобы договор был составлен на родном вам языке, чтобы иметь возможность понять все детали и условия. В нем обязательно должны быть указаны: полное название фирмы, ее адрес, телефон, имя работодателя, название и координаты фирмы посредника. Необходимо подписать два договора:

- с фирмой, которая трудоустраивает;
- с работодателем, который обязуется принять на работу - в другой стране.

- Не подписывайте договор сразу. Возьмите его с собой, перечитайте в спокойной обстановке и покажите его специалистам.

- Обратите внимание на то, чтобы условия вашей будущей работы (учебы), место, время, размер заработной платы были четко сформулированы и обозначены. Так же обратите внимание на условия медицинского обслуживания, проживания, питания.

- Если условия договора вас не удовлетворяют, не подписывайте его.

- Обратите внимание на то, чтобы договор был подписан директором или президентом фирмы. Если же договор подписан исполняющим обязанности лицом, например, заместителем директора, вице-президентом или другим человеком, требуйте предоставить вам документы, подтверждающие правомочность подписания договора данными лицами, приказ директора или президента, доверенность (с нотариальным заверением и печатью).

- Сделайте копию подписанного договора (желательно - всех документов) и оставьте ее у родных или близких.

- Работать в другой стране можно, только имея трудовую визу, не следует соглашаться на предложения о нелегальной подработке, на поездку по туристической визе.
- Рекомендуется сделать копии общегражданского паспорта, заграничного паспорта, билетов и хранить их отдельно от оригиналов. Необходимо оставить родственникам полную информацию о будущем местонахождении за границей, сообщить адрес и телефон фирмы, оформлявшей выезд за рубеж, а также фамилию и паспортные данные ее руководителей.

Необходимо перед поездкой придумать слово или фразу, которая будет означать, что вы в опасности и нуждаетесь в помощи. Бывают экстренные ситуации (в случае похищения, насильственного удержания), когда телефонный разговор проходит под контролем преступников, и единственная возможность дать знать родным, что вам нужна помощь, – вставить кодовую фразу. Это должна быть очень простая фраза, которая не вызовет подозрений у преступников.

- Также следует обращать внимание на несоответствие обещаемой заработной платы (слишком высокая) и той работы, которую предстоит выполнять. Не следует соглашаться на предложения об оплате проезда, проживания, питания с возможностью за всё расплатиться на месте.
- С особой осторожностью следует относиться к объявлениям следующего содержания: «Работа для девушек в качестве официанток, танцовщиц, стриптизерш и т.д. Профессиональная подготовка не требуется. Проезд, страховка, проживание оплачиваются работодателем. Высокая оплата», а также к таким объявлениям, где указан только номер мобильного телефона и нет телефона и адреса офиса фирмы.

- Найдите и запомните телефон и адрес консульства Республики Таджикистан на территории принимающего государства.

## **КАК ЖЕРТВЫ МОГУТ СПАСИТЬСЯ**

Если вы подозреваете, что вы сами, кто-то из ваших близких, знакомых стал жертвой торговли людьми, немедленно сообщите родственникам, в компетентные органы (консульство или посольство вашей страны или обратитесь в милицию!)

В основном, жертвы торговли людьми освобождаются из рабского положения в результате оперативных действий милиции, при помощи посторонних, либо самостоятельно организовав и осуществив побег.



---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## A. General awareness-raising efforts / Работа по повышению общей осведомленности

- 
- (ii) **Informative leaflet about trafficking in human beings (Kyrgyzstan) /  
Информационный буклет о торговле людьми (Кыргызстан)**

\* Developed and made available by Ayalzat (Kyrgyzstan), available in Kyrgyz language /  
Подготовила НПО «Аялзат» (Кыргызстан). Доступен на кыргызском языке

сурай албайсын. Бирок бул сенин күнөөң эмес, сага каршы жасалган кылмыш, сенин бүтүндөй адамдык укуктарыңды тебелегендик. Адам сатуунун эң көп кездешүүчү түрү- бул чет мамлекетте же башка шаарларда жакшы жумуш сунуштоо жолу менен алдоо. Бул кылмыш, анткени бул Эл аралык жана улуттук мыйзамдарга каршы, ошондуктан кылмыш-жаза кодекси боюнча жоопко тартылат.

Адам сатуу фактылары аныкталган негизги белгилери төмөндөгүлөр болуп эсептелет:

- Келишим боюнча аткарган жумушуна айлык маянасын төлөп бербесе;
- Коркутуп же болбосо үй – бүлөөндүн амандыгына коркунуч келтирем, депортациялаймын же сен каалабаган жалган-жалаа маалыматты ачыкка чыгарамын деп коркутса;
- ⇒ документтеринизди алып койсо;
- ⇒ денизиге залал тийгизип же психологиялык жол менен басым көрсөтсө;
- ⇒ мажбурлоо жолу менен бирөөнүн көзөмөлүндө болсо;
- ⇒ эркиндингине тоскоол болсо;
- ⇒ тандоо укугун жокко чыгаруу, мисалы, сени жумушундан кетүүгө уруксаат бербесе, жашаган турак-жайыңды алмаштырууга чек койсо, бул Адам сатуунун негизги белгилери болуп саналат.

**Адам сатууга жана эксплуатацияга кабылгандар жөнүндө маалыматыңар бар болсо тийиштүү бийлик органдарына же болбосо бей өкмөт уюмдарына кайрылгыла.**



**«Адам сатууну»  
алдына алуу долбоору  
Ош облусунун  
үч районунда ишке  
ашырылат**



**Долбоор БДПЧ/ОБСЕ  
колдоосу менен**

**“Аялзат”  
демиглелүү борбору  
тел. (+996) 3222 5-56-08**

**Ош 2014**

## ПРОГРАММА ЖӨНҮНДӨ

2014-жылдын февраль айында “Аялгаз” аялдар демилгелүү борбору БДПЧ/ОБСЕнин фининсылык колдоосу менен «Адам сатуу» профилактикалык долбоорун баштады

Долбоор, Ош облусунун тургундарынын адам сатуу жөнүндө жана ал эмнеге алып бара тургандыгы тууралуу кеңири маалымат берүүгө багытталган.



## ПРОГРАММАНЫН МАКСАТЫ:

Адам сатуу жана кулга айлантуу ыкмалары жөнүндө калктын билимин жогорулатуу.

## ПРОГРАММАНЫН ТАПШЫРМАЛАРЫ:

1. Кара-Суу районунан лидер аялдар арасынан бир активдүү топ даярдоо.
2. Топтолгон топту форум театр боюнча окутуу.

3. Даярдалган топту Ноокат, Кара-Суу, Араван райондоруна алып баруу.
4. Жабырлангандарга бекер юридикалык жардам көрсөтүү.
5. Форум театр көрсөтүү учурунда маалымат материалдарын таркатуу.
6. Жергиликтүү газета менен иштөө.
7. Ош шаарында жумуш жыйынтыгы боюнча жыйын өткөрүү.

**Адам сатуу – бул кулдукка алуу, ташуу, жашыруу, алуу-берүү, адамды сатуу жана башка мыйзамсыз түрдө макулдашылган же болбосо макулдуулугу жок, эксплуатациялоо жана башка өзүнүн кызыкчылыгын көздөгөн мажбурлоо, алдоо, урдоо жолу менен келген келишим.**

**КР УК 124-беренеси.**

## Адам сатуу боюнча негизги формула

Элестет, сени бирөө адам катарынан чыгарып, батинке же компьютердей кылып сатса боло турган буюм деп эсептейт. Мындай адамдардын ден соолугу чыңбы, тагыраак айтканда, сен сапаттуу товарсыңбы, ошол кызыктырат. Алар сени көбүрөөк акчага сатып пайда көрүүнү издешет.

Адам сатуу күнүгө сен жашаган шаарда же айылда болуп жаткандыгын, сенин билүүң зарыл. Ар убакта сени алдоо же зордуктоо жолу менен жалгыз сен тааныбаган гана адамдар эмес, сенин жакындарың же досторуң кул кылып коюшу мүмкүн.

**Адам сатуу-** бул пайда көрүү максатта адамдарды эксплуатациялоо.

**Эксплуатация-** бул мажбурлоо жолу менен каалабаган жумушту аткартуу, кулдай кылып жаман шарттарда иштетүү, алдоо, мазактоо, уруу, сойкулукка берүү.

Өз ыктыяры менен эч ким кул болууну каалабайт, ошондуктан адам саткан адамдар ар түрдүү алдоо же зордуктоо жолдорун билишет. Эксплуататорлор сенин намысына тийүүчү оор эмгегинди сатуу жолу менен байлык табууну көздөшөт. Алар мындай акыбалга туш болгонума өзүм күнөлүүмүн деп ойлошун үчүн бардык аракетин жумшайт. Анткени сен мындай ойдо болсоң эч качан бирөөдөн жардам

## Адам сатуу этаптары:



---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## A. General awareness-raising efforts / Работа по повышению общей осведомленности

---

(iii) **Theatre as a method of passing on knowledge about trafficking in human beings (Kyrgyzstan) /  
Театр как метод распространения знаний о торговле людьми (Кыргызстан)**

\* The enclosed methodology of a forum theatre has been developed and made available by Ayalzat (Kyrgyzstan) in Russian / Kyrgyz languages /  
Методологию использования театра подготовила НПО «Аялзат» (Кыргызстан).  
Доступна на русском и на кыргызском языках.

## **Методология Форум театра, как интерактивного метода профилактики социальных проблем.**

1. Введение.
2. Этапы подготовки:
  - 2.1 Выбор проблемы
  - 2.2 Разработка сценария, написание мизансцен
  - 2.3 Подготовка и репетиция спектакля
3. Фазы спектакля:
  - 3.1 Разогрев
  - 3.2 Действие
  - 3.3 Форум
  - 3.4 Передача профилактической информации
  - 3.5 Обратная связь
  - 3.6 Обсуждение итогов спектакля актерами и специалистами

Введение.

Что такое форум театр? История возникновения. Цели, задачи, особенности.  
«Форум-театр является интерактивным способом профилактики социальных проблем. Постановка «Форум - театра» - это тренинг с использованием театрального искусства. «Форум-театр» имеет профилактически-воспитательную направленность, развивает умение фантазировать, думать и оценивать психологическое состояние людей, изобретая различные модели поведения. «Форум-театр» - это практикум-игра в интерактивной форме.

Основоположником «Форум - театра» является бразильский режиссёр Августо Боаль. В 60-ых годах XX столетия он создал «газетный театр», в котором труппа занималась инсценировкой газетных статей. Эти спектакли демонстрировались тем, кто не был обучен грамоте. На одном из таких выступлений, рассказывающем о бунте на фабрике, когда актёры проигрывали мизансцену, кто-то из зрителей сказал СТОП. «Почему вы остановили спектакль?»- спросил Августо Боаль. «Вы неправильно рассказываете, я там был. Я знаю », - ответил мужчина. «Тогда покажите, как было дело на самом деле»,- попросил режиссёр. И мужчина вышел из толпы, встал на место актёра и, проигрывая, изменил ситуацию. Когда труппа начала играть заново, мужчина вновь выкрикнул СТОП и снова вышел заменять актёров. Так и появился «Форум – театр».

Особенность данной интерактивной технологии состоит в том, что в ходе спектакля разыгрывается конкретная, заранее спланированная и отрепетированная сцена, отражающая какую-либо социальную проблему. В качестве проблемы рассматриваются реальные повседневные конфликты (в семье, в школе и т.д.), а затем следует драматическая ситуация и кульминация. Таким образом, сценическая постановка выставляет на рассмотрение социальную проблему, а каждый персонаж в игре выполняет определённую социальную роль.

Основная работа по представленной проблеме разворачивается в процессе последующего сотрудничества с аудиторией. Посредником взаимодействия становится ведущий – джокер. Он предлагает зрителям объяснить, что происходило на сцене, в чём заключается

проблема и предоставляет зрителю возможность самому стать актёром и сыграть в спектакле, заменив кого-то из исполнителей. В роли актёра зритель глубже погружается в эмоциональные переживания персонажа, ощущая результат своего вмешательства. Попытка участия может привести к иному осмыслению проблемы, и вероятно возможность выхода из создавшейся ситуации.

#### ***Задачи «Форум - театра»:***

- Устранение причин зависимости.
- Разрушение отрицательных качеств, стереотипов поведения.
- Поддержка положительных проявлений в поведении.

#### ***Особенности «Форум - театра»:***

Отсутствие рекомендаций как следует поступать в сложившейся ситуации.

#### ***Преимущества «Форум - театра» как интерактивной техники групповой работы:***

- Контакт со зрителем. Игры стадии разогрева, отсутствие сцены (постановки проходят в одной плоскости со зрителем) дают зрителю проникнуть в суть «Форум-театра», психологически раскрепоститься, открыться. То, что профилактическая информация передаётся ненавязчиво (во время повторного проигрывания ситуаций самими зрителями) лишает профилактику нравоучительного характера, что способствует лучшему усвоению информации зрителем.

- «Думающий зритель». Многим зрителям интересен вариант изменения ситуации, возможность экспериментирования, поиска новых решений пробуждает интерес у всех участников практикума. Непредсказуемость, многочисленность новых штрихов действия заставляет думать, с интересом искать новые варианты развязки событий.

- «Игра в театр». Возможность попробовать себя в роли актёра привлекает зрителя к участию. При этом закомплексованность, стеснение со стороны зрителей устраняются в процессе разогрева, чтобы актёры и зрители «смешались», познакомились друг с другом, сняли комплексы общения. Практикум «Форум-театра» превращается в игру, в которой участвуют все присутствующие, что является одним из плюсов «Форум-театра».

Театральная постановка очень отличается от постановки «Форум - театра». Спектакль имеет эстетические качества, это произведение искусства, в то время как постановка «Форум - театра» наиболее приближена к жизни, к быту. Построение спектакля по методике «Форум - театра» тоже отличается от классической пьесы. В «Форум-театре» не бывает развязки, действие завершается в кульминационной точке. «Форум-театр» сочетает в себе представление, т.е. «театр» и интерактивное обсуждение, т.е. «форум». Главное в «форум-театре» - не найти единое решение проблемы и завершить действие, а заставить зрителя задуматься над поднятыми в спектакле проблемами, прочувствовать их, предложить различные варианты выхода из сложной ситуации.

#### ***Этапы подготовки «Форум - театра»***

##### **Первый этап связан с выбором проблемы.**

При выборе обязательно должны учитываться особенности аудитории, для которой готовится постановка: возраст, социальный статус, род занятий, интересы. Писать сценарий для молодежи о проблемах людей более старшего возраста не рекомендуется, у

зрителей не возникнет интерес к проблеме и необходимость решить данную проблему. Необходимо писать сценарии про их сверстников, чтобы участник процесса заинтересовался проблемой, понял, что выбранная проблема близка, может произойти с кем-либо из его круга общения, а он сможет помочь разрешить ее. Важным в этом этапе является доступность и узнаваемость ситуации, ничего надуманного или фантастического в них не должно быть, они должны соответствовать реальной жизни.

### **Второй этап связан с разработкой сценария и написания мизансцен.**

На этом этапе важно взаимодействие группы между собой. Правильно построенный сценарий для «Форум - театра» можно написать только совместными усилиями, постоянно импровизированно проигрывая ситуацию и при этом записывая диалоги. В таком случае нарастание конфликта будет эмоциональным и естественным. Обязательным является разделение персонажей-героев на угнетенных и угнетателей и четкое написание им текста. В постановке могут участвовать от 4-х до 6 участников: из них распределение по статусу героя следующее: 1-100% угнетатель, 1- 100% угнетенный, 1- союзник угнетателя (на 70%), 1- союзник угнетенного (на 70%).

Сценарий для «Форум - театра» имеет ряд особенностей, отличающих его от сценария классического спектакля.

Сценарии спектаклей, как правило, делятся на действия (акты), которые, в свою очередь заключают в себя эпизоды (явления). В каждом явлении должно быть, какое – либо событие. Сначала идет завязка. Потом по ходу акта действие нарастает от эпизода к эпизоду, приходя к кульминации, после чего наступает развязка, где драматург показывает, к чему пришел каждый персонаж в ходе спектакля. Автор выводит много мини – кульминаций, действие не может и не развивается, как правило, по восходящей прямой. Если в пьесе не один акт, то главная кульминация обычно находится в конце последнего акта, после чего идет быстрая развязка. В каждом акте есть промежуточная большая кульминация.

В «Форум-театре» завязка должна раскрываться в первых 1-2 эпизодах, далее очень напряженное развитие действия, кульминация, и – СТОП! Развязки никто не знает... Сценарий должен содержать 4-6 мизансцен, которые по мере действия раскрывают причины, ведущие главного героя к трагедии: заражению ВИЧ, началу приема наркотиков, др. – (в зависимости от выбранной тематики спектакля). При этом действие занимает 15-20 минут, идет по нарастающей, и обрывается на кульминации, в момент личного выбора главного героя. Выбор его неизвестен, зрителю предлагается самому додумать, что сделает персонаж в следующее мгновение.

Сценарий должен быть наиболее приближен к действительности, к реальности. Диалоги должны быть написаны простым языком, места действия должны быть «живыми». В форум-театре должна присутствовать жизненная правда, чтобы задеть, спровоцировать зрителя на активность.

В сценарии изначально должна присутствовать конфликтная ситуация в начале сюжета, а кульминация должна заканчиваться трагедией. Зритель должен почувствовать, что эта сцена может закончиться иначе. В сценарии должны быть заложены моменты («бомбы»), в которых в последующем зритель сможет сделать «СТОП» и изменить ситуацию, то есть

действия, которые призваны провоцировать зрителя на действие по разрешению и предотвращению конфликта.

Мизансцена – в классической постановке – взаимное расположение актеров и декораций на сцене. В «Форум-театре» мизансцена сопоставляется с эпизодом, явлением (в театре), либо кадром (в кино). Событие происходит в конкретном месте действия (кухня, магазин, улица, др.).

«Бомба» - место в мизансцене, в котором предполагается, что зритель захочет сделать «СТОП». Очень эмоциональная сцена явного угнетения, в которой можно что-либо изменить, исправить к лучшему. В каждом сценарии должно быть не меньше четырех «бомб».

Таким образом, сценарий должен быть:

- максимально приближенным к жизни;
- эмоциональным, завершаться потенциальной трагедией;
- с присутствием 4-х статусов героев и полностью расписанным для них текстом;
- с четко узнаваемыми моментами для «СТОПов».

### **Третий этап: подготовка и репетиция спектакля.**

На данном этапе происходит работа над мизансценами, репетиция всех мизансцен. Детально прорабатываются диалоги персонажей, работа над образами, вносятся необходимые ремарки, помогающие в процессе постановки.

Работа с ведущим «Форум-театра» джокером.

Задачи джокера:

- провоцировать зрителя на обсуждение
- начинать и вести дискуссию
- контролировать ситуацию внутри группы

Джокер должен:

- владеть навыками тренерской деятельности и методикой «Форум-театра»
- владеть информацией по проблеме, поднимаемой в спектакле
- быть лидером в группе по подготовке «Форум-театра»
- следить за работой внутри группы (написание сценария, его детализация, оценивать поведение участников группы в конкретных ситуациях).

Во время проведения «Форум-театра»

- четко формулировать свои вопросы
- наталкивать зрителя на размышление
- принимать все мнения зрителя, не критикуя и не оценивая их
- уметь делать СТОП, если этого не сделали зрители.

### **Фазы спектакля**

#### *1.Разогрев.*

Телесные упражнения и игры, которые проводятся ведущим с целью раскрепощения участников представления и зрителей (участие актеров в процессе разогрева обязательно). В результате проведения фазы «Разогрев» происходит снятие мышечных зажимов,

установление контактов на вербальном и невербальном уровнях между актерами и зрителем. Такие упражнения помогают зрителям быстрее войти в атмосферу театрального действия и не бояться стать участником представления. Упражнения проводятся в течение 15-20 минут в определенной последовательности и, усложняясь по содержанию и эмоциональности, вовлекают все большее число участников в действие. Все упражнения проводятся в кругу, поэтому и актеры и зрители - участники могут познакомиться. Необходимо, чтобы актеры сами были активными, раскрепощенными, находчивыми и эмоциональными, - только таким образом удастся подготовить и «зарядить» зрителей-участников для работы в интерактивной технике «Форум-театр». При этом следует соблюдать безопасность, чтобы не возникло столкновений и агрессивного соперничества.

Приветствие – национальные приветствия – подари имя – узел.

Игра «Узел». Все участники становятся в круг и вытягивают левые руки в центр круга. Далее каждый участник сжимает руку какого-то участника, только не руки своего соседа. После этого каждый участник вытягивает правую руку и находит чью-либо свободную руку. Необходимо обратить внимание участников на то, что нельзя держать обе руки одного и того же участника. В результате всех этих действий получится узел, и группа должна, не разрывая соединения рук, распутать его. Важные правила: чтобы никто не вывихнул и не повредил руки, в одно и то же время двигаться может только один участник; если какой-либо участник почувствует, что его рука выворачивается, он может на мгновение отпустить руку, чтобы затем принять терпимое положение.

## *2. Действие.*

В этой фазе вниманию зрителя предлагается 5-10 минутная инсценировка спектакля, заканчивающаяся стоп-кадром. Перед этой фазой ведущий просит зрителя быть внимательными и не комментировать действие, не делать «стопов». После стоп-кадра, ведущий дает зрителям время обменяться чувствами, проанализировать увиденное, предсказать последствия поведения героев, затем происходит переход к следующей фазе - собственно форуму.

## *3. Форум.*

Эта фаза является очень важной во всей интерактивной работе. Перед началом данной фазы ведущий говорит зрителям о возможности делать «стопы» и заменять одного из актеров в любом месте спектакля. На этом этапе спектакль разыгрывается заново и зритель, видя моменты, где ситуацию можно было разрешить, делает «СТОП» и происходит неполная замена зрителями ролей актеров. Встраиваться в действие может только один зритель, первым сделавший «СТОП». Он может заменить только одного героя, будь то мужчина или женщина. Зритель может включаться в сцены спектакля постепенно, сначала проговаривая роль, а затем проигрывая ее. Это поддерживает и активизирует остальных участников к проигрыванию мизансцен, потому что именно через игру и собственные эмоциональные переживания можно достичь максимального психопрофилактического эффекта.

Главное в этой фазе – психологическая и эмоциональная поддержка со стороны ведущего, актеров и зрителей. Ни одно действие не критикуется, не осуждается, а лишь поддерживается аплодисментами. Такая поддержка со стороны ведущего, и актеров дает

возможность зрителям стать участниками и предложить большое количество вариантов разрешения ситуации. Ведь в «Форум - спектаклях» нет однозначных ответов на вопросы, как не может быть идеального варианта разрешения конфликтной ситуации.

Следует обратить особое внимание на реакцию зрителей, не выходящих на сцену. Они могут дискутировать друг с другом, обсуждать варианты и даже мешать действию, но это является важным элементом интерактивной техники, так как показывает, насколько глубоко проблема задела зрителей, насколько она важна для них. Актерами при этом осуществляется особый прием. Подыгрывая и импровизируя вместе со зрителями, они в то же время не позволяют ситуации стать идеально разрешимой. Это дает возможность искать все новые и новые пути разрешения проблемы. Заменять можно всех героев кроме 100% угнетателя, т.к. если его заменить, вся суть инсценировки в дальнейших «СТОПах» терется.

В любой момент по желанию зрителя, или сам ведущий, может прочесть мысли актёра-героя. Для этого необходимо подойти к нему и положить руку на плечо. Мысли актёра и его действия должны беспрекословно отвечать целям. Когда зритель делает «Стоп» он может «перемотать» с помощью ведущего действие назад на столько, на сколько ему необходимо для встраивания в спектакль и изменения ситуации.

Эта фаза спектакля может продолжаться несколько часов, ее продолжительность зависит от того, насколько будут интересны варианты решения проблем в каждой мизансцене. При этом особая роль принадлежит ведущему. Ему необходимо почувствовать и вовремя отреагировать на действие зрителей, если они стали неэффективными или повторяющимися, и тактично перейти к другой мизансцене или завершить спектакль.

#### *4. Передача профилактической информации.*

Эта фаза не появляется отдельной, так как передача профилактической информации может быть осуществлена как в ходе спектакля, так и по его завершении. Эту информацию может дать ведущий или специалист, присутствующие на спектакле. Наибольший эффект достигается, когда информация психопрофилактического плана исходит от самих зрителей. Кроме того, профилактическая информация может включаться в канву спектакля с помощью «подсадных уток» - актёров, находящихся среди зрителей или разъяснение ведущего после спорного момента.

#### *5. Обратная связь.*

В этой фазе обычно берется интервью у зрителей о спектакле, о тех переживаниях, которые они испытали, об изменении отношения к той проблеме, о затронутой в спектакле.

Примерные вопросы:

- что вы чувствовали после первого просмотра спектакля?
- что вы чувствовали по отношению к 100% угнетателю, угнетенному?
- что вы чувствовали, заменяя актёров?
- что вы чувствовали, когда вам не удалось изменить ситуацию?
- может ли эта ситуация произойти в нашей жизни?

#### *6. Обсуждение итогов спектакля актёрами и специалистами.*

Важный момент здесь – выявление успешных или неуспешных действий актеров. Обсуждаются те «открытия» зрителей, которые могут помочь успешно проводить спектакли по данному сценарию в дальнейшем.

**Биринчи болуп модаратор форум театр боюнча кыскача түшүнүк айтып кетет андан сон биз озубүздүн даярдаган теманы элге коебуз.**

1. Чон эне болмодо озунчо кобуранып: Оо куудай мен каарыганда ушу кундорго туш кыла белен, баламдын оордуна мени албайт белен кулгундой жаш куурагында балдарын менен чыркыратып таштап кеткенин эмнеси? Качан мени аласын ачкачылык да башыбызга тушту белем...

Ушул учурда Асель (небереси кирип келет) Чон эне дагы эмне болду? Ооруп жатасызбы кечекиден карганда бугун акыбалыңыз жакшыбы? Эмнеге кыжаалат болуп жатасыз? Чон эне: жоок кызым кыжаалат болбой эле ушу кундорду коргондон коро тынчкордо жатсам эмне эле...

Асель: Чон эне ыйлабанызчы суранам коросуз го буйруса баары жакшы болот менин тоюмда тордо отурасыз, балдарымды коросуз...

Ушул учурда сыртаан Асельдин оорулу апасы жумуштан кайткан убакыт болуп кирип келет.

Апасы: Апа кандайсыз? Бугун табыңыз кандай жакшы болуп калдыңызбы? Асельэне тамак бердинби?

Асель: апа уйдо ун да, май да калбаптыр тамак жасаганга эмне кылышымды билбей турам...

Апасы: Ии кызым эми эмне кылайын эки жерде иштесем да айлыгым же тамак ашка жетпейт эми чон апанан барып карызга кичине ун сурап турчу! Менин айлыгым тийгенде беребиз!

Асель: Ии апа даагыбы... откондо эле албадык беле эми эмне дейт болду экен?

Апасы: Кызым анан эмне кылайын барып сурап корчу...

2. Асель: (алыс тууганын эшигин какылайт)

Чон апасы: Ким? Ким деп жатам (каардуу уну менен)

Асель: (тартынган ун чыгарып) Чон апа мен Асель...

Чон апасы: Аа сен белен...кел кир...(уйдун ичи) эмне турасын... отур...! (деп Аселге карап) эмнеге келдин?

Асель: Чон апа мен сизден кичине ун сураганы келген элем...апамдын айлыгы тийсе алып эле беребиз...

Чон апасы: Ай ии ушу силердин карыз сураганынар отту го качанкыга чейин силерди багат болдум экен...а эмне менин ашып жакан ачкчам бар беле...(деп чон апасы Аселге суйлонуп жатканда телефонуна Москвадагы таанышынан званок келип калат)

Чон апасы: Алоо...оо Айнаш кандайсын жакшы рахмат оа иштеп жатам озун кандай мен жиберген товарлар жактыбы аа жакшы...я дагы бирообу...тааак (Асель жакты карап) бар десем да болот а качанкыга маакул анда ой кыжаалат болбочу мен сени эч качан уят кылбаган элем го...маакул анда суйлошобуз пока! (жанатан Аселди жаман коргон чон апасы бир заматта озгоруп Аселге жакшы суйлой баштайт) Асель сен иштешти каалайсынбы...? Асель

(Асель чон апасына суйууну менен карай) албетте чон апа жумуш болсо иштемекмин бирок мен окуубасам, же колумда жок болсо мени ким жумушка алмак эле деп олутуу дем алды...

Чон апасы: Асель сен ага кыжаалат болбо мен сага жакшы жумуш таап койдум, Менин Москвада аябай жакын досума кыз керек экен айлык акысы кооп анын устуно атанын да кыркылыгын откоргонго анын устуно карыздарынарды кутуласынар, апаны да даарылатасын...макул болсон апандарга айтып жообун айт...ал эми азыр сага эмне керек боло баарын алып ал кухнядан бара гой тартынбай ала бер...!

3. (Асель уйуно келет конулдуу, чууркап кирип) Апаа...Мен келдим...мына баарын берди...апа анан дагы мен жумуш таптым...

Апасы: кайдагы жумуш кызым... ким таап берди...кайсыл жакта...

Асель: Чон апам мага Москвадан иш таап коютур...айлыгы жакшы дейт...анан да сиз эми иштебейсиз,каарыздарды кутулабыз атамын да жылдыгын откоробуз...(Асель чон энесине карап) сиз эмне дейсиз чон эне?

Чон эне: эми каралдым мен эмне демек элем иштебе десем биздин акыбал мындай болсо жонотойун десем кыз бала болсон...

Асель: Чон эне мен иштебесем да болбойт куда кааласа баары жакшы болот андан коро батанызды берсениз...!

Чон эне: Кана эмесе садагам баарган жеринде аман бол биздин жологубуз болуп жур жакшы барып иштеп кел омиийн!

4. Аэропорт (Асель башка жерге чыкпаган учун башка келип калганына тан калып коркуу сезим менен эки жакты аландап кара паны кутуп ала турган адамды издеп карап турат)

Вербовщица:Асель...Кандайсын Асель сенсинби? (Кыз Асель деген унду угуп арт жагын караса колунда тамеки кармаган кийиниши шумдуктай бир занкыйган аял турган болот)

Асель: (Асель тан кала карап) Ооба эжеке салматсызбы!

Вербовщица: Аа кандай жакшы келип алдынбы кыйналбай эле?

Асель: Ооба эже рахмат жакшы келп алдым...

Вербовщица: Жур у анда уйго кетели алдыгы жерде машинем турат журу гой...

5. (Уйдун ичи: Вербовщица: Кирегой кана тартынбай сен бемарал чечинип оз уйундой сезе бер мен азыр...

(Асель ошол учурда апасына чалып жеттим деп айтууну ччип телефон чалат, ал учурда алдыгы аял озунун таанышын чалып0

Вербовщица: Алоо Айнаш кандайсын...? Ай товар келди ай тез келе кал свежий тим эле атандын кору бол эми тез келе кал кутом...

(Ошол учурда Асель отурган болмого кирип келип телефонду колунан жула калат)

Вербовщица: Келе телефону мага бер...кимге чалтасын... сага азыр болбойт менде болуп турсун маакул...

Асель: Маакул апамдарга эле айттым жеттим деп...(ошол учурда эшиктин конгуроосу басылып калат)

Вербовщица: Ооо подружка кандайсын ай сагындырып эле...журу кир уйго..

Айнаш: Келдим...келдим кана мага бекиткен белегин я... корсотчу тезинен...

Вербовщица: Мынакей карачы (Аселди коргозуп мыйыгынан куло, Айнаш Аселге жакын басып келип бутунан башына чейин карап, ары жагын бери жагын карап жикире ээгинен кармап ач оозунду деп айтат Асель тушунбой)

Асель: Эже мени кое беринчи эмнеге ачам оозумду...?

Айнаш: Ой бунуна эптуу акча сурабадын беле тим эле арзанга бер?

Вербовщица: Койчу Айнаш мен сен менен дайыма эле иштешем го бул баштагы товарлардан да эки эсе кымбат свежий деп жатпаймбы мен

Айнаш: чын элеби...маакул...маакул анда мэ келишкен акчаны мага паспортту бер (деп паспортту алат)

Асель: эже эмне болуп жатат мен тушунбодум деп жалына сурайт

Вербовщица: Мага эми жабышпа сенин тагдырын эми айнаштын колунда бар кет...кое бер мени...

Айнаш: Аселди колунан тартып бас деп судурот..

Асель: Жоок мен эч кайда барбайм...кое берин мени суранам эжее айтынчы...

Апааааа...апааа...

Ушул жерден бутото.

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## B. Awareness-raising among migrant communities / Повышение осведомленности среди общин мигрантов

---

- (i) Leaflet on the rights of migrants (Kazakhstan) / Буклет о правах мигрантов (Казахстан)

\* Developed and made available by Sana Sezim (Kazakhstan), in Russian and Kazakh languages / Подготовил/подготовила НПО «Сана Сезим» (Казахстан). Доступен на русском и на казахском языках.



**Телефоны «горячей линии»  
о правах трудящихся мигрантов  
в Казахстане:**  
+7 (7252) 55-12-00  
+998 71 276 94 44  
24 часа в сутки

## МИГРАНТУ ОБ ЕГО ПРАВАХ



**ОСТОРОЖНО!!!**  
Вас могут обмануть!

Чтобы легально работать в Казахстане и не попасть в кризисную ситуацию,

### ПОМНИТЕ:

- Вы должны выехать легально;
- Никому не доверяйте Ваш паспорт и миграционную карту;
- Сделайте несколько ксерокопий Вашего паспорта. Эти копии помогут Вам вернуться домой, если у Вас заберут сам паспорт;
- Возьмите с собой необходимую сумму денег на обратную дорогу и никому об этом не говорите;

Для осуществления легальной трудовой деятельности в Республике Казахстан **НЕОБХОДИМО:**

- Зарегистрироваться по месту пребывания;
- Обратиться с заявлением в Миграционную полицию о выдаче разрешения для осуществления трудовой деятельности у физического лица.
- Разрешение выдается на срок от 1 до 3-х месяцев. Максимальный срок разрешения не может превышать 12 месяцев;
- Получить ИИН (индивидуальный идентификационный номер) в налоговом комитете;
- Открыть лицевой счет в банке;
- Оплатить предварительный платеж по индивидуальному подоходному налогу в размере 2 МРП (МРП – 1852 тенге);
- Обязательно заключите с работодателем трудовой договор!

- Получить справку о состоянии здоровья с полиklinики по месту регистрации;
- После этого получить разрешение на работу у физического лица в Миграционной полиции;
- У казахстанского работодателя также должно быть разрешение на привлечение иностранной рабочей силы для выполнения работ по домашнему хозяйству.

**Возможные последствия нелегального трудоустройства:**

- Штраф или депортация;
- Тяжелый, низкооплачиваемый труд; Неприятный рабочий день (по 18-20 часов в сутки), без выходных;
- Отсутствие медицинской помощи и самых необходимых лекарств;
- Высокий риск получения травм и отсутствие гарантий компенсации за травму;
- Долговая кабала; жизнь в атмосфере насилия, принуждения и унижения.

**Выезд и пребывание в Республике Казахстан:**

*При выезде в Республику Казахстан каждому иностранному гражданину выдается миграционная карточка.*

**Миграционная карточка** выдается при выезде в Казахстан бесплатно. Если на границе не оказалось бланков миграционных карточек, то получить ее вы можете в отделе миграционной полиции по месту нахождения.

**Миграционную карточку** вам следует заполнить и сохранить, она слается при выезде из Казахстана.

**Для законного пребывания на территории Казахстана** вы должны зарегистрировать свой паспорт в миграционной полиции в течение 5 календарных дней с момента въезда в страну. Если Вы приехали на срок менее 5 дней, то Вам не нужно регистрировать свое пребывание в Казахстане. Регистрация производится на срок, не превышающий 30 суток, для граждан государства Таможенного союза – на срок, не превышающий 90 суток.

**ЗНАЙТЕ!!!** Миграционная карта и Ваш паспорт должны постоянно находиться у Вас во время Вашего пребывания в Казахстане.

**Организации, которые обязательно окажут Вам помощь:**

**1. Общественное Объединение «Правовой центр женских инициатив «Сана Сейм»**  
г. Шымкент, ул. Перова, д. 19,  
тел: +7 (7252) 551200, 551300.

**2. ННО «Jstqrboll Avlod»**  
г. Ташкент, Чилансар 16-26-18, Тел: +998 71 2769149, Горькая линия: +998 71 276 94 44



**Қозоғистонда ишлаётган  
мигрантларнинг ҳуқуқлари  
тўғрисида / бўйича  
“доғларб алоқа  
тармоқлари”**

Қозоғистон +7 (7252) 55-12-00  
Ўзбекистон +998 71 276 94 44  
24 соат давомида

**МИГРАНТЛАРНИНГ  
ҲУҚУҚЛАРИ ТЎҒРИСИДА**



**ЭХТИЁТ БЎЛИНИ!!!  
АЛДАНИБ ҚОЛМАНГ**

**Қозоғистонда қонуний ишлаш ва  
қийин аҳволга тушиб қолмаслик  
учун  
ЎДИНИҒИЗДА ТУТИНГ:**

- Сиз қонуний йўллар билан давлатга келинг;
- Ҳеч қимга ўз паспортингиз ва миграция картангизни ишониб бераманг;
- Паспортингиздан бир неча нуска қўйайтириб олинг. Бу нусхалар Сизни паспортингизни олиб қўйишганда ва бошқа зарур ҳолатларда керак бўлади;
- Ҳар эҳтимолга қарши орта қийинлигиз учун зарур мақдорда пул олинг ва бу ҳақда ҳеч қимга айтманг.

**Қозоғистон Республикасида  
қонуний еифага ишлаш учун  
ОСОСИЙ ЗАРУРИЯТЛАР:**

- Келган жой бўйича тирмоғга туриш керак;
- Ҳусеий шахса меҳнат фаолиятини кўрсатиш руҳсатини олиш учун Миграция полицияга ариза билан чиқиш лозим. Руҳсатнома 1 ойдан 3 ойгача берилди. Руҳсатномани вақти 12 ойдан ошмаслиги лозим;
- Солиқ идорасида ўнга ҳоc тартиб рақамини олиш керак;
- Банкда ҳисоб рақамини очиш лозим;
- Оқидан бир ойлик меҳнат ҳақидан 2 ОМХ тўлаш (10МХ 1852 таиға);
- Албатта иш бeрyвч и билан меҳнат шартномасини тузиш керак!
- Рўйхат ўқан жой бўйича полицияниқдан, соғлиқ ҳақда маълумот олиш лозим;

- Бундан кейин ҳусеий шахса меҳнат фаолиятини кўрсатиш учун Миграция полициясидан руҳсатнома олиш керак;
- Қозоғистонлик иш бeрyвчда ҳам чет эллик ишчи қушини ҳўжалик ишларда жалб этиш руҳсатномаси бўлиши шарт.

**Ноқонуний ишга жойлашиш  
натijasида юзага кeлyвч и  
оқибатлар**

- Жарома ёки давлатдан депортация қилиниши;
- Оқир ва қам ҳақ тўлаидилган меҳнат;
- Меҳри (қунига 18-20 соат) ва дам олиш кунлари бeгитилмаган иш;
- Тиббий ёрдам ва зарур дори-дармонларини олиш имконини бyмаслиги;
- Шақастаниш ҳафриниғ юқорлиги ёки шикантанганда оқда тўламаслиги;
- Қарғорлик, ўрлаш, қамситиш, мажбурлаш муҳитида ушлаб турилиши.

**Қозоғистон Республикасига  
кyриш ва бyлиш қондалари**

*Қозоғистон Республикасига кyриш ва бyлиш ҳар бир чет эл фуқаросиға миграция картаси бeрилади.*

Қозоғистонга кyриш пайғида **миграция картаси** бeлуа бeрилади. Агар чeғарада миграция картаси бeлани бyмаса, у ҳолда уни яшаш жойиниғдаги миграция полициясиниғ бyлyмларидан олишниғиғ мyмкин.

**Миграция картасиниғ шахсан ўзиниғ тўлдириниғиғ**

**ва сeқлашиниғиғ зарур,** миграция картаси Қозоғистондан чиқиб кeтпeлeғиғда қайтариб бeрилади.

**Қозоғистон ҳудудида қонуний бyлиш учун** давлатга кyрианиғиздан сўнғ 5 иш кyни давомида миграция полициясида паспортиниғизни рўйхатдан ўтказилиниғиғ зарур. Агар Сиз 5 кyндан қам мyддатга кeлган бyлсаниғиз, у ҳолда Қозоғистонда бyлишиниғизни рўйхатдан ўтказиш шарт эмас. Рўйхатдан 90 кyнга қадар бyлган мyддатга ўтказилади.

**БЫЛИНИҒИ!** Сизниғ паспортиниғиз ва миграция картаниғиз Қозоғистонда бyлишиниғиз давомида доим ўзиниғиз билан бyлиши шарт.

**СИЗГА  
ЁРДАМ КўРСАТУВЧИ  
ТАШКИЛОТЛАР**

**1. «Сана Сeлe»** Аёллар ташаббуслари ҳўқуқий маркази  
**Жамoатчилик** Уюшмаси  
Шымкент ш., Перова к., 19 уй,  
тел.: +7 (7252) 551200, 551300

**2. «ISTIQBOLLI AVLOD»** ёшлар ахборот-марьифат маркази  
Тошкент ш., Чилонкор 16-26-18  
тел.: +99871 2769149  
доғларб алоқа: +998 71 2769444

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## B. Awareness-raising among migrant communities / Повышение осведомленности среди общин мигрантов

---

- (ii) **Brochure for diaspora (Kyrgyzstan) / Брошюра для диаспоры (Кыргызстан)**

\* The enclosed text of the brochure developed and made available by Sezim (Kyrgyzstan), in Kyrgyz language / Подготовил «Кризисный центр «Сезим» (Кыргызстан). Доступна на кыргызском языке

## Адам сатуу ? Азыркы учурдабы?

Кулдар базарда сатылган байыркы доорду эске салган бул түшүнүктүн түспөлү азыркы учурда өзгөргөнү менен мааниси ошол эле бойдон калып, дүйнөнүн бардык жеринде, экономикасы өнүккөн да, артта калган да, демократиялык салттары өнүккөн да, тоталитардык бийлик системасы өкүм сүргөн да мамлекеттерде, чек арадан өтүү менен, өлкө ичинде да кездешет.

Жылына 600 миңден 800миң адам эл аралык адам сатуунун курмандыктары болушат, алардын 80%ин аялдар жана балдар түзөт, мунун ичинен 70%ын башка өлкөлөргө сексуалдык эксплуатациялоо максатында сатышат.

Эксплуатация - адамды сексуалдык жактан пайдаланууну көздөгөн сойкулукту, сексуалдык пайдалануунун дагы башка түрлөрүн, мажбурлап иштетүүнү жана кулчулук кызматтарды же кулчулукка кирептер кылуучу адаттарды, эркисиздикти жана органдарды алууну өз ичине камтыйт.

*(Палерма Протокол у 3 а статья)*

## Адам сатуу деген эмне?

Өз кызыкчылыгына пайдалануу максатында адамдарды азгырып, алып кетип, жашырып, колдон колго өткөрүп, коркутуп, күчтөп же мажбурлоонун башка түрлөрүн колдонуп : уурдап кетип, шылуундук менен алдап, үстөмдүккө салып, же кыйчалыш кырдаалда калганынан пайдаланып сатып алуу же аларды көзөмөлдөп тургандардын макулдугун алыш үчүн аларга кун төлөп берип сатып алуу дегенди билдирет.

*(БУУнун 2000-жылдагы адам сатуу , айрыкча аялдарда жана балдарды сатууга тыюу салуу, алдын алуу, ал боюнча жаза чектөө боюнча Протоколунун 3-статьясы)*

**Адам сатуу – жеке адамга жана анын негизги укуктарына каршы жасалган кылмыш.**

**“Тирүү товарларды”** кайсы тармактарда пайдаланышат?

- токтоосуз, тынымсыз иштеген өндүрүштө
- мыйзамсыз жана көмүскө экономикада
- жашыруун жана контрафакт өнүмдөрдү чыгара турган өндүрүштөрдө
- үй чарбасында (үйдөгү кулчулук)
- балдардын эмгеги (машина жуу, талаа жумуштары) жана башка

Эмнеге сатып алышат?

Органын жана тканын трансплантациялоо;

Мыйзамсыз бала асыроо;

Куралдуу түзүмдөрдү топтоодо пайдалануу ж.б. максаттарда .

Аялдарды жана балдарды сексуалдык жактан пайдалануу үчүн:

- согуш болуп жаткан жерлерде жана аскерлер жайгашкан жерлерде
- секс-туризмди уюштурууда
- порнография өндүрүшүндө (бул максатта балдар да кыздар да) пайдаланылышы ыктымал.

**Кайырчылык кылуу жана жеке кызыкчылык үчүн :**

- балдарды , майыптарды кайырчылык менен акча табууга мажбурлоо,
- кайырчылык кылуу үчүн ымыркайларды «арендага» алуу,
- пайдалануу үчүн никеге туруу ( анын ичинде “почта аркылуу колукту”):
- үй чарбачылыгында (үй кызматчысы ж.б..)
- баланы бойдо көтөртүү жана төрөтүү үчүн
- оорулуу жана карыган туугандарын, балдарды бактырууга ж.б.пайдалануу кулчулуктун түрлөрүнө кирет.

### **Шылуундар адамды кантип торго илишет?**

- адамдын эркиндигин чектешет;
- документин алып, бербей коюшат;
- карызга батырып же иштеп тапкан акчасын алып коюшат;
- уруп-сабап же зөөкүрдүк менен коркутушат;
- психологиялык жактан басмырлашат;
- шантаж кылышат ( мисалы, мыйзамсыз мигранттарды депортация менен коркутушат , курмандыктын жакындарын коркутушат, купуя маалыматты ачыкка чыгарам деп коркутушат , мисалы, сойкулук ж.б. тууралуу);
- эркин жүрүүгө, жакындары менен жолугууга тыюу салышат ;
- алдап, акысыз же качан акы берилээри бүдөмүк болгон жумушта иштөөгө мажбурлашат;
- эмгек келишимин түзүүдөн баш тартышат;
- иштеп тапкан акысын бербей коюшат;
- иштен мыйзамсыз бошотпой коюшат ж.б.у.с.

### **Адамды канчалык узак пайдаланышса шылуундар ошончо көп пайда көрүшөт .**

#### **Адамдарды азгыруу**

Басма сөздө, радио, телевидениде же Интернетте чет өлкөдө жумуш иштөөгө чакырган, мисалы, окууну, жумушту , чет тилин үйрөнүүнү же саякаттоону сунуш кылган митайым жарыялар берилет. Айрым келин кыздар жактырып калган сыяктанып жакындап, ишенимине кирип, алдап сатып жиберүүгө ниеттенген эркектердин азгырыгына жетеленишет. Адам сатуу менен шугулданган эркектер да, аялдар да өздөрүнүн торуна түшүрүш үчүн көздөгөн адамдын ичи-койнуна кирип, кыжалат кырдаалдан, мисалы каражаттан каржалып турганда же үй бүлөсүндө кыйынчылык болуп турганда ажаат ачып, жардам берүүгө ниеттенген сыяктанып да жакындашат, мындай кыйын кырдаалдан чыгуунун “оңой жолу” бар экенине ишендиришет. “Жакшы ишке” азгыргандар жумуштун шарты, эмгек акысы тууралуу жалган маалыматтарды берип, же жашоонун кулчулукка тете шарттарын , эмгек акынын жарыбаган өлчөмүн же такыр эле төлөнбөстүгүн жашырып коюшу ыктымал.

#### **Чек арадан өтүү**

Адам сатуучуларга азгырылгандарды айрымдарын чек арадан жашыруун өткөрүшөт, азгыргандардын көрсөтмөсү боюнча жөө жалаңдап, же жүк ташыган унаага жашынып кетишет, көбү өз документтери менен эле өтүшөт, бирок андагы коюлган виза жасалма да болушу ыктымал. Айрым учурда уурдалган же жасалма документтерди пайдаланууга мажбурлашат.

Мигранттарды чек арадан мыйзамсыз өткөн учурдагы чыгымдарды алып бараткан адам төлөйт, аны менен мигранттарды көп суммадагы карызга кирептер кылат, ал “карыз” мигранттын көз каранды абалда калуусуна себеп болот.

Айрым учурда жаштарды, айрыкча балдарды уурдап кетишет. Уурдап кетүү адам сатуунун бирден бир белгиси болуп саналат.

Психотроптук каражаттар

Адатта адам сатуучулар өз курмандыктарын уурдаган же көз каранды абалга кирептер кылган учурда банги заттарын же алкогольду пайдаланышат. Муну менен алар курмандыктардын оңой башкарылышын, бир чети адам сатуучуларды өздөрү көз каранды болуп көнүп алган заттарды берип турчу “зарыл” адамдардай ээрчип калышын көздөшөт.

Банги заттарын зордоп же ыктыярдуу түрдө, курмандыктын көбүрөөк иштешин, оор жумуштарды аткарууга, (мисалы сойкулук кылган учурда көбүрөөк кардарды тейлөөгө) мүмкүнчүлүгү болушу, же жашоонун оор шарттарына, ыплас, басмарлай турган абалды туйдурбаш үчүн беришет.

Сексуалдык зомбулук жана ВИЧ

Адам сатуунун курмандыгы болуп, сексуалдык зомбулукка дуушар болгон аялдар көп учурда жыныстык жол менен жугуучу илдеттерди, анын ичинде ВИЧти жуктуруп алышат. Бүткүл дүйнөлүк саламаттыкты сактоо уюмунун маалыматы боюнча жылына 200 миң аял бойдон алдырууга тобокел кылгандан көз жумушат. Бойдон алдырууну каалаган аял өзү барган жердеги мүмкүнчүлүктөр туурасында маалымат алып, тиешелүү медициналык жайлардын кызматынан пайдалана алат.

**Адам сатуунун курмандыктарына көрсөтүлүүчү жардам**

Адам сатууга дуушар болгондор бул багытта атайын түзүлгөн тармак боюнча өз ичине социалдык жана медициналык тейлөө, укуктук кенеш, юридикалык кызматтарды, коргоону уюштуруу сыяктуу зарыл колдоолорду камтыган жардамдарды алууга укуктуу. Буга жоголгон документтерди калыбына келтирүү, бейөкмөт уюмдардын катышуусу менен Бишкекте жана Ошто коопсуз жайдын кызматы, адам сатуунун курмандыктарын аэропортто тосуп алуу жана унаа менен башка багытта коштоп жүрүү сыяктуу жардамдар кирет. Миграция боюнча эл аралык Уюмдун реабилитация жана реинтеграция программасынын колдоосу менен өнөктөш бейөкмөт уюмдар аркылуу жабыркагандарга убактылуу баш калкалоочу коопсуз жайлардын акысыз кызматы, социалдык, юридикалык, медициналык жана психологиялык консультациялар сунуш кылынат. Каалоочулар кесиптик билим, окуп жаткан мезгилде реинтеграциялык стипендия алууга андан ары иш табууга мүмкүндүк алышат.

**Жардам берүүчү уюмдар депортация процессине катышпайт, айып санкцияларын, карыз доо төлөшпөйт.**

Адам сатуунун курмандыктарына берилүүчү бардык жардамдар жабырлануучуга толук маалымдоонун жана анын макулдугунун негизинде көрсөтүлөт. Медициналык отчеттордон алынган бардык маалыматтар (илдеттин таржымалынын, изилдөөлөрдүн жыйынтыгынын, лабораториялык анализдердин, рентген сүрөттөрүнүн, дарылоо

багыттамаларынын купуялыгы бекем сакталат, алар укук коргоо органдарына адам сатуудан жабырлангандын уруксааты менен гана берилет.

### Коопсуздук

Токтоосуз түрдө, укук коргоо органдары менен жолуккандан тартып адам сатуунун курмандыктарынын коопсуздугуна кам көрүлүшү керек;

Жабыркагандар укук коргоо органдарына маалымат берип, далилдерди келтиришпесе адам сатуу менен шугулданган кылмышкерлердин жолун бууп, адам сатууга каршы күрөшүү кыйын болот. Жабырлануучу кылмышты күбөлөнүрүүчү маалыматтарды берүүнү канчалык кечендетсе адам сатуучуну табуу ошончолук кыйындайт, анткени шылуундар өздөрүнүн курмандыгы тордон бошонуп кетээ замат из жашыруунун камын көрүшөт.

### **Адам сатуудан жабыркагандар жардам сурап кайда кайрылса болот?**

#### **Бишкек шаары**

Миграция боюнча эл аралык Уюмдун Кыргызстандагы өкүлчүлүгү **189 жана 0800 0000 189 Тез байланышы (республиканын бардык жеринен акысыз чалынат), Тез байланыштын шаардык туруктуу телефондору: - +(996-312) 64-13-34, 64-13-42, 64-15-19, (чет өлкөлөрдөн чалууга болот.)**

**Кыргызстандыктардын жана Мекендештердин “Замандаш” эл аралык Конгресси**  
Фрунзе көч, 543 тел./факс: +996 312 32-16-36 эл. дареги: [i.association.k@gmail.com](mailto:i.association.k@gmail.com)  
**“Сезим” борборунун күнү-түнү иштөөчү Ишеним телефону (0312) 51-26-40**

#### **Москва шаары**

##### **«Мигранттарды колдоо борбору»**

Дареги: Метронун «Проспект Мира» станциясы, Щепкин көч, 47 үй, офис 5.

Жетекчиси Осмонова Чолпон Абдрасуловна. Байланыш телефондору: 8-925-880-81-54

##### **«РУС-ПАРТНЕР» Жоопкерчилиги чектелген коому**

Дареги: Метронун Авиамоторная станциясы, Юрьевский кайр., 16 А үй, 2 кабат, офис №11 Жетекчиси: Эшимов Руслан Бейшенович. Байланыш телефондору: тел.: (495) 360-45-13; моб.: 8(926) 428-94-2 E-mail: [rus-partner3@mail.ru](mailto:rus-partner3@mail.ru)

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## C. Awareness-raising among youth / Повышение осведомленности среди молодежи

---

- (i) **Seminars for youth (Kazakhstan) /  
Семинары для молодежи (Казakhstan)**

\* The enclosed seminar program has been developed and made available by Tomiris (Kazakhstan), in Russian language /  
Программу подготовила НПО «Томирис» (Казakhstan). Доступна на русском языке

**ПРОГРАММА СЕМИНАРА  
«Торговля людьми. Рынок иллюзий»**

г. Жезказган.

16.05.2014г.

- 14:00-14:10. Регистрация участников.
- 14:10-14:20. Приветствие участников. Цели и задачи семинара.
- 14:20-14:35. Современная картина торговли людьми в Республике Казахстан.  
(мини-лекция)
- 14:35-15:10. Государство назначения. Государство–транзит. Государство происхождения
- 15:10-15:20. Причины, способствующие торговле людьми в Казахстане.  
(мозговой штурм).
- 15:20-15:40. Выявление жертв торговли людьми, их законные права и интересы  
(показ слайдов)
- 15:40-16:00. Принятие законов и Положений, защищающих интересы жертв торговли людьми.
- 16:20-16:35. Группы детей больше всего подверженных трафику
- 16:35-17:00. Уголовно правовой анализ состава преступления –торговля людьми
- 17:00-17:30. Анализ взаимодействия вербовщиков и других лиц с жертвами торговли людьми. Психологическое здоровье человека, находящегося под контролем торговцев людьми.  
(работа со слайдами)
- 17:30-17:40. Мониторинг по РК:  
А) «Вы столкнулись с фактом торговли людьми....»;  
Б) «Из каких источников вы узнали о торговле людьми в Казахстане?»  
(информация, анализ)
- 17:40-17:50. Показ видеоролика «Не продавайся!».
- 17:50-18:00. Подведение итогов семинара. Анализ пройденного материала: вопросы и ответы.

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## C. Awareness-raising among youth / Повышение осведомленности среди МОЛОДЕЖИ

---

- (ii) **Quiz to measure awareness - “myth vs. reality” (Kazakhstan) /  
Опрос для оценки уровня осведомленности – «Миф против  
реальности» (Казakhstan)**

- \* The enclosed test has been developed and made available by Tomiris (Kazakhstan), in Russian language /  
Подготовила НПО «Томирис» (Казakhstan). Доступен на русском языке

**Проведение с учащимися мини-теста  
«Торговля людьми: миф или реальность?»**

**(10 мин) с целью выявления первичных представлений учащихся по проблеме.**

**Ребятам раздаются бланки, зачитываются утверждения, а они должны на бланке отметить миф это или реальность.**

| Утверждения   | Миф | Реальность |
|---|-----|------------|
| Торговля людьми является острой проблемой нашего общества                                       |     | x          |
| Проданные лица осознают то, что с ними может произойти  | x   |            |
| Торговля людьми – это проблема других и не касается Республики Казахстан                        | x   |            |
| Зная способы вербовки, можно отличить фальшивое предложение о работе от настоящего              |     | x          |
| Жертвы торговли людьми смогли заработать деньги   | x   |            |
| Торговля женщинами и проституция являются тождественными понятиями                              | x   |            |
| Торговля женщинами является грубым нарушением прав человека                                     |     | x          |
| Торговля женщинами отрицательно отражается на здоровье, семье, личности и даже опасна для жизни |     | x          |
| Торговля женщинами является феноменом, который невозможно предотвратить                         | x   |            |

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## C. Awareness-raising among youth / Повышение осведомленности среди молодежи

---

- (iii) **Informative leaflets with a focus on various aspects of trafficking in human beings (Kazakhstan) / Информационные буклеты с акцентом на разных аспектах торговли людьми (Казakhstan)**

\* The enclosed various types of leaflets have been developed and made available by Tomiris (Kazakhstan), in Russian language / Подготовила НПО «Томирис» (Казakhstan). Доступны на русском языке

Мы работаем для тех, кто нуждается в нашей помощи: испытывает дискомфорт, страдает от безработицы, от насилия в семье или сталкивается с другими проблемами.

В Центре «Томирис» женщины, дети и подростки могут получить бесплатную психологическую и юридическую консультацию, получить информацию по женским вопросам, узнать о нашей работе.

Наши консультации бесплатны и анонимны.



Буклет подготовлен при финансовой поддержке Представительства Всемирного банка в Казахстане

### Дорогие подруги, друзья! Дорогие юноши и девушки!

Если вам плохо, если вы попали в кризисную ситуацию, если вы чувствуете себя одинокими, беспомощными и не в силах справиться со своей бедой, если у вас проблемы с воспитанием детей, если вас обижают в семье и на работе, если вам нужна моральная и психологическая поддержка, дружеский совет, звоните, приходите к нам!

### МЫ ВАС ЖДЕМ!

Наш адрес:

ул. Шевченко 38-б

телефон (87102)76-97-10

E-mail: [dialog\\_srfj@mail.ru](mailto:dialog_srfj@mail.ru)

Директор ШДПЖ «Томирис»

Преденна Валентина Николаевна



ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ  
ДЕТЕЙ, ПОДРОСТКОВ  
И ЖЕНЩИН  
«ТОМИРИС»

г. Жезказган

Общественное объединение «Центр поддержки детей, подростков и женщин «Томирис» создано на базе «Общественной приемной» работающей при ЦЖЖ «Диалог» с 2000г. и зарегистрировано, как общественное объединение «Центр поддержки детей, подростков и женщин «Томирис» 19 мая 2006 года.

#### Наша миссия:

- Формирование высокого статуса и престижа женщины, независимо от сфер деятельности и профессиональной направленности
- Консолидация усилий на защиту и реализацию прав детей, подростков и женщин
- Содействие в социальной и жилищной ориентации в условиях рыночной экономики.

#### Основные цели Центра:

- Защита прав и интересов детей, подростков и женщин;
- Повышение имиджа женщины, ее политического, культурного и интеллектуального уровня;
- Формирование в обществе негативного отношения к насилию, как грубейшему нарушению прав человека;
- Оказание помощи детям, подросткам и женщинам, нуждающимся в защите.

#### Основные направления

##### работы:

- Противодействие всем проявлениям дискриминации по признаку пола;
- Оказание консультационных услуг для детей, подростков и женщин, пострадавших от насилия;
- Проведение информационно-образовательной деятельности (семинары, тренинги, публикации);
- Организация специальных обучающих структур для повышения деловой квалификации и профессионализма членов Объединения;
- Пропагандистская деятельность;
- Издательская деятельность;
- Создание информационно-консультативных служб по защите и реализации прав человека, оказание помощи женщинам, оказавшимся без работы.
- Проведение благотворительных акций по поддержке малообеспеченных семей, одиноких граждан и детей-сирот.
- Участие совместно с другими НПО в реализации социальных программ по защите здоровья и прав семьи, женщин и детей.
- Взаимодействие и сотрудничество с женщинами

#### Принципы Центра:

**Прозрачность, открытость и честота помыслов, поступков и идей, основывающихся на разуме, духовности и согласии.**

В своей деятельности Общественное объединение «Центр поддержки детей, подростков и женщин «Томирис»

руководствуется Конституцией Республики Казахстан, Законом «Об общественных объединениях в Республике Казахстан», своим Уставом и иными нормативными актами, действующими на территории РК.

Центр сотрудничает с городскими акиматом, органами УВД, учреждениями образования, здравоохранения, культуры, предприятиями города, бизнесструктурой.

Кроме того, Общественное объединение «Центр поддержки детей, подростков и женщин «Томирис» взаимодействует с Республиканскими Кризисными Центрами, с Республикаканскими НПО, с Международными Фондами.

### **Причины превращения**

личности в жертву эксплуатации также многообразны, но их можно разделить на две основные группы:

**Внешние** (наличие спроса на казахстанском и зарубежном рынке коммерческого секса, разрывы в уровне развития стран, ограниченность экономических возможностей доступа к эффективной занятости, образованию и другим ресурсам человеческого развития, бедность, отсутствие достаточной поддержки со стороны государства, гендерное неравенство, кризис семьи, насилие в семье, рост неблагополучных семей, социального сиротства, общественное мнение не противостоит эксплуатации человека и др.)

**Внутриличностные** (эмоциональная незрелость, стремление заработать «легкие деньги», доверчивость, низкий уровень информированности, нравственная деградация, авантюризм, склонность к рисковому поведению, психологическая травма в результате насилия, пережитого ранее, алкогольная и наркотическая зависимости,

Никто не в силах восстановить в полной мере то, что было разрушено: любовь, доброту, справедливость, ...но поддержка и участие могут помочь начать новую жизнь

*Будьте осторожны!*

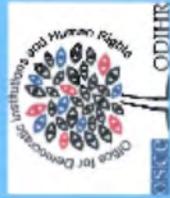
*Звоните! Приходите!*

Наши консультации бесплатны и строго конфиденциальны

**Телефон Доверия слушает Вас  
(87102)76-97-10**



Буклет подготовлен при финансовой поддержке БДИПЧ/ОБСЕ



**ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ  
ДЕТЕЙ, ПОДРОСТКОВ  
И ЖЕНЩИН  
«ТОМИРИС»**

**Осторожно!  
Торговля людьми!**



г. Жезказган

### Что такое торговля людьми.

**Торговля людьми (траффинг)** – противоправные действия, грубо нарушающие основные права и свободы человека, зло, которому подвергается не только представитель женского населения, но и мужского, а теперь еще и дети.

Торговля живым товаром не обращает внимания на возраст, пол, она не имеет границ и распространена как в развитых странах, так и в развивающихся. Жертвой данного феномена может стать каждая из нас или каждый из числа наших близких. Торговля людьми-одна из наиболее острых проблем современности.

Сексуальная эксплуатация, принудительный труд, долговая кабала, эксплуатация детского труда, «домашнее рабство», попрошайничество, пассивное использование людей в вооруженных формированиях, торговля людьми для трансплантации органов и тканей – все это чудовищные формы одного и того преступления.

Люди подвергаются эксплуатации как внутри отдельно взятой страны (внутренняя торговля людьми – пеллажное трудоустройство в своей стране бывает не менее опасным, нежели за границей), так и в других странах (транснациональный траффинг).

По данным Организации

Объединенных Наций, жертвами торговли людьми ежегодно становятся более 900 тысяч женщин, детей и мужчин.

Торговля людьми имеет характер организованной транснациональной преступности и по своей прибыльности не уступает наркотоорговле и сбыту оружия.

Часто встречающиеся суждения, что жертвой торговли людьми может стать только человек в маргинальном состоянии (бомж, оччень бедный, необразованный, уже вовлеченный в криминальный бизнес, секс-сферу и пр.) – это только стереотип. Риск потерять свободу и оказаться объектом незаконных манипуляций и эксплуатации велик не только для отдельных маргинальных групп, но и распространяется на многочисленные контингентные населения и затрагивает значительную часть современного казахстанского общества. Поэтому составить «типичный портрет жертвы» торговли людьми оказывается довольно сложно.



### Формы торговли людьми:

- сексуальная эксплуатация (принуждение к занятию проституцией, стриптиза, порнобизнес и т.д.);
- принудительный труд: - потогонное производство, - работа в сельском хозяйстве, - работа в качестве домашней прислуги, нянечки;
- репродуктивное рабство;
- торговля невестами, в том числе принуждение к заключению брака;
- различные обычаи, сходные с рабством;
- попрошайничество;
- организация преступной деятельности (например, перевозка наркотиков);
- трансплантация человеческих органов

### КАЗАХСТАН



Другие преступления предусмотренные УК РК за которые по совокупности преступлений можно привлечь к уголовной ответственности виновных лиц (трафикеры, сутенеры)

#### **Преступления против личности**

- ст. 96. Убийство
- ст. 102. Доверие до самоубийства
- ст.103. Умышленное причинение тяжкого вреда здоровью
- ст.107. Истязание
- ст.112. Угроза
- ст.113. Принуждение к изъятию или незаконное изъятие органов и тканей человека
- ст.115. Заражение венерической болезнью
- ст.117. Незаконное производство аборта
- ст.120. Изнасилование
- ст.125. Похищение человека

Принятым законом значительно расширены квалифицирующие признаки составов преступлений данной категории, ужесточены санкции за их совершение.

При введении новой нормы в Уголовный кодекс Республики Казахстан были учтены положения международных актов, в первую очередь, «Протокола о предотвращении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее», принятого в ноябре 2000 года Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций в качестве дополнения к Конвенции ООН против транснациональной организованной преступности.

Внесены и другие изменения, предусматривающие усиление уголовной ответственности за преступления, связанные с трафиком людей

(ст. 113 УК – принуждение к изъятию или незаконное изъятие органов и тканей человека;

ст. 125 УК – похищение человека; также расширены квалифицирующие признаки составов преступлений данной категории.

Постановлением Правительства РК от 03 июня 2014г. № 554 в Парламент направлен законопроект «О внесении изменений в дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам противодействия торговле людьми»

**Звоните! Приходите!**

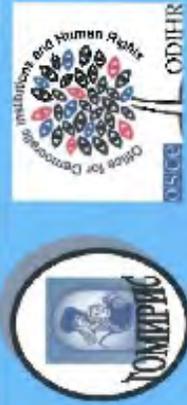
*Мы вам поможем*

Наши консультации бесплатны и строго конфиденциальны

Телефон Доверия слушает Вас  
(87102)76-97-10



Буклет подготовлен при финансовой поддержке БДИЧ/ЮБСЕ



## **ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ ДЕТЕЙ, ПОДРОСТКОВ И ЖЕНЩИН «ТОМИРИС»**

**Ответственность  
и наказание  
за торговлю людьми.**



г. Жезказган

Торговля людьми является серьезным нарушением прав человека и представляет собой целую совокупность противоправных деяний, взаимобусловленных и совершаемых последовательно и целенаправленно.

В нашем государстве приняты нормативные документы, обеспечивающие реализацию прав граждан по противодействию торговле людьми, введены специальные правовые нормы, предусматривающие уголовную ответственность за указанные виды противоправной деятельности:

ст.126 «Незаконное лишение свободы»,

ст.128 «Торговля людьми»,

ст.133 « Торговля

несовершеннолетними»,

ст. 270 «Владение и завладение

престигушей»,

ст. 271 «Организация или содержание

притонов для занятия проституцией и

свидничеством».

Кроме этого, многие лица, вовлеченные в сферу этого противоправного деяния, находясь в эксплуатации, получая определенную сумму вознаграждения за свои оказанные услуги, не обращаются в компетентные органы. В отдельных случаях жертвы «отрабатывали свои долговые обязательства »



На наш взгляд, весьма ошутимым сложностям выявления и привлечения к уголовной ответственности за торговлю людьми следует отнести коррупцию, которая зачастую позволяет торговцам в буквальном смысле слова покупать свою безнаказанность. Определенную роль играют также негативное отношение общества к жертвам торговли людьми, если оно совершено в форме сексуальной эксплуатации.

В последнее время наблюдается скрытая форма торговли людьми контрабандным путем, из Республики Узбекистан и Кыргызской Республики в Казахстан.



В отличие от торговли людьми, контрабанда людей представляет собой несколько менее сложную схему противоправных действий, в результате которых обеспечивается незаконное пересечение границы и незаконный въезд в Республику Казахстан. Типичной для контрабанды людей действия определены по оказанию услуги нелегального выезда, обеспечение пересечение границы в таможенных постах, первоначальное размещение, обеспечение мигриционными документами, для временного пребывания.

Как в случае торговли людьми, нелегальные мигранты, переправляемые контрабандистами через границу, в силу своего положения сами оказываются правонарушителями. Незаконное пересечение границы, незаконное пребывание, использование поддельных документов, по поводу им обращается в правоохранительные органы, опасаясь привлечения к уголовной ответственности.



Следует отметить, что в соответствии с Законом «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам противодействия торговле людьми» от 2 марта 2006 года внесены изменения в Уголовный кодекс, Кодекс об административных правонарушениях, Уголовно-процессуальный кодекс и в Закон РК от 19 июня 1995 года «О правовом положении иностранцев».

## **Памятка для полицейских**

### **Статьи Уголовного Кодекса, связанные с торговлей людьми.**

#### **Статья 113 «Принуждение к изъятию или незаконное изъятие органов и тканей человека»**

- наказываются лишением свободы на срок до пяти лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до трех лет или без такового.

#### **Статья 125 «Похищение человека»**

- Похищение человека - наказывается лишением свободы на срок от четырех до семи лет.

#### **Статья 126 «Незаконное лишение свободы»**

- Незаконное лишение человека свободы, не связанное с его похищением, наказывается ограничением свободы на срок до трех лет, либо арестом на срок от трех до шести месяцев, либо лишением свободы на срок до трех лет.

#### **Статья 128 «Торговля людьми»**

- Купля-продажа или совершение иных сделок в отношении лица, а равно его эксплуатация либо вербовка, перевозка, передача, укрывательство, а также совершение иных деяний в целях эксплуатации – наказываются лишением свободы на срок до пяти лет с конфискацией имущества или без таковой.

#### **Статья 133 «Торговля несовершеннолетними»**

- Купля-продажа или совершение иных сделок в отношении несовершеннолетнего, а равно его эксплуатация либо вербовка, перевозка, передача, укрывательство, а также совершение иных деяний в целях эксплуатации наказываются лишением свободы на срок от пяти до семи лет с конфискацией имущества или без таковой.

#### **Статья 270 «Вовлечение в занятие проституцией»**

- Вовлечение в занятие проституцией путем применения насилия или угрозы его применения, использования зависимого положения, шагтажа, уничтожения или повреждения имущества либо путем обмана – наказывается штрафом в размере от двухсот до пятисот месячных расчетных показателей или в размере заработной платы или иного дохода осужденного за период от двух до пяти месяцев либо лишением свободы на срок до пяти лет.

**Статья 271 «Организация или содержание притонов для занятия проституцией и сводничеством»**

- Организация или содержание притонов для занятий проституцией, а равно сводничество с корыстной целью – наказываются штрафом в размере от пятисот до одной тысячи месячных расчетных показателей или в размере заработной платы или иного дохода осужденного за период от пяти месяцев до одного года либо лишением свободы на срок до трех лет.

**Статья 330 «Умышленное незаконное пересечение Государственной границы Республики Казахстан»**

- Умышленное незаконное пересечение Государственной границы Республики Казахстан без установленных документов и надлежащего разрешения – наказываются штрафом в размере от двухсот до пятисот месячных расчетных показателей или в размере заработной платы или иного дохода осужденного за период от двух до пяти месяцев либо лишением свободы на срок до двух лет

**Статья 330-2 «Организация незаконной миграции»**

- Организация незаконной миграции путем предоставления транспортных средств либо поддельных документов, либо жилого или иного помещения, а также оказания гражданам, иностранцам и лицам без гражданства иных услуг для незаконного въезда, выезда, перемещения по территории Республики Казахстан - наказываются штрафом в размере от двухсот до пятисот месячных расчетных показателей либо в размере заработной платы или иного дохода осужденного за период от двух до десяти месяцев либо лишением свободы на срок до двух лет.

**Статья 330-3. Неоднократное нарушение правил привлечения и использования в Республике Казахстан иностранной рабочей силы**

- Неоднократный прием на работу работодателем иностранцев и лиц без гражданства, пребывающих на территории Республики Казахстан без соответствующего разрешения уполномоченного органа, - наказываются штрафом в размере от пятисот до семисот месячных расчетных показателей либо в размере заработной платы или иного дохода осужденного за период от пяти до семи месяцев либо привлечением к общественным работам на срок от ста до двухсот сорока часов.

## Памятка

### **Механизмы сохранения контроля над жертвами, которые применяются отдельно или в сочетании.**

#### *Обращение в долговое рабство.*

Например, от жертвы требуют вернуть сумму, которая была потрачена на ее перемещение, питание и жилье. Вместо погашения задолженности трудом, сумма «долга» растет, а жертва не может избавиться от эксплуатации. Также для контроля над жертвой может использоваться наличие у нее невозвращенного долга.

#### *Изоляция и отбор документов.*

Отбирая у жертв документы, подтверждающие их личность, преступники не дают им возможности вернуться в страну происхождения или уехать в другое место. Эксплуататоры также убеждают своих жертв в том, что сами имеют тесные связи с полицией и что не имеет смысла обращаться к ней за помощью.

#### *Насилие и страх.*

Для содержания своих жертв в покорности работорговцы насилуют их, подвергают побоям и пыткам, вызывают у них наркозависимость, изолируют от других жертв, лишают хлеба и воды, угрожают опозорить их перед родственниками или выдать полиции как нелегалов.

Незаконное пребывание в чужой стране, стыд и изоляция – те механизмы, которые применяются для создания зависимости жертв от их эксплуататоров, для вынуждения их отказываться от обращения за помощью к правоохранительным органам.

#### *Угрозы причинить вред родственникам жертв.*

Преступники собирают информацию о членах семей жертв и угрожают причинить им вред, если жертвы не подчинятся или попытаются сбежать.



*Данная памятка рассказывает об опасном криминальном явлении –  
торговле людьми.*

*Это чрезвычайно тяжкое преступление.*

*Мы надеемся, что широкое информирование общественности  
поможет*

*значительно уменьшить число жертв торговли  
людьми в нашей стране.*

*Торговля людьми (траффинг) – серьезная социальная проблема, представляющая опасность для фундаментальных прав человека: на жизнь, на свободу передвижения, на то, чтобы не подвергаться пыткам. В условиях растущей глобализации траффинг стал всеобщей проблемой.*

*Торговля людьми характерна для всех стран – и экономически развитых, и государств, переживающих переходный политический и экономический период, пострадавших от войн и локальных конфликтов.*

*Несмотря на то, что большая часть государств утверждает, что свободы и права человека на их территории полностью защищены, рабство как явление существует и в XXI веке. Миллионы людей насильственно вовлечены в занятие проституцией, бытовое рабство, попрошайничество и другие виды эксплуатации. Люди подвергаются эксплуатации как внутри отдельно взятой страны (внутренняя торговля людьми – нелегальное трудоустройство в своей стране бывает не менее опасным, нежели за границей), так и в других странах (транснациональный траффинг).*

*По данным Организации Объединенных Наций, жертвами торговли людьми ежегодно становятся 700 тысяч женщин, детей и мужчин.*

*Торговля людьми имеет характер организованной транснациональной преступности и по своей прибыльности не уступает наркоторговле и сбыту оружия. Годовая прибыль от торговли людьми составляет около 60-ти миллиардов долларов США.*

*Торговля людьми является современной формой рабства, жертвы ее часто подвергаются таким жестоким и длительным физическим и психическим мучениям, что их полная реабилитация становится затруднительной.*

*Целями торговли людьми являются:*

- вовлечение жертв в занятие проституцией, сексуальная эксплуатация;
- использование рабского труда – привлечение к принудительным работам или оказанию различных услуг;
- изъятие органов и тканей для трансплантации;
- незаконное усыновление (удочерение).

*Для принятия эффективных мер по предупреждению торговли людьми необходим всеобъемлющий международный подход.*

*12 декабря 2000 г. в Палермо был подписан дополняющий Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.*

*Республика Казахстан присоединилась к нему.*

## Распространенные стереотипы о торговле людьми:

«В такие ситуации попадают только «забитые» люди из маленьких городов и деревень» - это не так. Есть много примеров, когда жертвами торговли становились люди из больших городов, с высшим образованием.

«Только молодые девушки могут стать жертвами торговли людьми» - На самом деле жертвами торговли людьми становятся и женщины, и мужчины от младенчества до глубокой старости. Например, стариков и людей с ограниченными возможностями могут использовать в попрошайничестве.

«Торговля людьми – это только проституция или продажа человека на органы!» - снова ошибка: эксплуатация включает, как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или другие услуги, рабство или обычая, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов.

«Все примеры – только положительные» - часто пострадавшим от торговли людьми знакомые рассказывали, что их ожидает денежная и престижная работа. Однако нужно помнить, что зачастую жертв торговли людьми отпускают домой для вербовки новых жертв.

«Это легкие деньги» - Одно из самых распространенных заблуждений. Зачастую жертвы торговли людьми не получают за свой труд ни копейки.

«Захочу – брошу» - невозможно получить свободу, попав в руки вербовщиков. У людей отбирают документы, ограничивают свободу передвижения и вырваться от них становится невозможно.

Все эти стереотипы развеиваются большим количеством доводов и доказательств.

Одно из самых распространенных мнений :

«Это может случиться с кем угодно, но не со мной».



**Людей, пострадавших от торговли людьми  
(в том числе с целью сексуальной эксплуатации),  
можно разделить на 3 типа:**

1. Те, кого вынудили работать в определенной области обманом или принуждением. Они ожидали получить совсем другую работу.
2. Те, кому вербовщики сказали не всю правду о роде их деятельности. Они ожидали, что им придется работать в подобной сфере, но совсем в других условиях.
3. Те, кого верно информировали о роде их деятельности, но которые предоставили контроль за ситуацией иному лицу (торговцу), который использовал их экономическое и юридическое положение для получения своей выгоды в то же время, как жертвы находились в долговой зависимости от него.

**Почему женщины чаще становятся  
жертвами торговли людьми.**

- Женщины физически слабее мужчин, поэтому их легче удерживать под контролем;
- Психофизиологические особенности женщины делают ее более подверженной риску сексуального насилия;
- Женщины в силу своего социального статуса чаще готовы пойти выполнять любую работу, чтобы прокормить семью.
- Возможность эксплуатации женщин, особенно в сексуальном бизнесе намного шире, чем мужчин

**Характерные признаки жертв  
транснациональной торговли людьми с целью  
сексуальной эксплуатации**

- Жертвами торговли людьми чаще становятся женщины;
- Жертвы торговли обычно моложе, чем другие мигранты;
- Жертвы торговли чаще не состоят в браке, разведены или проживают отдельно;
- Жертвы торговли чаще не имеют опыта пребывания за границей;
- Жертвы торговли чаще полностью доверяют недобросовестным брокерам;
- Жертвы торговли чаще становятся жители из регионов (малых или депрессивных городов), особенно из сельской местности;
- Жертвы торговли чаще имеют более низкий уровень образования и хуже осведомлены о своих правах, чем другие мигранты.

## Памятка

### Определение торговли людьми

(Протокол ООН «О предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, наказании за нее» от 15 ноября 2000 года)

*«Торговля людьми означает осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путём угрозы силой или её применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения либо путём подкупа в виде платежей или выгод для получения согласия лица, контролирующего другое лицо».*

### Торговля людьми: три элемента состава преступления:

#### Действие (что делается?)

Вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение людей.

#### Средства (как это делается?)

Угроза силой или ее применение, принуждение, похищение, мошенничество, обман, злоупотребление властью или уязвимостью положения, либо подкуп в виде платежей или выгод для получения согласия лица, контролирующего жертву.

#### Цель (зачем это делается?)

В целях эксплуатации, которая включает эксплуатацию проституции других лиц, сексуальную эксплуатацию, принудительный труд, рабство или обычаи, сходные с рабством, и извлечение органов.

## Если вы собираетесь заключить договор о работе или учебе за границей.

- Обратите внимание на то, чтобы договор был подписан директором или президентом фирмы. Если же договор подписан исполняющим обязанности лицом, например, заместителем директора, вице-президентом или другим человеком, требуйте предоставить вам документы, подтверждающие правомочность подписания договора данными лицами, приказ директора или президента, доверенность (с нотариальным заверением и печатью).
- Сделайте копию подписанного договора (желательно – всех документов) и оставьте ее у родных или близких.
- Работать в другой стране можно, только имея трудовую визу, не следует соглашаться на предложения о нелегальной подработке, на поездку по туристической визе.
- Рекомендуется сделать копии общегражданского паспорта, заграничного паспорта, билетов и хранить их отдельно от оригиналов. Необходимо оставить родственникам полную информацию о будущем местонахождении за границей, сообщить адрес и телефон фирмы, оформлявшей выезд за рубеж, а также фамилии и паспортные данные ее руководителей. Необходимо перед поездкой придумать слово или фразу, которая будет означать, что вы в опасности и нуждаетесь в помощи. Бывают экстренные ситуации (в случае похищения, насильственного удержания), когда телефонный разговор проходит под контролем преступников, и единственная возможность дать знать родным, что вам нужна помощь, – вставить кодовую фразу. Это должна быть очень простая фраза, которая не вызовет подозрений у преступников.
- Также следует обращать внимание на несоответствие обещаемой заработной платы (слишком высокая) и той работы, которую предстоит выполнять. Не следует соглашаться на предложения об оплате проезда, проживания, питания с возможностью за всё расплатиться на месте.
- С особой осторожностью следует относиться к объявлениям следующего содержания: **«Работа для девушек в качестве официанток, танцовщиц, стриптизерш и т. д. Профессиональная подготовка не требуется. Проезд, страховка, проживание оплачиваются работодателем. Высокая оплата»**, а также к таким объявлениям, где указан только номер мобильного телефона и нет телефона и адреса офиса фирмы.
- Найдите и запомните телефон и адрес консульства Республики Казахстан на территории принимающего государства.

## **Почему становятся жертвами торговли людьми? Кто чаще всего становится жертвой торговли людьми?**

Жертвой торговли людьми могут оказаться все люди, независимо от пола, возраста, национальности и религиозных убеждений.

В основном, жертвами торговли людьми становятся люди с низким уровнем жизни. Другим важным фактором риска является юный возраст.

- Финансовое положение лиц, потерявших основное место работы и не имеющих источников доходов, отсутствие профессии, безработица и, как следствие, бедность повышают риск стать жертвой торговли людьми.
- Исследования показывают, что число работающих женщин меньше числа трудоустроенных мужчин. Оставшись без средств к существованию, молодые женщины легко становятся жертвами торговли людьми.
- Упадок нравов в обществе. Несовершеннолетних всё чаще используют в качестве сексуальных объектов в рекламе, фильмах и музыкальных видеоклипах. Это приводит к тому, что сексуальные отношения с лицами значительно моложе по возрасту начинают считаться нормальным явлением. Как следствие, растёт спрос на проституцию детей и несовершеннолетних, порнографическую продукцию с их участием.
- Наркозависимость, алкоголизм и игромания. Наркоманы, алкоголики и азартные игроки легко становятся жертвами торговли людьми, так как на них легко воздействовать.
- Противоречия между желаниями молодежи и ее реальными возможностями потребления. Афиширование в СМИ, рекламе и фильмах роскошного образа жизни молодежи, недостижимого для молодых людей на практике, приводит к тому, что они пытаются добыть деньги или престижные вещи любой ценой.
- Социальная изоляция определенных групп. Бездомные, выпускники детских домов и дети из неблагополучных семей относятся к группе риска, поскольку не имеют необходимых социальных связей и поддержки. Преступникам несложно войти в доверие к таким детям и, злоупотребив им, продать их в рабство.
- Дополнительные трудности, с которыми сталкивается живущая в деревнях молодежь. Многие из живущих в сельской местности молодых людей не имеют возможностей для получения достойной работы.
- Недостаточное информирование молодежи. Юноши и девушки часто наивны и настроены слишком оптимистично. Многие ничего не знают об опасностях, с которыми могут столкнуться в чужой стране в случае работы без соответствующего разрешения или договора.

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## C. Awareness-raising among youth / Повышение осведомленности среди молодежи

---

- (iv) **Theatre production for youth on trafficking in human beings /  
Театральные постановки для молодежи о торговле людьми**

\* The enclosed script of the theatre play has been developed and made available by New Status (Kyrgyzstan), in Russian language /  
Сценарий спектакля подготовила НПО «Новый статус молодых»  
(Кыргызстан). Доступна на русском языке

**За Синей птицей - в никуда**  
**(сценарий спектакля детского ансамбля "Таберик")**

Текст после фанфар (на кыргызском языке):

Рабство, трафик, торговля людьми стали реальной опасностью наших дней. Из-за бедности, отсутствия перспектив молодые люди часто становятся жертвой обмана вербовщиков, которые сулят интересную работу и райские кущи за океаном. Тебя воспринимают не как человека, а как чью-то собственность, как товар, приносящий доход. Детей и взрослых путем угроз и избиений заставляют попрошайничать, воровать, работать в поле, на стройке, в стриптизклубах, притонах. Люди, подобно вещи, покупаются и продаются снова и снова. И бывает неимоверно трудно вырваться из этого порочного круга. Наша страна представляет собой отличный рынок, на котором торгуют иллюзиями.

Запомни: «Ты не товар!» Не попадись в капкан ловких торговцев людьми! Об этом предупреждает зрителя спектакль детского музыкального театра «Таберик».

ПРОЛОГ

Пустая сцена. Музыкальное вступление . («суперстар»)

Появляются ангелочки. Исполняется сцена

**1. «Ангелочки + Создатель»**

В конце номера на сцене появляется заспанный ТВОРЕЦ, он бесцельно бродит по сцене, разгоняет разбудивших его ангелочков.

**Творец** – Кыш, кыш, что слышно?

**Ангелы** – Да ничего не слышно!

**Творец** – Что говорят?

**Ангелы** – Да ничего не говорят!

**Творец** – Почему?

**Ангелы** – Да к некому говорить, ничего же нет! Скууууучно!

*Музыкальный речитатив ТВОРЦА*

Лучшее чувство – что нужен кому-то:

Этого даже Создателю хочется...

В вечном раю Мне порой неуютно:

Так угнетает Меня одиночество.

*Набирает обороты, продолжает речитатив (почти поет)*

Мир бы создать! – совершенный, без варварства:

Жизнь, чтоб менялась в себе, как в песочнице, –

Чтоб, растекаясь, в пределах осталась бы,

Вечно подвластной лишь Божьим пророчествам...

*Оперный вокал:*

Что же! – ладони готовы к свершению:

Слепим Мы небо и СОЛНЫШКО выпустим...

Пусть не стесняется воображение –

Все, что задумано, сделаю Истиной...

*Ангелы воодушевленно хлопают в ладоши*

**Творец** - Да будет свет! (светло)

- Да будет тьма ! (темно)

- Свет!

- Тьма!

- .....Могу!!!

*Творец поет:*

Что же мне сделать сначала друзья,

Это наверное будет Земля!

**Ангелы :**

Ай да создатель, великий творец!

**Творец :**

Это же Я

**Ангелы –**

Ну какой молодец!

2 куплет.

**Творец**

Землю садами украсить возьмусь,

Бабочки будут летать....

Я тащусь!

**Ангелы :**

Ай да создатель, великий творец!

**Творец :**

Это же Я

**Ангелы –**

Ну какой молодец!

3 куплет.

**Творец**

Сделать пора небеса наконец!

**Ангелы:**

Ай, да создатель, какой молодец!

**Творец:**

Цветы на земле будут точно не зря!

**Ангелы :**

Ну молодец,

**Творец :**

Молодец – это Я!

2. Исполняется номер «Сад Цветов» (танцуют ангелы с бабочками, яблоня, ширмы, Творец + 8 девочек и солистка)

**Творец** – И увидел я – что это хорошо!!!

- Хорошо? (разговаривает сам с собой)

- Неплохо! ...Но чего-то не хватает!

*ТВОРЕЦ срывает с яблони яблоко, и с аппетитом его ест. (Фонограмма чавканья).*

Плод Познания съел я с ветки:

Одиночеству назло

Будут в мире Божьи детки, –

Вот как миру повезло!

Здесь сейчас творения вершина

Будет создана мною навек.

Создаем из глины мужчину –

Гомосапиенс – человек!

*Звучит музыка*

1куплет - 1 часть

**Творец** – За работу.....

2 часть – Глину! Мотыгу! Корыто! Замес!

Славно работать, когда интерес!

## 2 куплет

Нужно сделать руки-ноги  
Что б ходили по дороге  
Пригодится голова,  
Чтобы знала дважды-два!  
Скальпель! Иголку! Пилу и лопату!  
Гвозди! Зажим! Плоскогубцы и вату!

## 3 куплет 1 часть

Из-за спины вытаскивает насос, подсовывает под ткань, начинает качать. Ткань поднимается, затем со свистом опускается. ТВОРЕЦ обходит что-то,

2 часть

**Творец:** Пробка от ванны сюда подойдет!

Дырочку воздух теперь не найдет!

*Достаёт из кармана большую пробку от ванны, затыкает что-то. Продолжает качать, Фигура не сдувается, растёт.*

## 4 куплет.

*С чувством выполненного долга выходят уставшие ангелы.*

2 часть – стягивают ткань со скульптур.

## 5 куплет

Творец обходит кукол, говорит

Человечков – без обмана –

Из земли соорудил,

Назовем его Адамом,

(поворачивается к Еве)

- ЕВА,

- Ангелы – ЧТО?

- Я так решил !

**ТВОРЕЦ** – А теперь – за учебу!

*За всеми этими действиями следит ЗМЕЙ, спрятавшись за ЯБЛОНЕЙ и сардонически усмехаясь. ТВОРЕЦ начинает обучать своих детей,*

*Учит их ходить, говорить, петь, танцевать*

Вы появились в этот мир из тьмы –

Две копии мои, мое творенье!

На вас надежды возложили мы –

От вас пойдут людские поколения.

Сегодня – отдых, завтра мы начнем

Учить прилежно заповеди божьи,

Чтоб вы росли и были день за днем

Все больше на меня, Творца, похожи...

(зевая)

А я пойду, посплю хотя б часок...

Я сделал все, что я хотел и мог...

*ТВОРЕЦ уходит отдыхать, Адам и Ева познают мир*

*Начинают играть в ладушки, затем обнявшись засыпают под яблоней.*

*ЗМЕЙ наблюдавший за этой сценой*

*Змей выходит на первый план, и глядя на Еву, поет*

– Ева, как бутон, красива и нежна!..

Но в цветок раскроется едва ли :

Здесь, в раю, где бури не бывали,  
Где природа скукою больна...  
Этой деве, на бутон похожей,  
Не цвести дано, а увядать...  
Подарил Ты вечность деве, Боже,  
Чтоб от скуки вечно умирать!..  
Змей подходит к Еве, нашептывает ей на ушко:

У тебя ведь даже нет и платья!  
Беден стол и беден вечный дом...  
Лишь Адама скучные объятья  
И запретов божьих целый том...  
Есть края, где в небе блещут грозы,  
Где наряды девичьи легки,  
Где цветут и лилии, и розы,  
Где растут хлеба и сорняки!  
Пусть и слезы есть там, пусть – морозы,  
Но зато – и праздники, и грёзы!..

*На последние слова Ева просыпается, и говорит как бы сама себе: (музыкальный речитатив)*

– Что-то стало очень грустно  
И безрадостно притом...

**ЗМЕЙ**-Здесь, в раю, светло и пусто,  
Беден стол и беден дом;

**ЕВА** - Ах, как скучно, скучно, скучно!  
Каждый день – одно и то ж!  
Хоть бы в небо вышли тучи,  
Грянул гром и хлынул дождь!

**ЗМЕЙ** - Как тоскливы эти танцы...  
Надоело все вокруг!

**ЕВА** - Ах, куда бы мне деваться?!  
Как мне скучно стало вдруг!..

*Ева тормозит спящего Адама, он просыпается*

**АДАМ:**

Ева, хочешь ты покушать:  
Спелый, сочный ананас?  
Может хочешь ты послушать  
Песню новую сейчас?  
Все небесные барашки  
Разучили славный гимн,  
Об Отце небесном нашем,  
Что тобой и мной любим...

*ЕВА (отталкивая фрукты, быстро, сердито и отрывисто) поет:*

– Ах, отстань, отстань, отстань!

Надоели, надоели  
Танцы, гимны, свиристели,  
Па-де-де и па-де-спать!  
День на день похож до боли!  
И с тобой я – поневоле!..  
Каждый день – все тот же стол,  
Гол ты, милый, как сокол!  
С ангелочками играй...  
Надоел наш бедный рай!

**ЗМЕЙ-ИСКУСИТЕЛЬ**, тут как тут появляясь из-за райского дерева с указкой, журит ссорящихся, рассказывает их по местам, начинает свой урок.

– Есть другой на свете рай,  
Не такой, как этот:  
В карты сутками играй,  
Хочешь – кайф отведай!  
Дозу примешь – и тащись,  
Сам себе создатель...  
Это сказка, а не жизнь, –  
Посмотри, приятель!

*Световая перемена, исполняется номер:*

### **3, 4. Исполняется номер «Хастл»; «Клоуны»**

*В конце номера собираются все танцоры, встают четко в линии, и во главе со Змеем говорят речевку под ритм :*

– Как нам весело живется,  
Вот, подружки, рай так рай!  
Нам поется, нам и пьется!  
Пей, танцуй и не скучай!  
Любят нас лихие парни!  
Жизнь – как яркий праздник вся!  
Всякой твари жить – по паре,  
Колобродя, колеся!..  
Мы вовек не знаем скуки  
И родительской науки!  
Наша заповедь одна:  
Больше кайфа и вина!..  
Только тряпки, только танцы.  
Только дяди-иностранцы!..

**ЗМЕЙ:** Левоу, Левоу! Раз, два, три ! - Уходят, вновь на сцене сидящие Адам и Ева, в раю раскрыв рты. Змей говорит, окончание фраз – музыкальные акценты.

Удовольствий в мире масса,  
Лишь лови, не прозевай!  
Кайф бывает разных классов –  
Только денежки давай!  
На иглу присесть поможем:  
Наслаждайся и летай!  
И жену научим тоже  
Обретать без бога рай!  
За бугром такие бабки  
Можно выиграть за час!..  
Сам с собой играя в прятки,  
Жизнь такая – высший класс!

**ЕВА с АДАМОМ**, с большим волнением поют:

– Ах, пожалуйста, простите!  
Что такое было здесь?  
Подскажите, расскажите –  
Это сон? А, может, весть?  
Учим заповеди божьи  
Мы с зари и до зари,  
Дни идут, друг с другом схожи –  
Скучно-скучно, хоть умри...

Только вот какая драма:  
Мы бессмертные с Адамом...  
Что же делать, как нам быть?  
Мы хотим как люди жить!  
*Змей идет к яблоне, говорит срывая яблоко:*  
– Выход, милые, один:  
Заповедный Плод отведать,  
В нем – и радости, и беды,  
В нем – брожение лучших вин,  
Он огонь вселяет в кровь,  
В нем – и счастье, и любовь...  
**ЕВА, отшатнувшись в ужасе:**  
– Но Отец нам не велел...  
**ЗМЕЙ:**  
– Он, поверь мне, сам их ел...  
Оттого Он – всех мудрей:  
Поумнее вас, людей...  
*ЕВА и Адам подходят к яблоку. (Стробоскоб)*

## СЦЕНА II.

За кадром голос: (кырг. Язык)  
(Обращение к людям – о том, что прежде чем поменять свою жизнь, и поддаваться искушениям, нужно очень хорошо все взвесить, подумать, узнать... Сколько опасностей не только для тебя, но и для твоих близких могут принести необдуманные шаги...)

### ЗЕМЛЯ.

Исполняются сцена «Плантация»

**5,6.** «Чунга Чанга + Африка» + «Каманчи» + соло Змея+ проходка с Адамом и Евой.

*после номера остаются на сцене поле, на котором все время растут сорняки, и работают Адам и Ева, вырывая сорняки. Змей-надсмотрщик. (музыка уставших негров)*

**Ева**, работая, – поет:

Как черны мои руки от черных работ!  
Только муки приносит мне каждый восход!  
Мы работаем в поле от темна до темна...  
Этой горестной доли я вкусила сполна!  
Ты, Адам, виноват! Ну, куда ты смотрел?  
И зачем этот Плод ты, пожадничай, ел?!  
За бугор, за бугор!... Настрогаю "капусты"!...  
Ты – картежник и вор,  
Чтоб тебе было пусто!..

**АДАМ**, работающий рядом, от злости роняет мотыгу и от злости поет: \– Черт возьми тебя, Ева, ты лопала первой!

Ты меня заманила сюда, дурака!

А теперь замолчи, не трепи мои нервы,

А не то я намну тебе, дуре, бока!

*Размахивая плетью, появляется НАДСМОТРОЩИК, толстый, противный, в засаленном халате, подпоясанном ярким платком. В НАДСМОТРОЩИКЕ зрители узнают ЗМЕЯ: его выдает волочащийся по сцене змеиный хвост.*

**НАДСМОТРОЩИК:** (кричит в стиле РЭП)

– Ну-ка, ну-ка, живее!

Ну-ка, ну-ка, не спать!  
Кто себя тут жалеет? –  
Это Ева опять!  
Ты – красивая дама...  
Не работала б дня,  
Если, бросив Адама,  
Ты пошла за меня!  
Что тебе в этом хаме?  
Он картежник и пьянь!  
Варит ханку ночами,  
Колет всякую дрянью...  
Задолжал он мне столько!  
Пусть же платит – женой.  
Я терплю ведь недолго...  
Не тягайся со мной!

*ЕВА плачет, закрыв лицо руками. На сцене постепенно меркнет свет. В темноте слышится печальный голос ЕВЫ:*

– Я устала быть с тобой, Адам!  
Я с тобой хлебнула бед с излишком.  
Ты меня всегда продашь за фишку,  
За укол, за водки двести грамм!  
Я красиво жить хочу, Адам!

Змей: Все тебе я, милая, отдам!

Голос АДАМА:  
Хоть за черта ты пойти готова,  
Чтоб тебя не видеть никогда!..

– И катись!.. Не стоишь ты и слова,  
Ты сама – ходячая беда!..

*ТВОРЕЦ с горечью:*

– Две людские судьбы, две дороги,  
Две развилки на общем пути...  
Удастся на свете немногим  
Свою лучшую тропку найти.  
Жизнь дается одна, не иначе.  
Но такой ли, которая есть?  
Что утратив, людишки не плачут? –  
Совесть с гордостью, доблесть и честь...

***В луче вместе с Творцом выходит Сказительница... говорит текст на кырг. Языке...***

***Если вы даже попали в подобную ситуацию, не надо отчаиваться, и не надо полагаться на судьбу....  
Остановитесь, оглянитесь, попросите о помощи...Завтра может стать поздно,...***

*Внезапно яркий свет, на сцену врываются танцующие, КАН-КАН (1 мин) с песней + проходка Змея и Евы.*

Звон монет сведет с ума,  
Ах вы, денежки, денежки, денежки!  
Заработаем сполна!  
Ах вы, девочки, глупые девочки!..

Вы сбегаете из дома  
По дорогам незнакомым,  
Чтобы денежки для плута  
Отработать за побег!  
И покуда, и покуда  
В ваших мыслях бродит смута,  
Будут денежки кому-то  
Падать с неба, словно снег!..

**ЗМЕЙ** объявляет номера –

Следующая часть «Марлезонского балета»:

**7,8. «Цыганский», «Латина»,** Приводят Еву,(Латина)

**ЗМЕЙ** - Вот вам – Ева, вот вам – дева,

Вот вам – новая жена!  
Взял ее – почти из хлева,  
Чтить меня весь век должна,  
Целовать с молитвой ноги, –  
Не играть в недотроги!  
Чтоб служила без обмана,  
Ей пришлось вколоть дурмана...  
Фу-ты, ну-ты, ножки гнуты!  
Налетайте, баламуты!..  
Наиграйтесь с нею всласть,  
Помогите ей упасть!  
Захотела жить красиво,  
Поживи в раю фальшивом,  
Будет дом тебе теперь  
Под названием «бардель»

во время которого Еву водят по ширмам .

– Голый локоть на столе...

Пьется, не поется.

Очень плохо на земле

Мне теперь живется.

Все надежды – на дрова.

Стынут слезы в горле.

Чувства спят, и все слова

Губы в пыль истерли.

Затерялся в небе след

Золотого солнца.

Голый локоть на столе.

Пьется, не поется...

Лучше б я осталась там,

Где ты, где ты, мой Адам?!

**ТВОРЕЦ – бард поет:**

– Людей не губят обстоятельства –

Самих себя сжигают люди!

Халяву ищут "их сиятельства",

Им нужно праздников, не буден!  
Они жадны на удовольствия,  
Они завистливы и лживы...  
Им дай бесплатное довольствие –  
Верней не выберешь наживы!  
А на крючке зато уж мечутся, –  
Мол, так хотели быть при деле...  
Клянусь, что Ева снова вечером  
Себя за грош продаст в борделе!  
*Свет гаснет.*

**Кырг. Язык... В мире наживы и легких удовольствий все продается и покупается.... Но за все придется платить... не деньгами – а жизнью... Нужно сохранить свое лицо.**

*Раздается снова музыка Кан-Кана, но уже со словами ...Казино, казино, казино...это музыка, карты, вино, это в жизни - заманчивый свет, и фортуны счастливый билет! Змей- крупье, жонглируя картами поет: (музыка кота Базилио)*

– Будет мир таким, покуда  
Все надеются на чудо:  
Без натуги и труда  
Вынуть рыбку из пруда!  
Мол, полно халявы в мире –  
Лишь держи карман пошире!  
Наш Адам играет в долг,  
Ждет, что даст удачу Бог,  
Он уже забыл про Еву,

Сам пустил ее налево...  
Эти игры – лохотрон,  
Лохи прут со всех сторон.  
АДАМ: Отыграюсь, долг отдам!  
ЗМЕЙ : Ну конечно, как иначе,  
Делай ставку, друг Адам!  
Адам: Ставлю все!  
ЗМЕЙ : Ну что ж, удачи!

#### **9,10. «Саиди» ,Нечистая сила + «Рок-н-ролл»**

Игра с залом, и рулетка на сцене (игроки – Адам, Змей, кан-кан, карты, стробоскоб)

Исполняется фрагмент танца «Змеи»

**ЗМЕЙ** - ВСЕ, НАИВНЫЕ ЛЮДИШКИ,  
КОНЧЕН ВАШ ПОСЛЕДНИЙ БАЛ!  
НЕУЖЕЛИ ВЫ НЕ ЗНАЛИ,  
ЛЮДИ ГИБНУТ ЗА МЕТАЛЛ!

ВЫ ХОИЕЛИ ВСЕ И СРАЗУ,  
ЛЕГКИХ ДЕНЕГ, ДАЛЬНИХ СТРАН  
В РАБСТВО ВЫ КО МНЕ ПОПАЛИ  
Я НАПОЛНИЛ СВОЙ КАРМАН!

ВАМ ХОТЕЛОСЬ КАК В НИРВАНЕ  
СЛАДКО, РАДОСТНО ПОЖИТЬ  
РАЗВЕ БЫЛО НЕПОНЯТНО  
ЧТО ЗА ВСЕ НАДО ПЛАТИТЬ!!!

*АДАМ явно проигрывает, мечется, ломает руки, рвет на себе волосы... В конце концов его, как тряпку, вышвыривают из-за ширмы. Такой же "тряпкой" летит на пол и ЕВА. Эти куклы уже никому не нужны, они – отработанный материал.*

*На сцене появляется ТВОРЕЦ. Укоризненно качая головой, он поет:*

– Я знал, когда, впадая в отдых,  
Глядел на сотворенный свет:  
Сомнениями отравлен воздух  
И возделением согрет.  
Да, – знал Я, у какого древа  
И кто прельстит невинных чад!  
Но Я умерил силу гнева  
И дал сравнить им рай и ад!  
Я знал – и сон послал им вещей,  
Чтоб пережили все, как быть,  
Чтоб продавали их, как вещи,  
Чтоб их топтали, словно пыль...  
Чтоб искуститель вновь в мороку  
Их не завлек уже вовек!  
Пусть будет этот сон уроком  
Тебе, мой первый Человек!

Пока Творец поет «ширмы» забирают Адама и Еву...

**Сказительница: о Кыргызстане, о том, что вы нужны своей стране, и что мы можем быть счастливы только на этой земле....**

**11.** Звучит Финальная песня

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## C. Awareness-raising among youth / Повышение осведомленности среди молодежи

---

**(v) Guidelines for school teachers for discussing the issue of trafficking  
in human beings /  
Рекомендации для школьных учителей по поводу обсуждения проблемы торговли  
людьми**

\* The enclosed guidelines have been developed and made available by New Status  
(Kyrgyzstan), in Russian language /  
Подготовила НПО «Новый статус» (Кыргызстан). Доступны на русском языке

**Общественное объединение «Новый статус молодых»  
Проект «Повышение уровня осведомленности выпускников школ о проблеме  
торговли людьми»**

**Гид по предотвращению работорговли (в помощь школьному учителю)**

**Модуль 1.**

Обучающая цель:

Рассмотреть представление и отношение молодежи относительно работы за границей.

Учитель задает ученикам следующие вопросы:

1. Кто путешествовал в другие страны? В какие страны?
2. Кто жил в других странах? В каких странах вы жили?
3. Чьи родители работали в других странах? В каких странах?
4. Кто из вашего класса хотел бы поехать за границу работать, если бы представилась такая возможность?

Дискуссия в группе.

Назовите страну, в которую вы хотели бы поехать и объясните, почему (отдых, работа, обучение, другая причина).

После того, как ученики в классе ответят на эти вопросы, учитель дает следующие инструкции:

1. Поднимите руку, если вы были в этой стране.
2. Поднимите руку, если вы говорите на языке этой страны.
3. Поднимите руку, если вы знакомы с культурой и религией этой страны.
4. Поднимите руку, если вы знаете законы этой страны о работе за границей.

Дискуссия в группе.

Учитель работает с молодыми людьми, чтобы прийти к выводу о том, что большинство членов группы не знает языка, культуры и традиций упомянутых стран.

**Модуль 2.**

Обучающая цель:

1. Повысить уровень понимания молодежи термина «торговля людьми».
2. Научить старшеклассников распознавать различные элементы торговли людьми.

Шаг 1.

Элементы торговли людьми:

- Молодежь нанимается торговцами.
- Молодежь перевозится (внутри страны или через границу).
- Молодежь эксплуатируется.
- Насилие или угроза использования насилия.
- Обман.
- Долговые обязательства.
- Злоупотребление властью или доминирующей позицией.
- Работа по принуждению в рабских условиях.

Шаг 2.

Прочитать об обучающих случаях.

Шаг 3.

Дискуссия об элементах торговли людьми.

1. Молодежь нанимается торговцами (завлекают обещаниями о высокооплачиваемой работе, замужестве, лучшей жизни).
2. Участники должны привести примеры из известных им фактов.

### **Модуль 3.**

Обучающая цель:

1. Побудить молодых людей подумать о том, какие виды работы обычно выполняют люди из их страны за границей.
2. Побудить молодых людей подумать о том, какие возможности для работы и самореализации существуют в нашей стране.

Шаг 1.

Нарисовать солнце и облака на доске. На солнечных лучах пишутся престижные профессии. Посреди солнца – профессии, которые можно получить за границей (не престижные). На облаках – возможные риски.

В результате облака закроют солнце.

Дискуссия.

- Почему молодежь, вы думаете, едет за границу работать?
- Почему некоторые молодые люди едут туда нелегально?
- Что необходимо, чтобы найти хорошую работу в нашей стране?
- Как получить необходимое образование?



---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## D. Awareness-raising among journalists / Повышение осведомленности среди

---

- (i) **Media Monitoring Exercise (Kyrgyzstan) /  
Проведение медиа-мониторинга (Кыргызстан)**

\* The enclosed media monitoring report has been drafted and made available by Social Progress (Kyrgyzstan), in Russian language /  
Отчет по результатам мониторинга СМИ подготовила НПО «Социальный прогресс» (Кыргызстан). Доступен на русском языке

## **Финальный отчет мониторинговой группы по проекту «Торговля людьми: освещение прав человека в региональных СМИ»**

**Цель** - выявить, что и в каком ключе СМИ пишут о миграции и торговле людьми; какие проблемы, связанные с торговлей людьми, выявляются при помощи СМИ. И на основании этого выяснить, какое общественное мнение может формировать пресса.

Медиа-эксперты 3-х южных областей Кыргызстана-Ошской, Джалал-Абадской и Баткенской проанализировали выпуски наиболее популярных местных печатных средств по вопросам торговли людьми за 2013 год и с начала 2014 года.

Данный анализ позволил дать объективную оценку статьям по данной теме и определить, насколько глубоко или поверхностно знают проблему журналисты, интенсивно обращаются к ней.

Проанализированы публикации 10 - ти печатных изданий 3-х областей, 15-ти интернет-изданий республики, в том числе сайты неправительственных организаций.

Выявилось, что большая часть материалов рассматривает проблему торговли людьми в общем, абстрактном виде. Журналисты ограничиваются констатацией факта, что проблема такая существует. Большая часть материалов просто информирует о данном явлении.

Примерно, 70% проанализированных публикаций в печатных и интернет-изданиях используют только информационный жанр.

Крайне редко встречаются публикации-расследования, которые ориентировали бы читателя на практические действия и формировали у него определенное отношение к данной проблеме.

Лишь одна публикация из общего объема проанализированных является примером глубокого и серьезного анализа проблемы торговли людьми.

Обращает на себя внимание часть материалов, в которых смакуются истории, случившиеся с жертвами. Вместо того, чтобы заняться анализом ситуации и поиском причин возникновения торговли людьми, авторы подробно описывают слезливые истории о ситуации, в которые попал их герой. Причем, наблюдается нарушение этики журналиста: называются фамилии жертв, место их проживания и другие ошибки, усугубляющие положение людей.

### **Мониторинг СМИ Ошской области**

Изучены публикации трех газет «Эхо Оша», «Уш садоси» «Ош шамы» и материалы тринадцати интернет-изданий

Монитор по Ошской области Турсунов М. на основании изученных публикаций сделал особый акцент на темах миграции и рабства мигрантов, эксплуатации детского труда, сексуальной эксплуатации, продажи людей.

Особо острой проблемой Кыргызстана, особенно на юге страны является эксплуатация детского труда в силу того, что в демографическом разрезе страны дети и подростки составляют большинство. Бедность вынуждает детей особенно на селе работать на полях и базарах. Кроме того, ментальные особенности населения делают проблему эксплуатации детского труда закрытой из-за преобладающего общественного мнения о том, что труд является положительным моментом в воспитании детей. Внутренняя миграция породила также такую проблему как работающие и живущие на улице дети, которые не посещают школу.

### **Примеры публикаций.**

#### **Летом правительство отчитается перед комитетом ООН в части защиты детей**

В Кыргызстане не проводится исследований по эксплуатации детского труда, об этом сегодня, 17 декабря, на пресс-конференции рассказала Наталья Утешова, представитель ОО «Молодежная правозащитная организация». По ее словам, летом 2014 года правительство Кыргызстана должно будет отчитаться перед комитетом ООН по правам ребенка по мерам, которые были приняты в сфере защиты детей «Комитет по правам ребенка должен предоставить правительству статистические данные по детям, в том числе по эксплуатации детского труда, в каком виде труда они заняты. На мой взгляд, правительство не сможет предоставить эту статистику, так как на системном уровне правительство не собирает таких данных. Исследования по эксплуатации детского труда не проводились с 2007 года», — сообщила Утешова. По данным за 2007 год, 47,3% детей в возрасте от 5 до 17 лет работают. Из них 60% работают без выходных. В среднем продолжительность детского рабочего дня равна 10 часам. По данным, собранными различными НКО, до 80% работающих детей заняты в сельском хозяйстве или в качестве домашней прислуги. 16% рабочих детей, которые обратились в неправительственные организации, указали, что их бьют люди, которые наняли на работу. Тем не менее, государственные органы не в состоянии выявить случаи эксплуатации детского труда на частных предприятиях. «Государственная инспекция, которая занимается сбором данных по детскому труду, отмечает, что невозможно выявить факты эксплуатации детского труда. В связи с тем, что инспекция обязана за 10 дней предупредить субъекты предпринимательства о проверке, в итоге у предпринимателей есть время скрыть факты эксплуатации», — рассказала Наталья Утешова.

**В столице проведен рейд в целях профилактики безнадзорности среди несовершеннолетних**

В целях профилактики беспризорности и безнадзорности среди несовершеннолетних на территории города Бишкека проведено оперативно-профилактическое мероприятие «Беспризорник», в котором приняли участие представители Министерства образования и науки и Министерства социального развития. Об этом сегодня, 27 января, сообщает пресс-служба ГУВД Бишкека. Основными целями и задачами рейда явилось осуществление социальной защиты детей и выявление оставшихся без родительского попечения несовершеннолетних, занимающихся попрошайничеством и бродяжничеством, фактов эксплуатации детского труда на рынках и в других местах, а также установление фактов и причин непосещения занятий в школах. Совместно с работниками КДД и ОПСД проверены условия жизни и воспитания несовершеннолетних в 11 неблагополучных семьях. Посещены и проверены по месту жительства несовершеннолетние, состоящие на учете в ИДН РУВД г. Бишкека. Осуществлялась проверка торгово-рыночных комплексов «Дордой», «Мадина», «Таатан», «Аламедин», «Ош-базары», «Дыйкан базары», «Беш-Сары», «Кыял», «Дордой-Моторс», «Баткен-комфорт», вокзалов, подвалов, теплотрасс, компьютерных и интернет-клубов и других мест, где могут находиться несовершеннолетние, занимающиеся попрошайничеством и бродяжничеством. В ночное время суток проверялись подземные коммуникации. В целях защиты прав и интересов детей в соответствующие организации и учреждения направлена информация, в т. ч. в отдел по поддержке семьи и детей, комиссию по делам детей. На проведение крупномасштабного профилактического мероприятия по городу Бишкеку было задействовано 314 сотрудников РУВД г. Бишкека совместно с представителями местных государственных администраций, отделов по поддержке семьи и детей, районных центров образования и средств массовой информации. В результате принятых мер в территориальные УВД доставлено 167 несовершеннолетних, в том числе за бродяжничество и попрошайничество 91, из них направлено в центр профилактики правонарушений несовершеннолетних МВД КР 67 подростков.

Источник: [www.tushtuk.kg](http://www.tushtuk.kg), 27 января 2014 года

## В Оше задержан подозреваемый в продаже ребенка

14 марта 2014, пятница, Бишкекское время: 16:14

Новости Радио Азаттык (KG)

### В Оше задержан подозреваемый в продаже ребенка

Распечатать | Поделиться в социальной сети

Время публикации: 02.01.2014 | РАЗМЕР ШРИФТА

Твитнуть 0 | Я рекомендую | Поделиться 0 | +1 0 | Pin it

**В** Оше задержан подозреваемый в продаже младенца за 30 тысяч сомов. Об этом «Азаттыку» сообщил пресс-секретарь ГУВД южной столицы Замир Сыдыков.

По его словам, 40-летний гражданин Узбекистана, временно проживающий в селе Шерали Узгенского района, был задержан во время передачи своего ребенка покупателю. Он сказал, что 30 тысяч сомов ему требовались для отъезда в Россию. Выяснилось, что у задержанного есть еще двое детей, ранее он не был судим.

Мать ребенка, 35-летняя Умида Ашурова – уроженка узбекистанского села Дардак. Она родила 6 декабря, но из-за малокровия через два дня была госпитализирована. Она находилась в коме и, не приходя в сознание, умерла сегодня утром. Правоохранительные органы в настоящее время выясняют обстоятельства продажи младенца. В отношении его отца возбуждено уголовное дело по статье «Торговля людьми» УК КР. Источник:

Самые популярные

- 1. Юго-Восток Украины. Борьба
- 2. Крымский урок для Белоруссии
- 3. Украина-Россия: рациональное зерно в действиях Кремля
- 4. Расчленение Украины и ответ США
- 5. Какова разница между российской и украинской армиями?

Самые обсуждаемые | Популярные мультимедиа

В Оше задержан подозреваемый в продаже младенца за 30 тысяч сомов. Об этом «Азаттыку» сообщил пресс-секретарь ГУВД южной столицы ЗамирСыдыков. По его словам, 40-летний гражданин Узбекистана, временно проживающий в селе ШералиУзгенского района, был задержан во время передачи своего ребенка покупателю. Он сказал, что 30 тысяч сомов ему требовались для отъезда в Россию. Выяснилось, что у задержанного есть еще двое детей, ранее он не был судим. Мать ребенка, 35-летняя УмидаАшурова – уроженка узбекистанского села Дардак. Она родила 6 декабря, но из-за малокровия через два дня была госпитализирована. Она находилась в коме и, не приходя в сознание, умерла сегодня утром. Правоохранительные органы в настоящее время выясняют обстоятельства продажи младенца. В отношении его отца возбуждено уголовное дело по статье «Торговля людьми» УК КР. Источник:

**В прошлом году около 4 тысяч детей отстранены от работы в табачной отрасли**

В прошлом году около 4 тысяч детей отстранены от работы в табачной отрасли. Об этом сегодня, 13 марта, сообщил председатель Федерации профсоюзов Кыргызстана АсылбекТоктогулов на заседании Национального консультационного комитета по искоренению детского труда в табачной отрасли. «За 2013 год из 968 семей 3940 детей в возрасте 6–18 лет отстранены от работ на табаке. В период с 2005 по 2012 годы 8552 ребенка выведены из этой ситуации, — сообщил А. Токтогулов. По его словам, борьба с эксплуатацией детей достигалась путем выдачи льготных социальных микрокредитов в рамках проекта «Искоренение детского труда в табачной отрасли». «За 2013 год всего 147 семей вышли из черты бедности, в том числе в Ноокатском районе 86 семей, в Алабукинском районе 27 семей, в Араванском районе 19 семей и Кадамжайском районе 15 семей. Это около 15% от общего числа получателей

**11 октября - Международный день девочек**

11 октября празднуется международный день девочек - инициированный Организацией Объединенных Наций, с целью продвижения прав девочек, день, когда адресуются проблемы, с которыми они часто сталкиваются. В этот день, во многих странах мира ЮНИСЕФ поднимает проблему, связанную с правами девочек на образование. Известно, что когда мы даем образование девочкам – мы даем образование нации. Существует большое количество доказательств того, что обучение девочек и женщин всегда связано с положительными результатами - такими, как снижение смертности в раннем возрасте, борьба с бедностью и улучшение здоровья. Образованные молодые женщины лучше планируют семью и заботятся о здоровье своих детей. Они реже вступают в ранние браки и умирают во время родов, чаще отправляют своих детей в школу, и лучше защищают себя и своих детей от недоедания, ВИЧ/СПИДа, торговли

**МОТ в Кыргызстане проведет исследование детского труда**

Бишкек, 18 января /Кабар/. Международная организация труда в Кыргызстане проведет исследование детского труда. Об этом стало известно на встрече министра социального развития Кудайберген Базарбаев с экспертом Международной организации труда Бижоем Райчаудхури. По словам министра, для комплексного решения проблем в сфере защиты детей необходимо провести системное, глубокое исследование детского труда в Кыргызстане. «Во всем мире существует проблема детского труда. В основном, вынуждены трудиться дети из социально уязвимых слоев населения. Это наносит непоправимый вред физическому и психологическому здоровью ребенка. И в целом детский труд оказывает негативное влияние на социально-экономическое развитие государства. Для преодоления данного явления и выработки конкретных мер, необходимо провести системное исследование», - считает К. Базарбаев. По словам Бижоя Райчаудхури, исследование займет год - с марта 2014 по март 2015 года. В нем примут участие представители различных заинтересованных ведомств, в том числе министерство социального развития, Национальный статистический комитет.

## По всему Кыргызстану с 21 по 23 января текущего года проводится рейд «Беспризорник»

The screenshot shows a news article on the website [www.kabar.kg/rus/law-and-order/full/70031](http://www.kabar.kg/rus/law-and-order/full/70031). The article is titled "По всему Кыргызстану проводится рейд «Беспризорник»". The main text describes the raid's purpose: to prevent childlessness and neglect among minors, identify those without parental supervision, and address issues like begging, child labor, and school absenteeism. It mentions that the raid is part of an operational-preventive measure. A sidebar on the left lists other news items with timestamps. On the right, there is an advertisement for "air bishkek" and a "Видео дня" section with a video player showing a press conference.

Как сообщили в пресс-службе МВД КР, в целях профилактики беспризорности и безнадзорности среди несовершеннолетних МВД при участии представителей министерства образования и науки, министерства социального развития, по стране проводится оперативно-профилактическое мероприятие «Беспризорник». Рейд направлен на осуществление социальной защиты детей и выявление оставшихся без родительского попечения несовершеннолетних занимающихся попрошайничеством и бродяжничеством, фактов эксплуатации детского труда на рынках и других местах, а также установление фактов и причин непосещения занятий в школах. Потому что, многие во время учебного процесса слоняются на рыночных комплексах и в компьютерных клубах часто в ночное время суток, тем самым создавая определенные предпосылки для совершения правонарушений и преступлений. Во время проведения рейдового мероприятия «Беспризорник» на территории Ошского рынка только за один час были обнаружены 53 подростка, которые находились на рынке, кто-то бродяжничал, кто-то толкал тачки, многие из них оказались приезжими с разных регионов. Попрошайничеством, также, занимались граждане других республик. Со всеми была проведена работа по выяснению анкетных данных, места жительства и учебы, установлению местонахождения родителей. Из них 10 подростков были доставлены в Центр профилактики правонарушений несовершеннолетних МВД, остальных забрали родители. С родителями детей проведена работа профилактического характера. Кроме этого, будут проверены компьютерные и интернет клубы с целью выявления пребывания детей в разных заведениях в вечернее и ночное время без сопровождения взрослых.

Источник: [www.kabar.kg](http://www.kabar.kg), 22 января 2014 года

**В Бишкеке обсудят вопросы искоренения детского труда в табачной отрасли** В Бишкеке 13 марта пройдет очередное заседание Национального консультационного комитета по искоренению детского труда в табачной отрасли. Как сообщают организаторы, на заседании обсудят отчет о проделанной работе в рамках проекта IMPACT за 2013 год, представят информацию по мониторинговой поездке в проектные районы членов комитета и о финансовом аудите проекта IMPACT. Также будут обсуждены цели и задачи, план работы проекта IMPACT на 2014 год. На заседании примут участие проектный менеджер фонда ECLT Карима Джамбулатова (Женева, Швейцария) и координатор по сельскому хозяйству глобального профсоюза IUF Светлана Боинчан (Кишенив, Молдова).  
Источник: [www.baldar.kg](http://www.baldar.kg)

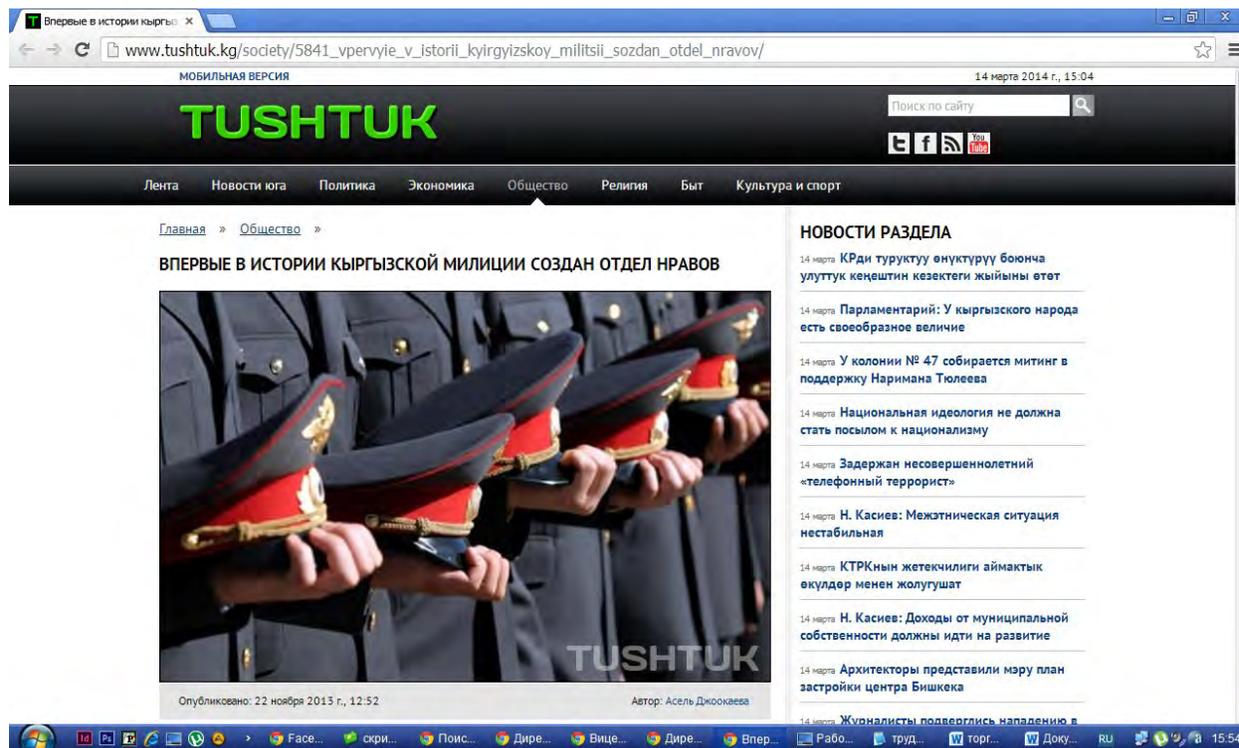
В целом, в местных СМИ и интернет изданиях публикации на тему эксплуатации детского труда носят спонтанный и хаотичный характер, которые выходят в канун детских праздников или деятельности НПО.

### **Коммерческий секс**

В местных СМИ самой закрытой темой является деятельность притонов, оказывающих секс-услуги. Публикации на эту тему практически отсутствуют.

## Впервые в истории кыргызской милиции создан отдел нравов

Автор: Асель Джоокаева



www.tushtuk.kg/society/5841\_vpervyie\_v\_istorii\_kyrgyzskoy\_militsii\_sozdani\_otdel\_nravov/

МОБИЛЬНАЯ ВЕРСИЯ

14 марта 2014 г., 15:04

Поиск по сайту

Лента Новости юга Политика Экономика Общество Религия Быт Культура и спорт

Главная » Общество »

### ВПЕРВЫЕ В ИСТОРИИ КЫРГЫЗСКОЙ МИЛИЦИИ СОЗДАН ОТДЕЛ НРАВОВ



Опубликовано: 22 ноября 2013 г., 12:52

Автор: Асель Джоокаева

#### НОВОСТИ РАЗДЕЛА

- 14 марта КРДи туруктуу өнүктүрүү бююча улуттук кеңештин кезектеги жыйыны өтөт
- 14 марта Парламентарий: У кыргызского народа есть своеобразное величие
- 14 марта У колонии № 47 собирается митинг в поддержку Наримана Тюлеева
- 14 марта Национальная идеология не должна стать посылом к национализму
- 14 марта Задержан несовершеннолетний «телефонный террорист»
- 14 марта Н. Касиев: Межэтническая ситуация нестабильна
- 14 марта КТРКнын жетекчилиги аймактык өкүлдөр менен жолугушат
- 14 марта Н. Касиев: Доходы от муниципальной собственности должны идти на развитие
- 14 марта Архитекторы представили мэру план застройки центра Бишкека
- 14 марта Журналисты подверглись нападению в

Впервые в истории кыргызской милиции создан отдел нравов. Об этом сегодня, 22 ноября, сообщает пресс-служба ГУВД Бишкека. По данным ведомства, проституция, по оценкам специалистов, за последнее десятилетие относится к числу наиболее динамично развивающейся сферы деятельности. По различным данным милиции, ежедневно в городе Бишкек практикуют как минимум три тысячи проституток. Месячный оборот столичной проституции, по разным оценкам, составляет от 5 до 10 миллионов долларов. В настоящее время, по официальным данным, в городе Бишкеке существует 120 саун и 302 частные гостиницы, по неофициальным данным - свыше 200–250 саун и около 600–700 гостиниц. Эта деятельность является выгодным криминальным бизнесом для различного рода организаторов и лиц, «обслуживающих» подобную «индустрию услуг». В этой связи в ГУВД города Бишкек по инициативе начальника ГУВД Бишкека Мелиса Турганбаева создан «отдел по противодействию преступлениям против общественной нравственности». Основными задачами отдела являются раскрытие преступлений, связанных с торговлей людьми, выявление фактов незаконного ввоза и вывоза граждан с целью принудительной или незаконной сексуальной эксплуатации; осуществление мероприятий по выявлению лиц, вовлекающих в занятие проституцией несовершеннолетних, лиц, изготавливающих или сбывающих порнографические предметы, содержателей притонов, лиц, уклоняющихся от лечения венерических заболеваний. Отдел также будет проводить информационно-разъяснительную работу среди населения, связанную с профилактикой преступлений данного направления, с привлечением общественных, правозащитных и неправительственных организаций, органов местного самоуправления. Работа отдела уже дает первые результаты. За короткий срок прикрито три притона, кроме администраторов задержано восемь девушек, которые поставлены на учет и направлены для сдачи анализа на ВИЧ/СПИД, выявлено пять выездных контор, водители тоже поставлены на учет. По вышеуказанным фактам возбуждены уголовные дела по признакам, предусмотренным статьей 261, часть 1 УК КР (Организация или содержание притонов для занятий проституцией). Источник: [www.tushtuk.kg](http://www.tushtuk.kg), 14 марта 2014 года

## **Торговля людьми**

### **Работоторговля как социальная проблема**

По вопросам предупреждения работоторговли общественный фонд «Семья каждому ребенку» работает с подрастающим поколением. С января этого года этой деятельностью охвачены три пилотные школы Карасуйского района Ошской области: имени К. Датка, Парпиева и Моомбекова. На местах работают волонтерские клубы «Выбирай». Волонтеры из числа старшеклассников рассказывают школьникам о работоторговле как социальном явлении. Участники обсуждают причины, последствия и пути предотвращения этого явления. Особое внимание уделяется роли государственных и негосударственных структур, в предотвращении и защите реальных и потенциальных жертв торговли людьми. Торговля людьми – современная форма рабства, которая сопровождается самыми циничными и жестокими нарушениями прав человека. Человек становится объектом манипулирования, к нему применяется право собственности, как к вещи. Людей насильственно перевозят через границы, принуждают к труду, ставят в долговую зависимость, лишают свободы передвижения, над ним совершается физическое, сексуальное и психическое насилие. Риск потерять свободу и оказаться объектом незаконных манипуляций и эксплуатации велик, не только для отдельных маргинальных групп, но и распространяется на многочисленные контингенты населения и затрагивает значительную часть общества. Такой риск существует, в том числе для крайне бедного населения, для почти половины детского населения, входящего в группу бедных. Многочисленность групп риска представляет серьезный вызов отработанным системам предотвращения торговли людьми, нацеленным на ограниченные уязвимые группы, требует более систематической работы на уровне управления всей социальной сферой. Работа, начатая в январе 2013 года, по распространению необходимой информации среди учащихся своих школ, будет проводиться до мая 2013 года, с целью закрепления полученной информации и подготовки новых волонтеров, а также подобная работа будет вестись и среди взрослого населения тех же местностей.

Источник: пресс центр АНПО "Эдвакаси Центр по Правам Человека", 14 февраля 2014 года

## Министр соцразвития намерен выявить факты торговли людьми

Министр соцразвития намерен выявить факты торговли людьми

www.tushtuk.kg/society/5774\_ministr\_sotsrazvitiya\_nameren\_vyiyavit\_fakty\_torgovli\_lyudmi\_/

МОБИЛЬНАЯ ВЕРСИЯ 14 марта 2014 г., 15:04

**TUSHTUK**

Поиск по сайту

Лента Новости юга Политика Экономика Общество Религия Быт Культура и спорт

Главная » Общество »

### МИНИСТР СОЦРАЗВИТИЯ НАМЕРЕН ВЫЯВИТЬ ФАКТЫ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

Опубликовано: 21 ноября 2013 г., 12:25 Автор: Екатерина Улитина

Кудайберген Базарбаев, министр социального развития, не стал комментировать, возможно ли, что случай торговли людьми, по которому идет в настоящее время расследование, является неединичным. «В ближайшие дни будет подписан указ, который обяжет провести ревизию во всех домах-интернатах на предмет законности выдачи подопечных в предыдущие годы», — сказал сегодня, 21 ноября, министр социального развития. «Только после того, как будет проведена ревизия во всех интернатах, я смогу что-то говорить. Я апеллирую фактами, а не домыслами. Если такие факты имели место, они будут озвучены», — заключил Базарбаев. Напомним, из психоневрологического дома-интерната были проданы две женщины. Их заставили заниматься попрошайничеством в Москве. По данному факту прокуратура возбудило уголовное дело. Сегодня утром женщин вернули на родину.

14 марта КРди туруктуу өнүктүрүү буюнча улуттук кеңештин кезектеги жыйыны өтөт

14 марта Парламентарий: У кыргызского народа есть своеобразное величие

14 марта У колонии № 47 собирается митинг в поддержку Наримана Тюлеева

14 марта Национальная идеология не должна стать посылом к национализму

14 марта Задержан несовершеннолетний «телефонный террорист»

14 марта Н. Касиев: Межэтническая ситуация нестабильная

14 марта КТРКнын жетекчилиги аймактык өкүлдөр менен жолугушат

14 марта Н. Касиев: Доходы от муниципальной собственности должны идти на развитие

14 марта Архитекторы представили мэру план застройки центра Бишкека

14 марта Журналисты подверглись нападению в

Кудайберген Базарбаев, министр социального развития, не стал комментировать, возможно ли, что случай торговли людьми, по которому идет в настоящее время расследование, является неединичным. «В ближайшие дни будет подписан указ, который обяжет провести ревизию во всех домах-интернатах на предмет законности выдачи подопечных в предыдущие годы», — сказал сегодня, 21 ноября, министр социального развития. «Только после того, как будет проведена ревизия во всех интернатах, я смогу что-то говорить. Я апеллирую фактами, а не домыслами. Если такие факты имели место, они будут озвучены», — заключил Базарбаев. Напомним, из психоневрологического дома-интерната были проданы две женщины. Их заставили заниматься попрошайничеством в Москве. По данному факту прокуратура возбудило уголовное дело. Сегодня утром женщин вернули на родину.

### В Кыргызстане 40% жертв торговли людьми составляют женщины

В Кыргызстане в I квартале 2012 года было возбуждено 2 уголовных дела по статье 124 "Торговля людьми". Об этом сообщается в четвертом периодическом докладе КР по выполнению норм Конвенции ООН о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, опубликованном 11 января на сайте кабмина. По данным информационно-аналитического центра МВД, по данной статье в 2008 году было возбуждено 25 уголовных дел, в 2009 году - 25, в 2010 году - 13, в 2011 году - 9. Определить долю женщин-жертв или торговцев людьми среди выявленных фактов не представляется возможным. В то же время, за 2010-2011 годы государственные органы в партнерстве с неправительственными и международными организациями смогли вернуть на родину 700 жертв торговли людьми, из них жертв сексуальной эксплуатации - 30%. В целом, среди жертв торговли людьми доля женщин составляет 40%.

Источник: [www.for.kg/news](http://www.for.kg/news), 12.02.2013

**Директора Токмокского дома-интерната, продавшего инвалидов в Россию, будут судить**

Следственным отделом прокуратуры Чуйской области окончено расследованием и направлено в суд уголовное дело, возбужденное по признакам преступлений, предусмотренных статьями 124 (Торговля людьми), 304 (Злоупотребление должностным положением) Уголовного кодекса КР, в отношении директора Токмокского психоневрологического дома-интерната №2 К. Ж., а также по признакам преступления, предусмотренного статьей 30 (Соучастие в преступлении) - 124 (Торговля людьми) Уголовного кодекса в отношении гражданки К. Е. Об этом сегодня, 4 февраля, сообщает пресс-служба Генеральной прокуратуры. Указанное уголовное дело было возбуждено 11 ноября 2013 года прокуратурой города Токмока в отношении директора Токмокского психоневрологического дома-интерната №2 К. Ж. и в отношении граждан К. А. и К. Е. По результатам расследования данного уголовного дела 4 января 2014 года директору вышеназванного учреждения К. Ж. предъявлено обвинение в совершении преступлений, предусмотренных статьями 315 (Служебный подлог) и 124 (Торговля людьми) Уголовного кодекса. Ранее гражданке К. Е. было предъявлено обвинение в совершении преступления, предусмотренного статьей 30 (Соучастие в преступлении) - 124 (Торговля людьми) УК КР. При этом по результатам следствия 16 декабря 2013 года гражданину К. А. заочно предъявлено обвинение в совершении преступления, предусмотренного статьей 30-124 УК КР, в тот же день в отношении него Аламудунским районным судом Чуйской области заочно избрана мера пресечения в виде

**Фонд «Улыбка» усиливает связи с госорганами**

На днях общественный фонд «Улыбка» инициировал проведение неформальной встречи с председателями Судов аксакалов и председателями Территориальных Советов города Ош на тему: «Предотвращение торговли детьми и защита прав и интересов детей на юге КР». На встрече участники обсудили вопросы в сфере предупреждения и предотвращения торговли детьми и людьми в целом. Фонд занимается этой проблемой, охватывая Ошскую и Джалалабадскую области. Участники отреагировали согласием оказать посильную им помощь в сборе информации, уезжающих горожан с их Территориального Совета. В случае возникновения каких – либо проблем касающейся темы неформальной встречи, председатели и домкомы будут направлять в Общественный Фонд «Улыбка» нуждающихся в консультации, либо психологической, социальной и юридической помощи граждан уезжающих за пределы Кыргызской Республики.

Источник: пресс центр АНПО "Эдвакаси Центр по Правам Человека", 09.04.2013

### **Жалал-Абадские активисты против торговли людьми**

С 1 ноября 2012 года по апрель 2013 года Ассоциация «Женщины Лидеры Жалал-Абада» проводит информационную кампанию по противодействию торговле людьми «Вместе остановим торговлю людьми!» по проекту Международной организации по миграции, которая реализуется в 7 областях Кыргызстана при финансовой поддержке ЮСАИД. В рамках информационной кампании в Жалал-Абадской области с 15 декабря работают пункты по раздаче информационных материалов. Раздаточные пункты созданы на базе 4-х организаций: Территориального отдела паспортно-визовой регистрации по Жалал-Абадской области, Областного Управления Министерства молодежи, труда и занятости КР, Сузакского районного отдела П В и РР ГРС КР, а также Сузакского районного - Кок-Жангакского городского отдела Министерства Молодежи, Труда и Занятости. Целью создания пунктов является информирование населения Жалал-Абадской области, потенциальных мигрантов о проблеме и рисках Торговли людьми через информационные материалы. Представители организаций, на базе которых созданы пункты и организаторы отмечают о том, что информационные материалы пользуются большим спросом у населения и приходится 2 раза в месяц пополнять их брошюрами, буклетами, книгами и листовками. Часто люди, получившие информацию о проблеме торговли людьми, обращаются с наиболее важными вопросами сотрудникам организаций, где созданы пункты раздачи и сотрудникам АЖЛЖ, например:

Я имею судимость, недавно был освобожден и хочу поехать в Россию на заработки, не будет ли препятствием моя судимость, что я должен предпринять, чтобы это не создавало для меня трудностей?

Я был в Турции и видел девушек, подвергшихся сексуальному рабству, кому можно обратиться и как можно им помочь?

Ассоциация «Женщины Лидеры Жалал-Абада» с 2004 года является партнером Миссии МОМ в Кыргызстане и с тех пор ведет свою деятельность по вопросам миграции и предотвращения торговли людьми в Жалал-Абадской области. За это время свыше 9000 тысяч потенциальных мигрантов получили квалифицированную помощь юристов, психологов и операторов организации, а также было выявлено и оказано помощи через МОМ 267 жертвам торговли людьми.

### **Информационная кампания по предупреждению торговли людьми для студентов РГСУ**

Студенты Ошского филиала Российского государственного социального университета (РГСУ) стали участниками акции в рамках проекта «Двадцать пятый кадр», организованной ОФ «Улыбка» при поддержке МОМ и ЮСАИД. В программу информационной кампании входит мини-лекция на тему «Торговля людьми: виды и способы предупреждения» и показ театрализованной инсценировки, подготовленной артистами Ошского Национального драматического театра имени С. Ибраимова. Сценка раскрывает суть проблемы торговли людьми и взята из жизни кыргызстанских мигрантов в Российской Федерации. В ходе акции около 200 человек получили информационные материалы по предотвращению торговли людьми, паспорта безопасности мигрантов и другие брошюры и буклеты. Слушатели также были проинформированы о горячей телефонной линии 0800 0000 189, по которой любой желающий может получить консультативную помощь или сообщить о факте торговли людьми. Подобная информационная кампания уже не первый раз проводится в ошских вузах.

Источник: пресс-центр АНПО «Эдвокаси Центр по Правам Человека», 14.02.2014г.

### **Мониторинг местных печатных изданий «Эхо Оша», «Ош шамы» и «Ош садоси»**

Беседы в редакциях местных официальных газет показали, что проблеме миграции, эксплуатации детского труда, сексуального рабства и торговли людьми в данных газетах не уделяется никакого внимания. Как сказал журналист газеты «Эхо Оша» Станислав Полищук, «нехватка кадров и маленькие зарплаты не позволяют газете освещать данную проблему». По мнению Назгуль Абдыразаковой, заместителя главного редактора городской газеты «Ош шамы», «редакционная политика газеты направлена на освещение проблем города – состояние города, ЖКХ и т.д. Мы знаем, что проблемой торговли людьми занимаются НПО, которые получают за свою деятельность гранты доноров. Мы готовы публиковать материалы на данную тему на платной основе». В редакции узбекскоязычной газеты «Ош садоси» также не припомнили ни одной публикации на тему торговли людьми.

### **Выводы**

Мониторинг СМИ и интернет-изданий по вопросам миграции, эксплуатации детского труда, коммерческого секса и торговли людьми показал, что данная проблема на местном уровне носит латентный (закрытый) характер.

Информирование населения через публикации на тему миграции носит в целом позитивный и нейтральный характер, убеждая нынешних и потенциальных мигрантов выезжать на трудовые заработки и работать за рубежом на законных основаниях. Беря во внимание отсутствие точного количества работающих граждан КР в других странах на нелегальных условиях, что делает их возможной жертвой торговли людьми, медиа-публикации способствуют смягчению рисков миграции.

В публикациях не показаны конкретные примеры эксплуатации людей в сельском хозяйстве или производстве, взятия в заложники, деятельности притонов, где оказываются секс-услуги и вербовки на работу за границей. Были единичные информации продажи людей за пределы и внутри страны.

Следует особо отметить аналитическую статью, написанной в жанре журналистского расследования «Кыргызстан: Рабов становится все больше», опубликованной в интернет-издании [fergananews.com](http://www.fergananews.com/article.php?id=8025) (<http://www.fergananews.com/article.php?id=8025>). Автор данной статьи, ссылаясь на источники и экспертов и используя статистику, показывает причины торговли людьми в Кыргызстане.

Наряду с этой статьей, следует отметить аналитическую статью «Когда детей эксплуатирует государство» (<http://vof.kg/?p=12691>). На примере школы-интерната автор статьи обнажил проблему эксплуатации детского труда в стране.

Заслуживает внимания статья «В Кыргызстане двух рабов из «психушки» можно купить за 500 долларов» (<http://vof.kg/?p=12656>), где остро обнажается проблема торговли людьми в психиатрических заведениях Кыргызстана.

Большая часть публикаций нейтральна и преподнесена в жанре новостей, поэтому в них журналисты не акцентируют внимание на нарушениях прав жертв торговли людьми. Лишь в единичных публикациях журналисты выражают мысль о том, что права жертв торговли людьми и эксплуатации детского труда нарушены, и виновные в этом должны понести наказание.

Периодичность обращения местных СМИ к данной теме преимущественно зависит от деятельности местных НПО в сфере торговли людьми и наличия (или отсутствия) тесных контактов между НПО и масс-медиа. Кроме того, информация о существовании данных проблем приурочиваются к датам, например, Международному дню борьбы с эксплуатацией детского труда.

В основном, публикации даются в жанре новостных материалов, предоставляемых госорганами и НПО. Очень мало публикаций в таких журналистских жанрах, как репортаж, расследование и интервью. Раскрытие темы торговли людьми является недостаточным. Статьи о сексуальной эксплуатации практически отсутствуют.

Публикации местных СМИ и интернет-изданий посвящены преимущественно деятельности НПО, работающих в сфере торговли людьми. В публикациях четко выражена позиция госорганов власти и НПО к данной проблеме. Журналисты в своих публикациях предоставили номера горячих линий и те структуры, работающие в данной сфере.

При подаче информации журналисты не разглашают имена, личные данные и фотографии жертв торговли, соблюдая конфиденциальность.

Потенциал средств массовой информации, как источника для профилактики и противодействия миграционным рискам, не используется в полной мере. Отсутствуют аналитические статьи о трудовой миграции, рисках трудоустройства за границей, которые просвещают общество о возможных проблемах и помогают их предотвратить.

Аналитические статьи на темы миграции, эксплуатации детского труда, сексуальной эксплуатации и торговли людьми практически отсутствуют. Их наличие позволило бы более объективно информировать общественность о данных проблемах.

Недостаточность материалов на тему торговли людьми в местных СМИ и интернет-изданиях может стать одной из причин невыполнения Программы Правительства Кыргызской Республики по борьбе с торговлей людьми в Кыргызской Республике на 2013–2016 годы.

### **Мониторинг СМИ Джалал-Абадской области**

Изучены четыре газеты - «Аймак», «Акыйкат», «Джалал-Абад тонги», «Джалал-Абад уну».

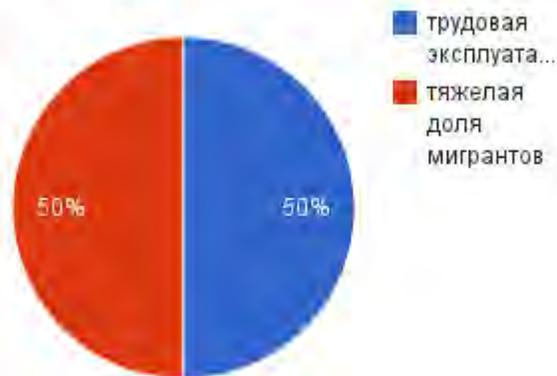
Вопросы торговли людьми освещаются крайне редко. Руководители изданий объясняют такое положение дел отсутствием необходимых ресурсов. Это, в первую очередь, нехватка человеческого ресурса в связи с ограниченным штатом и отсутствие профессиональных навыков для освещения столь серьезных тем.

Акцент на позицию госорганов власти и отношение общества к этому явлению не делается.

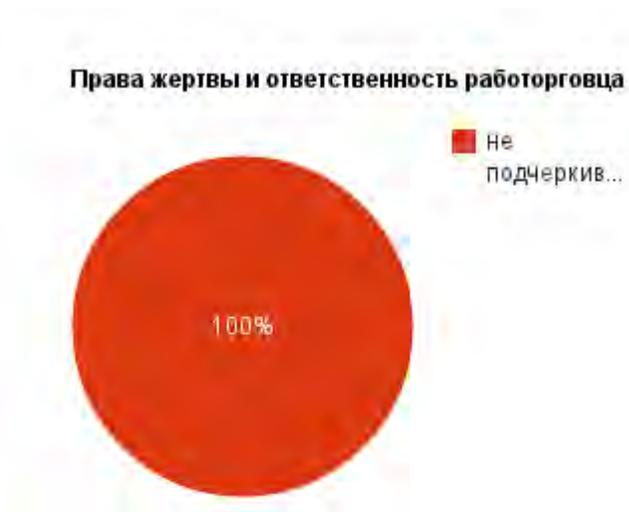
По Джалал-Абадской области приводятся данные таких организаций как «Замандаш» и «Аймира», занимающихся оказанием помощи мигрантам, попавшим в рабство.

*Местные СМИ в основном заостряют своё внимание на проблеме трудовой эксплуатации и тяжёлой доле мигрантов. Освещения других тенденций в них не наблюдается.*

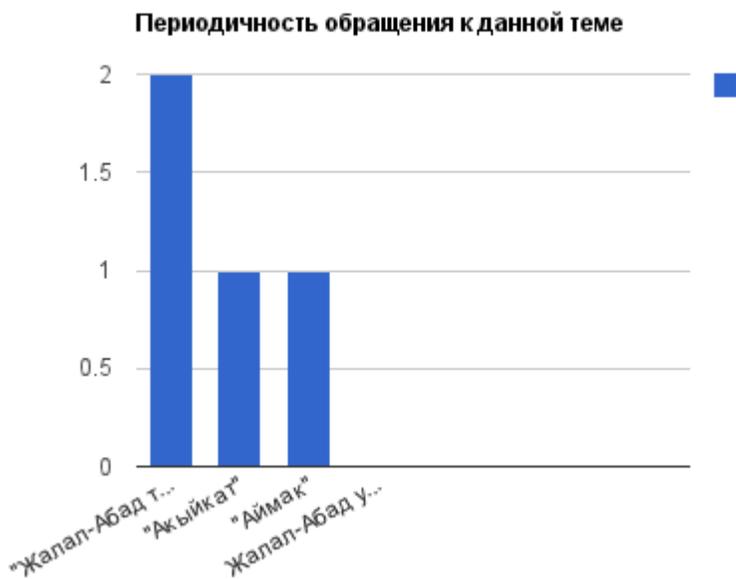
**Тенденции на местном уровне глазами местных СМИ**



*В своих материалах журналисты не подчеркивают мысли о том, что нарушены права жертвы и за содеянное торговец людьми понесёт наказание.*

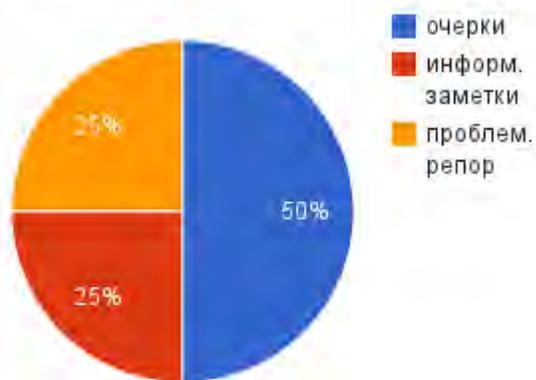


в) Обращения к данной теме местных СМИ крайне редки, 1-2 раза.



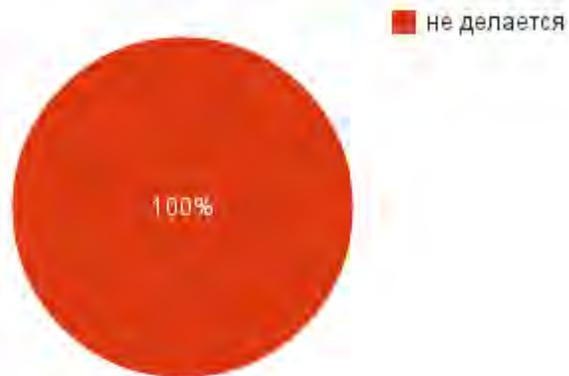
Авторы публикаций по вопросам торговли людьми больше использовали очерки (в образе автора), реже информационные заметки и проблемные репортажи.

### Жанры



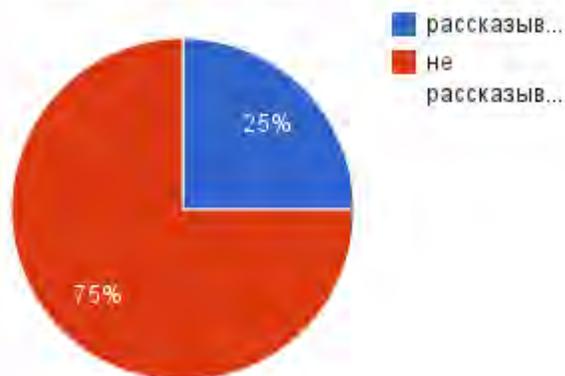
*Акцент на позицию госорганов власти и отношение общества к этому явлению не делается.*

### акцент на позицию госорганов власти



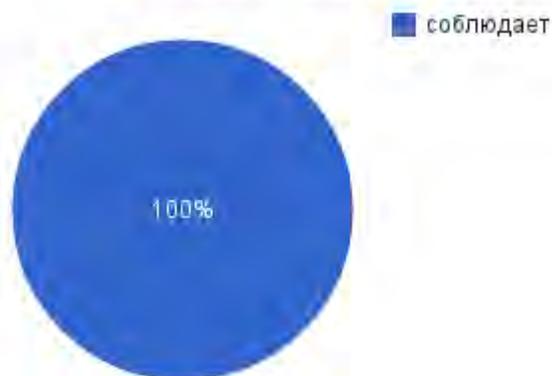
*О структурах, помогающих жертвам торговли людьми – правоохранительных органах, НПО, международных организациях рассказывается очень мало.*

### О структурах, помогающих жертвам

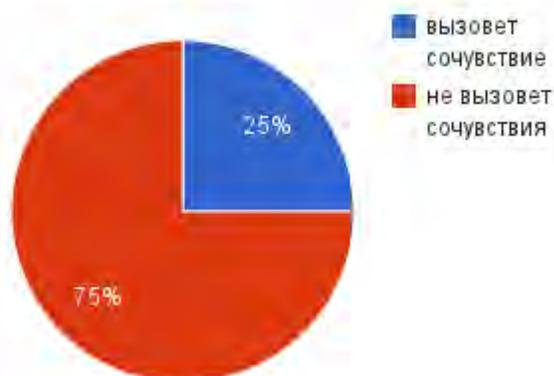


*Авторы соблюдают права жертв. Они не разглашают личных данных и соблюдают конфиденциальность. Большинство публикаций не способны вызвать сочувствия у читателя, и не способствуют формированию толерантного отношения к жертве. Других чувств публикации также не смогут вызвать.*

### Соблюдает ли автор конфиденциальность



Рассказанная история



**В газете «Аймак» №3 от 29.01.2013 г. в авторстве Дили Мирзахакимовой опубликована статья «Аяп кеттим, мен сыяктуу мигрантты» (Мне стало жаль такого же мигранта как я).**

Автором рассказана история о том, как зимой в России при выходе из метро она встретила такого же мигранта, который вслух вопрошал - «Станет ли когда-нибудь и наш Кыргызстан богатым, и если не мы, то хотя бы последующие поколения не будут так унижаться?». «По его легкой потрепанной одежде, утомленному виду и жалостливым глазам я поняла, что ему холодно, но он, будто увидев родного человека, выдал из себя улыбку. У меня навернулись слёзы. Я тогда поняла, что значит для тебя человек, который пил с тобой одну воду, дышал одним воздухом. Он в слезах рассказал свою историю о том, как поверив тому, что здесь легко зарабатываются деньги, в итоге оказался проданным лицам таджикской национальности. Не выдержав их унижительного отношения и не выплаты денег, он сбежал от них. Однако чтобы возвратиться на родину, у него не было ни документов, ни денег. Мне было неважно, что я уже опаздываю на работу. Мне в этот момент намного важнее были слезы моего соотечественника, чем работа на чужбине. Эх, если бы у меня была хоть малейшая возможность чем-нибудь помочь этому человеку, такому же мигранту как я. А сколько ведь ещё таких мигрантов, подвергшихся такой же участи» - с сожалением пишет автор.

Статья написана в жанре очерка в авторском образе. О нарушениях прав жертвы и об ответственности за содеянное преступление в статье не говорится. О позиции госорганов и об отношении общества в статье тоже не сообщается. О деятельности правоохранительных органов, НПО и международных организаций в статье не упоминается. Ни имени героя, ни о том, откуда он, автор не сообщил - конфиденциальность соблюдена. Это тот редкий случай, когда сочувствия читателей герой статьи вполне может вызвать.

**В газете «Жалал-Абад тонги» № 41 от 14.10.03 г. в авторстве И. Ишанжонова опубликована статья «Нелегаллар Россия учун дахмазами?» (Нелегалы для России являются обузой?).**

В статье автор не поднимает проблему работоторговли, однако пишет о тяжелой доле мигрантов. «В последнее время российские власти ужесточили пребывание мигрантов на своей территории. Спецприемники переполнены мигрантами. Приезжие трудятся на самых трудных и грязных работах – убирают мусор, снег, заливают бетон. Нет для них никаких социальных гарантий, увеличиваются размеры штрафов за различные правонарушения. Жестче стали законы, регулирующие деятельность и пребывание мигрантов». Однако автор не ограничивается описанием лишь их тяжелой доли, он пишет, что и сами мигранты создают массу проблем для местных властей. Пользуясь безвизовым режимом, они беспрепятственно въезжают в Россию, но при задержании говорят об утере документов, представляются под другими именами, называют другие адреса, тем самым вводят сотрудников правоохранительных органов в заблуждение. В начальные классы школ идут учиться дети мигрантов, абсолютно не владеющие русским языком. И таких моментов, которые возникают из-за низкого социального уровня мигрантов, очень много - пишет автор.

Статья написана в жанре проблемного репортажа. О нарушениях прав жертвы и об ответственности за содеянное преступление в статье не говорится. О позиции госорганов власти и об отношении общества автор не упоминает. О роли правоохранительных органов, НПО и международных организаций в контексте поднимаемой проблемы не говорится. В статье нет историй и конкретных героев.

**В газете «Жалал-Абад тонги» №43 от 28.10.13 г. в авторстве И. Режаббоева опубликована статья «Ажалим етмаган экан» (Оказывается, мои дни ещё не были сочтены).**

В статье автор вспоминает о своей поездке в Россию по бизнесу. Как он в результате нечистоплотности партнеров оказался заложником в их руках. Двое суток его продержали без воды и пищи. Дальше мужчину ожидала неминуемая смерть, однако к нему на помощь пришла маленькая девочка (дочка одного из бандитов), принесшая ключи от наручников, при помощи которых ему удалось освободиться и бежать.

Статья написана в жанре очерка в авторском образе. О нарушениях прав жертвы и об ответственности за содеянное преступление в материале не говорится. Автор не делает акцента на позицию госорганов власти и отношение общества. О роли правоохранительных органов, НПО и международных организаций в статье не сказано ни слова. Так как автором в данном случае выступает сама жертва, свою фамилию он указал в конце статьи.

**В газете «Акыйкат» №48 от 02.12.13 г. опубликована заметка «Адам сатуунун алдын алуу долбоору» (Проект по предотвращению торговли людьми).** В этой заметке сообщается, что в Джалал-Абадской области в целях предотвращения работоторговли начал реализовываться проект «Лучше знай свои права».

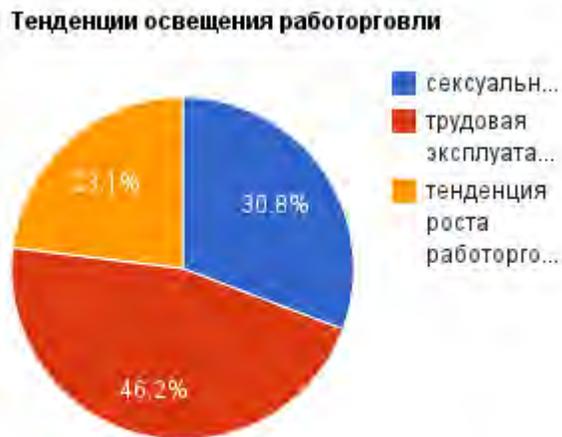
По словам координатора проекта, в прошлом году по области было зафиксировано 15 случаев работоторговли, в шести из которых имело место сексуальное рабство. Общественная организация «Аймира», которая и реализует проект, вместе с Международной организацией миграции сумели вернуть из Турции 3, из России 2 человек, среди которых есть те, кто подвергся сексуальному рабству. Координатор также отмечает, что проект направлен на установление фактов работоторговли и распространение

необходимой информации среди населения. Информация больше будет распространяться среди школьников и учащихся профтехучилищ.

Материал написан в жанре информационной заметки. В заметке нет подчеркнутой мысли о нарушениях прав жертвы и об ответственности за содеянное преступление. Заметка не акцентируется на позиции госорганов власти и отношении общества. Заметка сообщает о том, что проект реализуется непосредственно при участии НПО и международной организации. Каких-либо историй о жертвах торговли в этой заметке нет.

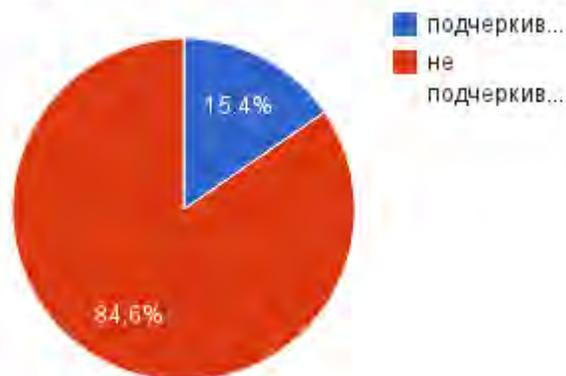
### **Материалы, опубликованные в Интернет - пространстве.**

*а) Интернет издания в основном заостряют свое внимание на трудовой эксплуатации, сексуальном рабстве и тенденции роста работорговли.*



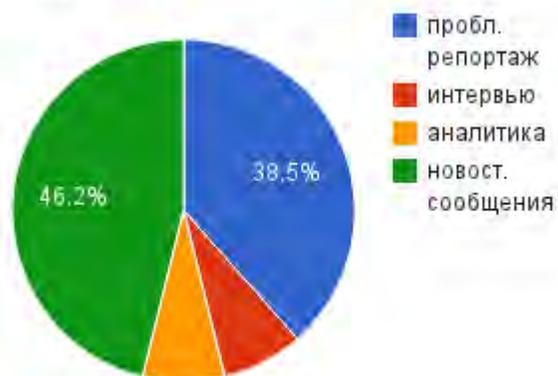
*б) СМИ редко подчеркивают мысль о том, что нарушены права жертвы и за содеянное торговец людьми должен понести наказание.*

### Права жертвы и ответственность работорговца



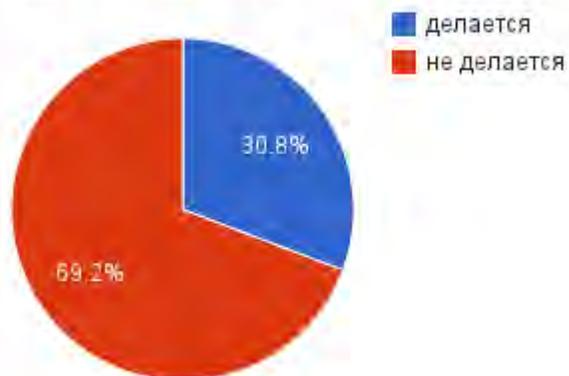
г) В Интернет пространстве больше всего используются жанры новостных сообщений и проблемных репортажей. Намного реже интервью и аналитические материалы.

### Жанры



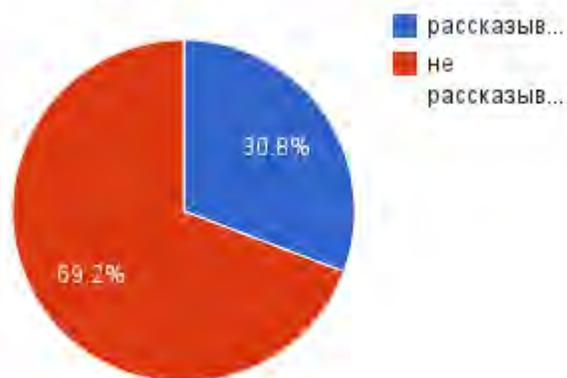
е) Акцента на позицию госорганов власти и отношение общества к этому явлению делается очень мало.

**Акцент на позицию органов власти**



*ж) О структурах, помогающих жертвам торговли людьми - правоохрнительных органах, НПО, международных организациях сообщается очень мало.*

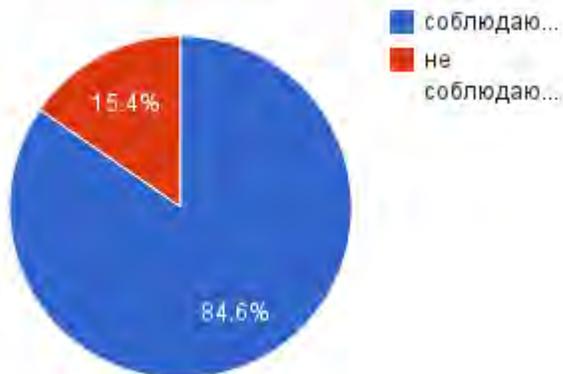
**О структурах, помогающих жертвам  
работоторговли**



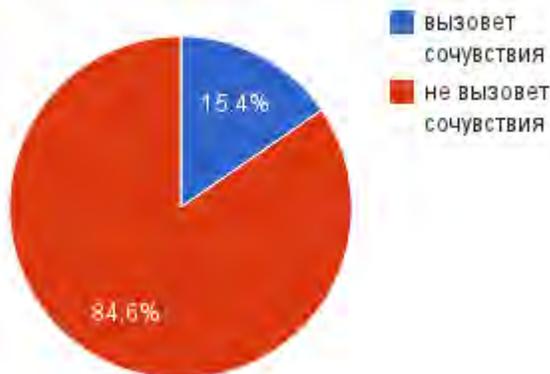
*з) Авторы соблюдают прав жертв, не разглашают личных данных, соблюдают конфиденциальность. Большинство публикаций не способны вызвать сочувствия и*

формирования толерантного отношения к жертвам, как не вызовут они и других чувств.

#### Соблюдение конфиденциальности



#### Рассказанная история



#### Примеры публикаций

**КР: каждая шестая женщина попадает в рабство (Радио «Азаттык», 14 марта 2014 года)**

В статье речь идет о вербовке с целью предоставления работы за границей, в результате чего жертва оказывается в сексуальном рабстве. Статья написана достаточно качественно, однако о нарушениях прав жертвы и об ответственности за содеянное преступление не говорится. Материал написан в жанре проблемного репортажа.

Ссылаясь на данные Международной организации миграции (МОМ), автор пишет, что ежегодно свыше 5 тысяч человек становятся жертвами трудовой или сексуальной эксплуатации. Ссылаясь на правоохранные органы КР, сообщает о том, что каждая шестая девушка или женщина, выезжающая за пределы страны, попадает в рабство. Рассказывается история девушки, попавшей в сексуальное рабство за рубеж. Имя героини изменено.

Ссылаясь на представителя МВД, автор пишет, что агентства, которые занимаются таким «бизнесом», за продажу молодой девушки за границу получают 10-15 тысяч долларов США. По разным данным от 500 тысяч до одного миллиона человек работают вне пределов Кыргызстана. Многие из них трудятся там нелегально. И даже не предполагают, что фактически являются рабами. Жертвы сексуального рабства находятся в Турции и Объединенных Арабских Эмиратах. Приведены результаты исследования одной общественной организации, согласно которой каждый год 60 тысяч человек попадают в рабство.

В статье приводятся слова представителя Департамента внешней миграции МИД КР, которая уверяет, что проводятся профилактические и разъяснительные работы по противодействию торговле людьми:

- С нашей стороны проводятся различные мероприятия, которые способствуют уменьшению таких фактов. Работу ведем с неправительственными организациями, что помогает в реализации задач по разъяснению ситуации для будущих мигрантов. Ведь многие из тех, кто оказывается в рабстве, были плохо информированы и не знали о своих правах.

Об отношении общества к этой проблеме ничего не говорится. О роли правоохранных органов, НПО, международных организаций ничего не сообщается. Информация о жертве торговли подана с соблюдением прав. Имя жертвы было изменено. Статья сочувствия к жертве скорее не вызовет, однако вполне может способствовать тому, чтобы читатель задумался, прежде чем довериться каким-нибудь фирмам-посредникам, отправляющих людей за рубеж.

### **Увеличилось количество проданных в рабство людей**

Репортаж повествует о продаже людей в рабство за границу. Делается ссылка на заместителя омбудсмена:

- Большинство переживших рабство не обращается в соответственные органы. Поэтому сложно установить действительное количество фактов продажи людей. Большинство из них осталось в других государствах. С течением времени эта проблема становится все более актуальной.

Представитель ассоциации «Замандаш», помогающий людям, подвергнувшимся рабству в России и Казахстане, связывает обострение проблемы с отсутствием соответствующего надзора со стороны государства:

- Фирмы-посредники должны работать. Но государство должно следить за тем, чтобы они не были мошенническими. Из-за того, что наши государственные органы бессильны, проблему поднимает гражданское общество. Госорганы ограничиваются написанием законов.

### **В Кыргызстане в год продается около 5 тысяч в рабство.**



В статье говорится, что жертвами трудовой эксплуатации кыргызстанцы становятся, в основном, в России и Казахстане, а сексуальной – в Турции и ОАЭ. Но случается, что люди попадают в рабство и на родине, в самом Кыргызстане, это происходит с сельчанами, приехавшими в города. Проблема торговли людьми более распространена на юге Кыргызстана, где, по данным Министерства труда, миграции и молодежи, 80 процентов населения вовлечено в трудовую миграцию. За последние два года проблема торговли людьми на юге Кыргызстана возросла. Чаще всего жертвы таких преступлений не желают обращаться в правоохранительные органы, а если и решаются на это, то нередко во время следствия или судебного разбирательства отзывают свои заявления по ряду причин. Сказывается и ментальность азиатского народа, страх общественной огласки и недоверие к законам.

В статье говорится, что надо проводить информационную работу, знакомить с законами, подсказывать жертвам адреса НПО, оказывающих помощь и представителям правоохранительных органов. Автор соблюдает конфиденциальность и не разглашает личных данных. Статья написана в виде подробного анализа и не может вызвать у читателя сочувствия или других чувств.

### **Показатели работорговли не снизились**

Интервью опубликовано в канун Международного дня противодействия работорговле. На вопросы «Азаттыка» ответил представитель международной организации по миграции. По его словам, по всему миру могут быть 60 тысяч кыргызстанцев, которые являются жертвами работорговли.

В публикации рассказывается о показателях работорговли, которые не снижаются. По словам интервьюируемого, есть различные факторы, которые оказывают влияние на это явление. Самой главной причиной остается нищета. Люди хотят прокормить семью. Они готовы согласиться на любую работу, поэтому попадают в рабство. Преступники предлагают выгодные условия, поэтому простые граждане попадают на наживку. Нельзя уверенно говорить «жертв рабства стало меньше или больше». Непросто получить точные цифры, так как речь идет о тайном бизнесе. По данным ООН за 2012 год, по всему миру в рабство попали 2 млн. 400 тысяч человек. По нашим данным, жертвами рабства оказались 60 тысяч кыргызстанцев. Из них 90% - жертвы трудового рабства, 10% - сексуального.

Интервьюируемый с сожалением говорит что, несмотря на профилактические меры, соответствующие показатели в Кыргызстане ухудшаются. «Наша организация в этом году провела более 300 мероприятий по распространению информации. Около 40 тысяч человек по этому вопросу получили информацию. С 2002 по 2013 гг. нам удалось помочь около 1600 кыргызстанцам, которые попали в рабство,- замечает собеседник журналиста. Интервьюируемый называет цифры, относящиеся к его организации - ежегодно они помогают 200-300 гражданам.

### **Попавшие в рабство в Краснодаре ,[www.gezitter.kg](http://www.gezitter.kg), 4.04.2012г.**

В статье сообщается о 70 гражданах Кыргызстана, находящихся в рабстве в российском городе Краснодар. Это проблемный репортаж.

Один из героев сам позвонил «Азаттыку» и сообщил, что был обманут и попал в рабство.

Ему сказали, что «есть работа, своевременно будем выплачивать зарплату». По приезду отобрали паспорта, плохо относились и избивали. Герой статьи открыто по именам называет и тех, кто отправил его в Краснодар, и того, кто встретил его здесь, а также того, кто всем этим управляет. По словам героя, 17 рабочих вынуждены были бежать. Но там осталось еще 60 кыргызстанцев. Их притесняют и местные криминальные группировки.

### **Мониторинг СМИ Баткенской области Проанализированы публикации газет «Ата-Журт», «СуЛей-инфо» и «Баткен-таны», семи интернет-изданий.**

Количество публикаций, поднимающих тему по вопросам торговли людьми – 32 , из них 2 публикации в печатных СМИ и 30 публикаций в Интернет СМИ.

Интернет издания:

www.azattyk.kg – 4 публикации  
www.barakelde.org – 9 публикаций  
www.turmush.kg – 4 публикации  
www.yntymak.kg – 2 публикации  
www.kyrtag.kg – 1 публикация  
www.kabar.kg – 9 публикаций  
www.tushtuk.kg- 1 публикация

В газетах «Ата Журт» и «Су – Лей инфо» Лейлекского района в течение 2013 года не опубликовано ни одного материала по вопросу торговли людьми.

Газета «Баткен Таны» поместила 2 публикации (№43 от 18.11.2013 «Кылыксыз кыздар кобойуп...»), №41 от 28.10.2013 «Тунку кополоктор кайра пайда болду»).

Темы для выступлений местных журналистов имеются. В Баткенской области используется труд наемных рабочих на сезонных работах в сельском хозяйстве в Кадамжайском, Баткенском и Лейлекском районах. В городе Кызыл-Кия наиболее неблагоприятная по области обстановка с ВИЧ – инфекцией, по сравнению с другими городами и районами области более широко распространена проституция.

#### **Газета «Баткен таны» №41 от 28.10.2013 «Тунку кополоктор кайра пайда болду»**

В статье автор С. Абдукаримов высказывает свое мнение о дисках эротического и порнографического содержания, которые свободно продаются на базарах и в магазинах, об их губительном влиянии на современную молодежь. Он считает, что под их влиянием портятся общественные нравы, вот и количество ночных бабочек (секс- работников) увеличилось за последнее время, причем как женщин, так и мужчин.

По его мнению, у них у всех есть крыша среди власть имущих, и поэтому общество и даже религиозные лидеры никоим образом не могут призвать их к порядку. Отношение автора к секс- работникам негативное, но явной агрессии он не проявляет. Автор не упоминает о том, что, возможно, они являются жертвами торговли людьми.

**Газета «Баткен таны» №43 от 18.11.2013 «Кылыксыз кыздар кобойуп...»,**

Автор заметки не указан, но в ней приводятся слова имама мечети города Кызыл-Кия Аррохмаан Абдикулова М. Вначале дана информация о том, что в городе увеличилось количество проституток, продающих свое тело через посредников, и это негативное явление вызывает недовольство среди имамов городских мечетей. В связи с этим имамы написали письмо в мэрию г Кызыл Кия с просьбой принять меры.

По словам имама мечети Аррохмаан Абдикулова М., только радикальными мерами можно пресечь это общественно негативное явление в городе. «Если в ближайшее время не будет принято никаких мер, то народ будет вынужден сам принять меры против них (проституток – прим монитора)» - заявил имам Абдикулов М. Слова имама демонстрируют явную угрозу в отношении проституток, и не сопровождаются никакими комментариями со стороны редакции. Статья иллюстрирована фотографией секс работников в мини юбках, стоящих ночью возле машин.

Журналисты местных печатных СМИ крайне редко обращаются к теме торговли людьми. При обращении к редакторам данных газет с вопросом «Были ли у Вас публикации на тему торговли людьми за прошлый год?» получены следующие ответы:

- «Баткен Таны»: Возможно у нас были такие публикации, но когда именно я точно не помню. У нас очень много разных материалов публикуется (фактически при изучении газеты были обнаружены две публикации).

- «Ата Журт»: Да конечно, это очень важная тема, мы писали об этом (фактически при изучении газеты не обнаружено ни одной публикации).

- «Су – Лей инфо»: нет мы ни разу не обращались к данной теме (фактически при изучении газеты не обнаружено ни одной публикации).

В 7 изученных Интернет СМИ периодичность обращения была очень разной:

- в двух из них или 29 % ([www.barakelde.org](http://www.barakelde.org), [www.kabar.kg](http://www.kabar.kg)) по 9 публикаций за 14 месяцев, в среднем 1-2 раза в 2 месяца

- в двух из них или 29% ([www.azattyk.kg](http://www.azattyk.kg), [www.turmush.kg](http://www.turmush.kg)) по 4 публикации за 14 месяцев, в среднем 1 раз в 3-4 месяца

- в трех из них или 42% ([www.yntymak.kg](http://www.yntymak.kg), [www.kyrtag.kg](http://www.kyrtag.kg), [www.tushtuk.kg](http://www.tushtuk.kg)) по 1-2 публикации за 14 месяцев, в среднем 1-2 публикации в год.

Во время изучения Интернет СМИ в 2011-2012 г.г. было довольно много публикаций на тему торговли людьми. В 2013 г количество таких публикаций заметно сократилось. Хотя по данным международных организаций в Кыргызстане ежегодно около 5000 человек становятся жертвами торговли людьми и ситуация со временем не улучшается.

## **Контент-анализ**

### **Таблица 1. Освещение нарушений прав жертвы**

|               |                |              |                   |                |                |               |              |                |
|---------------|----------------|--------------|-------------------|----------------|----------------|---------------|--------------|----------------|
|               | Баткен<br>таны | azattyk<br>. | barakelde.<br>org | turmush.<br>kg | yntymak.<br>kg | kyrtag.<br>kg | kabar.<br>kg | tushtuk.<br>kg |
| Да            | 0              | 0            | 3                 | 0              | 1              | 1             | 7            | 0              |
| Нет           | 2              | 4            | 6                 | 4              | 1              | 0             | 2            | 1              |
| Всего<br>публ | 2              | 4            | 9                 | 4              | 2              | 1             | 9            | 1              |

Из изученных 32 публикаций только в 12 подчеркнуто, что нарушаются права жертвы и за содеянное торговец людьми понесет наказание.

**Таблица 2. Жанры публикаций**

|                                     | Баткен<br>таны | azattyk.<br>kg | barakelde.<br>org | turmush.<br>kg | yntymak.<br>kg | kyrtag.<br>kg | kabar.<br>kg | tush-<br>tuk. |
|-------------------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|---------------|--------------|---------------|
| <b>Новости</b>                      | 0              | 2              | 7                 | 4              | 2              | 0             | 8            | 1             |
| <b>Пробл.<br/>репортажи</b>         | 0              | 0              | 0                 | 0              | 0              | 0             | 0            | 0             |
| <b>Журн.<br/>расследован<br/>ия</b> | 0              | 0              | 0                 | 0              | 0              | 0             | 0            | 0             |
| <b>Интервью</b>                     | 0              | 0              | 0                 | 0              | 0              | 0             | 0            | 0             |
| <b>Корреспонд<br/>енция</b>         | 2              | 2              | 2                 | 0              | 0              | 1             | 1            | 0             |
| всего                               | 2              | 4              | 9                 | 4              | 2              | 1             | 9            | 1             |

Большинство из публикаций - 24 из 32 или 75% являются новостными заметками, остальные 8 из 32 или 25 % относятся тоже к информационному жанру – корреспонденции. Практически нет проблемных репортажей, журналистских расследований и интервью.

**Таблица 3.Содержание публикаций.**

|                                     | Баткен<br>таны | azattyk.<br>kg | bar-<br>akelde. | turmush.<br>kg | yntym<br>ak. | kyrtag.<br>kg | kabar.<br>kg | tush-<br>tuk. |
|-------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
| Проектные мероприятия               | 0              | 1              | 6               | 4              | 1            | 0             | 1            | 1             |
| Действия правоохранительных органов | 0              | 0              | 1               | 0              | 1            | 0             | 6            | 0             |
| Действия органов власти             | 0              | 2              | 1               | 0              | 0            | 0             | 2            | 0             |
| Памятные даты                       | 0              | 1              | 0               | 0              | 0            | 0             | 0            | 0             |
| Общественное мнение                 | 2              | 0              | 0               | 0              | 0            | 1             | 0            | 0             |
| Мнение международорг.               | 0              | 0              | 1               | 0              | 0            | 0             | 0            | 0             |
| Всего                               | 2              | 4              | 9               | 4              | 2            | 1             | 9            | 1             |

По содержанию изученные публикации разделились следующим образом:

- 14 публикаций из 32 или 44% посвящены освещению проектных мероприятий местных НПО – круглые столы, семинары, акции
- 8 публикаций из 32 или 25% посвящены действиям правоохранительных органов – закрытие притонов, задержание нарушителей и т.д.
- 5 публикаций из 32 или 16% посвящены действиям органов власти – местной, законодательной – законодательные инициативы, депутатские запросы, легальное трудоустройство граждан и т.д.
- 1 публикация из 32 или 3% посвящена памятной дате – Всемирному дню памяти жертв торговли людьми
- 3 публикации из 32 или 9% освещают общественное мнение по данному вопросу – распространение проституции, дети в качестве залога в ломбардах.
- 1 публикация из 32 или 3% освещают мнение международной организации по данному вопросу – вовлечение детей в порнографию и проституцию.

**Таблица 4. Освещение позиции госорганов власти**

|       | Баткен | azattyk.<br>kg | barakelde.<br>org | turmush.<br>kg | yntymak.<br>kg | kyrtag.<br>kg | kabar.<br>kg | tushtuk.<br>kg |
|-------|--------|----------------|-------------------|----------------|----------------|---------------|--------------|----------------|
| ДА    | 2      | 3              | 3                 | 1              | 2              | 1             | 8            | 0              |
| НЕТ   | 0      | 1              | 6                 | 3              | 0              | 0             | 1            | 1              |
| Всего | 2      | 4              | 9                 | 4              | 2              | 1             | 9            | 1              |

В 20 публикациях из 32 или 62, 5% выражена позиция органов гос. власти и отношение общества к вопросу торговли людьми.

В 12 публикациях из 32 или 37, 5% не выражены позиция органов гос. власти и отношение общества.

**Таблица 5. Освещение деятельности структур, помогающих жертвам торговли людьми – правоохранительных органов, НПО, международных организаций**

|       | Баткентаны | azattyk.kg | barakelde.org | turmush.kg | yntymak.kg | kyrtag.kg | kabar.kg | tushtuk.kg |
|-------|------------|------------|---------------|------------|------------|-----------|----------|------------|
| ДА    | 0          | 3          | 9             | 4          | 2          | 0         | 7        | 1          |
| НЕТ   | 2          | 1          | 0             | 0          | 0          | 1         | 2        | 0          |
| Всего | 2          | 4          | 9             | 4          | 2          | 1         | 9        | 1          |

В 26 публикациях из 32 или 81, 2% журналисты рассказывают о структурах, помогающих жертвам торговли людьми – правоохранительные органы, НПО, международные организации. Авторы публикаций часто просто упоминают о данных структурах, и лишь в единичных случаях указываются телефоны горячих линий. В 6 публикациях из 32 или 19% подобная информация не представлена.

**Как подается информация о жертвах торговли? Соблюдает ли автор права жертвы: неразглашение личных данных, соблюдение конфиденциальности. Вызывает ли публикация сочувствие у читателя и способствует ли формированию толерантного отношения к жертве или, напротив, жертва вызывает другие чувства?**

В 9 материалах из 32 или 28% рассматриваются конкретные случаи с жертвами торговли людьми. Из них в 1 публикации на [www.azattyk.kg](http://www.azattyk.kg) от 04.02.2013 «Кыргызстан адам сатууга каршы курошту кучотот- Кыргызстан усилит борьбу с торговлей людьми» указаны полное имя и фамилия жертвы. И еще в одной публикации на [www.kabar.kg](http://www.kabar.kg) от 04.03.2014 «Бишкекте сойкукананын иши токтотулду – В Бишкеке закрыт притон» указаны полные имена задержанных несовершеннолетних проституток и инициалы их фамилий.

В остальных публикациях личные данные жертв не разглашаются.

- [www.barakelde.org](http://www.barakelde.org) 1 публикация от 06.03.2014 «Кыргызстандын жаранын Алматыда сексуалдык кулчулукка сатууга аракет кылышкан – В Алматы пытались продать в сексуальное рабство гражданку Кыргызстана»
- [www.yntymak.kg](http://www.yntymak.kg) – 1 публикация от 02.07.2013 «Жалал Абад: наристесин 16 мин сомго соодалаган аялга кылмыш иш козгуду – Жала Абад: возбуждено уголовное дело против женщины продавшей своего младенца за 16 тыс сом»
- [www.kyrtag.kg](http://www.kyrtag.kg) – 1 публикация от 14.03.2014 «Курооканалар балдарды дагы куроого ала баштады – Ломбарды начали брать в залог даже детей»
- [www.kabar.kg](http://www.kabar.kg) – 4 публикации
- от 08.03.2014 «15 жаштагы баланы уурдоого аракет кылгандар кармалды – Задержаны пытавшиеся похитить 15 летнего мальчика»
- от 08.02.2014 «Бишкекте сойкулук жайын уюштурууга айыпталган кытай жарандары Свердлов райондук соту тарабынан коё берилди - Граждане Китая, обвиняемые в организации притона отпущены Свердловским районным судом»
- от 21.01.2014 «Москвада Кыргызстандын жарандары жердешин уурдап кетип, 150 мин рубль талап кылышкан – В Москве граждане Кыргызстана похитив своего земляка, требовали выкуп 150 тыс рублей»

-от 02.01.2014 «Ошто оз баласын саткан адам кармалды- В Оше задержан мужчина, продавший собственного сына»

**Таблица 6.- Вызывает ли публикация сочувствие у читателя и способствует ли формированию толерантного отношения к жертве или, напротив, жертва вызывает другие чувства?**

|                       | azattyk.<br>kg | barakelde.<br>org | yntymak.<br>kg | kyrtag.<br>kg | kabar.<br>kg | Всего |
|-----------------------|----------------|-------------------|----------------|---------------|--------------|-------|
| Сочувствие            | 1              | 1                 | 1              | 1             | 5            | 9     |
| Негативное отношение  | 0              | 0                 | 0              | 0             | 0            | 0     |
| Нейтральное отношение | 0              | 0                 | 0              | 0             | 0            | 0     |
| Всего                 | 1              | 1                 | 1              | 1             | 5            | 9     |

### **Выводы.**

По мнению монитора по Баткенской области тема торговли людьми, эксплуатации человека, нарушения прав жертв, попавших в рабство, не находит должного и необходимого освещения в СМИ.

Итоги мониторинга свидетельствуют об отсутствии аналитических материалов, журналистских расследований по работоторговле, статистических данных государственных и неправительственных организаций.

Даже названия публикаций рожают отрицательное и негативное отношение к таким людям. Нет сочувствия попавшим в рабство. Такие названия как «Тунку кополоктор кайра пайда болду»), «Вновь появились ночные бабочки, «Увеличиваются неприличные девушки», или «девушки легкого поведения» вызывают лишь неприятие к жертвам сексуального рабства.

### **Общие выводы по мониторингу СМИ трех областей:**

- **Выявилось, что большая часть материалов рассматривает проблему торговли людьми в общем, абстрактном виде. Журналисты ограничиваются констатацией факта, что проблема такая существует. Большая часть материалов просто информирует о данном явлении.**
- **Примерно, 70% проанализированных публикаций в печатных и интернет-изданиях используют только информационный жанр.**
- **Крайне редко встречаются публикации-расследования, которые ориентировали бы читателя на практические действия и формировали у него определенное отношение к данной проблеме.**
- **Статьи о сексуальной эксплуатации, использовании детского труда, принуждении людей к рабскому труду и других видах торговли людьми практически отсутствуют.**

- Нет статей, информирующих граждан о способах защиты, развития бдительности и профилактики рисков при поиске работы.
- Обращает на себя внимание часть материалов, в которых смакуются истории, случившиеся с жертвами. Вместо того, чтобы заняться анализом ситуации и поиском причин возникновения торговли людьми, авторы подробно описывают слезливые истории о ситуации, в которые попал их герой. Причем, наблюдается нарушение этики журналиста: называются фамилии жертв, место их проживания и другие ошибки, усугубляющие положение людей.
- Данный анализ позволил определить, насколько глубоко или поверхностно знают проблему журналисты, интенсивно обращаются к ней.

Руководитель мониторинговой группы А.Шарипова.

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## D. Awareness-raising among journalists / Повышение осведомленности среди журналистов

---

- (ii) **Training for Journalists (Kyrgyzstan) /  
Тренинг для журналистов (Кыргызстан)**

\* The enclosed training program has been drafted and made available by Social Progress (Kyrgyzstan), in Russian language / Программу курса разработала НПО Социальный прогресс (Кыргызстан). Доступна на русском языке

**ОФ "Социальный прогресс", г. Ош**

**ПРОГРАММА тренинга:**

**«Роль местных СМИ в противодействии торговле людьми на региональном уровне»**

**Место проведения:** г. Ош, 11 -12 апреля 2014 года, гостиница "Ош нуру"

| <b>Время</b>               | <b>Тема сессий</b>   | <b>Примечания</b> |
|----------------------------|--|-------------------|
| <b>11 апреля 2014 года</b> |  |                   |
| 8.30-9.00                  | Регистрация участников   |                   |
| 9.00 - 9.20                | Открытие семинара, знакомство  |                   |
| 9.20 - 9.50                | Презентация результатов мониторинга освещения вопросов торговли людьми в СМИ региона. Вопросы-ответы   |                   |
| 9.50 - 10.30               | Общие вопросы прав человека. Общие и абсолютные права<br>Что такое торговля людьми? Возникновение, причины и нынешняя ситуация, истории из жизни.<br>Международные и национальные нормативные акты в области защиты права на свободу от рабства. |                   |
| 10.30 – 11.00              | <b>Кофе-брейк</b>  |                   |
| 11.00 - 11.30              | Продолжение сессии.  |                   |
| 11.30 - 12.30              | Работа в группах: Кто больше подвержен риску?<br>Презентации, выводы   |                   |
| 12.30-13.00                | Особенности освещения вопросов торговли людьми:<br>международные стандарты   |                   |
| 13.00-14.00                | <b>Обед</b>  |                   |
| 14.00 -14.30               | Особенности работы журналиста при освещении вопросов торговли людьми: этика журналиста   |                   |
| 14.30-15.30                | Учимся на чужих ошибках. Разбор публикаций из разных источников информации.  |                   |
| 15.30-16.00                | <b>Кофе-брейк.</b> Подготовка к ролям для интервью   |                   |
| 16.00-17.00                | Игра: Берем интервью у героев публикаций<br>Вопросы этики и особенности подхода к собеседнику.   |                   |
| 17.00-18.00                | Подведение итогов 1-го дня, выводы и рекомендации.<br>Вопросы - ответы.  |                   |
| 18.00                      | <b>Ужин</b>  |                   |
| <b>12 апреля 2014 года</b> |  |                   |
| 9.00 - 9.30                | Безопасность журналиста: как избежать рисков и определить, насколько эти риски оправданны?   |                   |
| 9.30 - 10.00               | Подготовка к пресс-конференции. Что нужно знать до и после?  |                   |
| 10.00-10.40                | Пресс-конференция представителей НПО "Улыбка", "Аялзат", работающих по проблемам торговли людьми.  |                   |
| 10.40-11.00                | <b>Кофе-брейк</b>  |                   |
| 11.00 -12.00               | Написание материалов по итогам пресс-конференции.  |                   |
| 12.00 -12.40               | Презентация работ.<br>Вопросы-ответы по теме тренинга.   |                   |
| 12.40                      | <b>Обед. Отъезд участников.</b>  |                   |

---

# PREVENTION

---

# ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

## D. Awareness-raising among journalists / Повышение осведомленности среди журналистов

---

**(iii) Guidance Materials for Journalists (Kyrgyzstan) /  
Методические материалы для журналистов (Кыргызстан)**

- \* The enclosed guidance materials have been drafted and made available by Social Progress (Kyrgyzstan), in Russian and Kyrgyz languages /  
Подготовила НПО Социальный прогресс (Кыргызстан). Доступна на русском и на кыргызском языках

Общественный фонд «Социальный прогресс»  
 Проект «Торговля людьми: освещение прав человека в региональных СМИ»



Обучающий тренинг «Роль местных СМИ в противодействии торговле людьми на региональном уровне», г. Ош, 11 апреля 2014 г.

### БЛОКНОТ-ПАМЯТКА

«ОСОБЕННОСТИ ОСВЕЩЕНИЯ В СМИ  
 ТЕМЫ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ»

### ЭСТЕТИКЧ-ЧӨНТӨК ДЕПТЕР

«ММКДА АДАМ СООДАЛОО ТЕМАСЫН  
 ЧАГЫЛДЫРУУНУН ӨЗГӨЧҮЛҮГҮ»

ОШ – 2014



Обучающий тренинг «Роль местных СМИ в противодействии торговле людьми на региональном уровне». Г. Ош, 11 апреля 2014 г.

#### ЧТО ТАКОЕ ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ?

Торговля людьми — вербовка, перевозка, укрывательство, получение, передача, купля-продажа человека или иная незаконная сделка с его согласия или без согласия, осуществленная путем принуждения, шантажа, мошенничества, обмана, похищения, с целью эксплуатации либо извлечения иных выгод (Уголовный кодекс КР. Глава 17. Преступления против свободы, чести и достоинства личности. Статья 124. Торговля людьми)

#### АДАМ СООДАЛОО ДЕГЕН ЭМНЕ?

Адам сатуу — адамды эксплуатациялоо же жана башка пайдалануу максатында азгыруу, бекитүү, тартуулоо, сатуу жана сатып алуу, же мажбурлоо, алдоо, уурдоо сыяктуу кылмыш (КРнын Кылмыш-жаза кодекси, 17-берене, Инсандын Уголовный кодекс КР. Глава 17. Преступления против свободы, чести и достоинства личности. Статья 124. Торговля людьми)



Обучающий тренинг «Роль местных СМИ в противодействии торговле людьми на региональном уровне». Г. Ош, 11 апреля 2014 г.

### **ФОРМЫ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ**

- Рабский труд
- сексуальная эксплуатация
- Долговая кабала
- эксплуатация детского труда
- «домашнее» рабство
- попрошайничество
- насильственное использование людей в вооруженных формированиях
- торговля людьми для трансплантации органов и тканей
- использование солдат и заключенных для принудительных работ
- И Т. Д.

### **АДАМДЫ СОДАЛООНУН ТҮРЛӨРҮ**

- Кулчулук
- Сексуалдык кулчулук
- карызкорлук тузага
- балдардын эмгегин пайдалануу
- «үй» кулчулугу
- тилемчилик
- адамдарды куралдуу топторго кирүүгө мажбурлоо
- Адамды ички органдарын жана ткандарын трансплантациялоо үчүн сатуу
- Жоокерлерди жана камактагыларды мажбур иштетүү ж.б.



Обучающий тренинг «Роль местных СМИ в противодействии торговле людьми на региональном уровне». Г. Ош, 11 апреля 2014 г.

#### ПОЧЕМУ ОБЩЕСТВУ НУЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- С каждой новой публикацией в СМИ повышается информированность населения о проблеме.
- Благодаря СМИ люди все чаще начинают обращаться к специалистам по вопросу, как правильно и без негативных последствий выехать на работу за рубеж.
- Граждане Кыргызстана узнают свои права, и могут защитить себя и близких от современного рабства.
- Решение о выезде на работу за рубеж люди начинают принимать осознанно, а не под давлением обмана и сложившихся мифов.
- Жертвы торговли людьми узнают, где и какую поддержку они могут получить в стране и за рубежом.
- Те, кто заставляет кыргызстанцев превращаться в «рабов», «проституток» и «живые запчасти», должны понести строжайшее наказание за свои преступления.

#### КООМЧУЛУККА АДАМ СООДЛОО ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТТЫН ЭМНЕ ҮЧҮН КЕРЕГИ БАР?

- ММКдагы ар бир жаңы жарыланма менен калктын көйгөй жөнүндө маалыматы жогорулайт.
- ММКлар аркылуу маалыматка ээ болушкан адамдар чет өлкөгө жумушка туура жана коопсуз кантип кетүүгө болору жөнүндө суроолор менен адистерге көбүрөөк кайрылышчу болушту.
- Кыргызстандын жарандары өздөрүнүн укуктарын билишет жана өздөрүн жана жакындарын азыркы учурдун кулчулугунан сактай алышат.
- Адамдар чет өлкөгө жумушка кетүү жөнүндө чечимди кимдир бирөөнүн алдоосу же кысымы, ошондой эле алыртмаларга азгырылуу жолу менен эмес, аң сезимдүүлүк менен кабыл ала башташат.
- Адамды соодалоонун курмандыктары өз өлкөсүндө жана чет өлкөдө кимден жана кандай колдоону алууну билишет.
- Кыргызстандыктарды "кулга", "сойкуга" жана "тирүү корго" айланууга мажбурлагандар өздөрүнүн кылмышы үчүн катаал жаза алышарын билишет.

## ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ НЕОБХОДИМУЮ И ДОСТОВЕРНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО ВОПРОСАМ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ?

Источники информации:

- 1) официальные
- 2) неофициальные
- 3) нейтральные

Официальные:

- государственные организации (МВД, С/НБ, центры занятости и т.д.)
- неправительственные организации:
- международные (ЮНИСЕФ, Международная организация по миграции, Международная организация труда, ОБСЕ и т.д.);
- религиозные организации
- представители власти (правительство, милиция и т.д.)

Неофициальные:

- потерпевшие (жертвы, родственники, друзья жертв)
- представители власти, пожелавшие остаться неизвестными или «человек-должность» (социальные работники, психологи, милиционеры и т.д.)
- свидетели, обвиняемые и т.д.
- эмоционально задействованные источники

Нейтральные источники:

- туристические агентства по трудоустройству
- источнику международного характера - журналисты/СМИ, пресс-службы
- документальные архивы
- исследовательские центры
- интернет-ресурсы

## АДАМ СОДАЛОО МАСЕЛЕЛЕРИ БОЮНЧА КЕРЕКТҮҮ ЖАНА ЧЫНЧЫЛ МААЛЫМАТТАРДЫ КАЙДАН АЛСА БОЛОТ?

Маалымат булактары:

- 1) расмий
- 2) расмий эмес
- 3) нейтралдуу

Расмий маалыматтар:

- Мамлекеттик уюмдар (И/ИМ, УКУМК, иш менен камсыз кылуу борборлору ж.б.)
- Бейкемет уюмдар:
- Эл аралык уюмдар (ЮНИСЕФ, Миграция боюнча эл аралык уюм, Эл аралык эмгек уюму, ЕККУ ж.б.);
- Диний уюмдар:
- Бийлик өкүлдөрү (өкмөт, милиция ж.б.)
- Расмий эмес булактар:
- Жазыры тарткандар (журналисттердин өздөрү, алардын туугандары, достору)
- Аты-жөнү белгисиз бойдон калышын каалашкан кызмат адамдары же бийлик өкүлдөрү (социалдык кызматкерлер, психологдор, милиция кызматкерлери ж.б.)
- Күбөлөр, айыпталуучулар ж.б..
- Эмоционалдык түрдө тартылган таралттар

Нейтралдуу булактар:

- Туристтик агенттиктер, жумушка жайгаштыруучу агенттиктер
- Эл аралык мүнөздөгү булактар - журналисты/ММК, маалымат кызматы.
- Даректүү архивдер
- Изилдөө борборлору
- Интернет-ресурстар

## КАК БРАТЬ ИНТЕРВЬЮ У ЛЮДЕЙ-ПОТЕРПЕВШИХ?

- Жертва ТЛ может отказываться от интервью по разным причинам (страх, позор и т.д.)  
Объясните ему(ей), что благодаря одному, пусть и неприятному разговору, другие люди смогут избежать подобных ошибок.  
Напомните, что таким образом он(а) спасает сотни, а то и тысячи жертв/жизней от незавидной участи.
- Прежде чем взять интервью, изучите тему разговора и ее опасные моменты.
- Если жертвы соглашаются на интервьюирование, интервьюеры должны быть осторожны, дабы не усугублять их боль.
- Журналист должен уважать частную жизнь жертв и их право на отказ предоставлять информацию, которая может привести к раскрытию их анонимности и поставить под угрозу их безопасность.
- Интервью могут проводиться только с согласия жертв торговли, желательно в присутствии психолога или социального работника, для защиты таких людей или даже прекращения интервью, если это необходимо.
- Убедитесь, что собеседник в точности понимает содержание и цель интервью или встречи, знает о своем праве не отвечать на вопросы, прекратить интервью, когда пожелает, и наложить ограничения на то, как будет использована информация.
- Средствам массовой информации следует оберегать чувства жертв торговли людьми, стремиться не причинить им страдания своими публикациями.
- Из-за того, что жертвы страдают, они могут также пугать факты; не отвергайте того, что им приходится говорить и будьте терпеливы.
- Необходимо избегать стереотипного подхода к женщинам - жертвам насилия.

- Важно чтобы интервью у женщин - жертв изнасилования брали женщины.
- Не травмируйте женщин. Не задавайте вопросы, которые заставят женщину или девушку-подростка вновь переживать травмирующие события. Многие женщины стыдятся того, что сделали.

## Осторожно! Дети!

- Получение информации у детей представляет собой постепенный процесс. Обычно не вся необходимая информация может быть получена за один раз.
- Имейте в виду, что восприятие ребенка очень отличается от восприятия взрослого человека.
- Будьте готовы принять взгляд ребенка на мир и не навязывайте ему свой.
- Отнеситесь к ребенку, как к равному.
- Информация может исходить не только от ребенка или даже не из устного общения с ним/ней. Помимо членов семьи, сбор информации включает другие источники, из окружения ребенка и его/ее семьи, включая сообщество детей и его школу, другие органы, предоставляющие услуги и наблюдения или соседей.
- Относитесь к его суждениям серьезно.  
Умейте уметь слышать, т.е. впитывая в себя их слова, улавливать скрывающиеся за ними мысли и чувства. Дети прекрасно это улавливают и никогда не станут лгать из кожи вон перед человеком, который не умеет их слушать.

---

## 2. A FUNCTIONAL NATIONAL REFERRAL MECHANISM

---

### ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ НМП

#### A. Policy discussions concerning National Referral Mechanisms in Central Asia /

#### Дискуссии по поводу политики в отношении Национальных механизмов перенаправления в Центральной Азии

---

- (i) **Regional Roundtable on National Referral Mechanisms, 2013 (Istanbul) /  
Региональный круглый стол по вопросам Национальных механизмов  
перенаправления, 2013 г. (Стамбул)**

\* The enclosed materials include the program of the roundtable (in Russian) as well as presentations delivered by experts as made available by these experts (in Russian and in English) /  
Сборник материалов содержит программу круглого стола (на русском языке) и отдельные презентации ключевых экспертов (на русском и на английском языках)

**Построение Механизмов перенаправления жертв торговли людьми: анализ пробелов и передовые практики**  
**Круглый стол, 21-22 мая 2013г. – Стамбул, Турция**  
**Программа**

День 1, 21 мая 2013г.

|   |  |
|---|--|
| 09:00 – 09:30   | Приветствие и представление участников<br>Г-н Омер Фишер, заместитель Директора Департамента по правам человека, БДИПЧ<br>Организационные вопросы дня 1: Г-жа Наталия Олейник, специалист по вопросам торговли людьми, руководитель проекта, БДИПЧ   |
| <b>Сессия 1: Введение в Механизм перенаправления жертв торговли людьми (МПЖ)</b><br>Модератор: г-жа Наталия Олейник                           |  |
| 09:30 – 10:30   | <b>Презентация МПЖ: Кто? Что? Для чего?</b><br>Г-жа Алина Брашовяну, эксперт, БДИПЧ  |
| 10:30 – 11:00   | Перерыв на кофе  |
| 11:00 – 13:00   | <b>МПЖ и процесс его построения: трудности, вынесенные уроки и рекомендации</b><br>Г-жа Екатерина Бережан, Секретарь национального Комитета по противодействию торговле людьми, государственная Канцелярия, Молдова<br><b>Дискуссия и обмен опытом</b>   |
| 13:00 – 14:00   | Обед   |
| <b>Сессия 2: МПЖ в защите жертв торговли людьми и в предоставлении им помощи</b><br>Модератор: г-н Омер Фишер                                 |  |
| 14:00 – 15:00   | Г-жа Екатерина Бережан, Секретарь национального Комитета по противодействию торговле людьми, государственная Канцелярия, Молдова<br>Г-н Лююк Эссэр, научный сотрудник по правовым вопросам, офис национального Докладчика по вопросам торговли людьми и сексуального насилия в отношении детей, Нидерланды |
|   | <b>Дискуссия и обмен опытом</b>  |
| <b>Сессия 3: МПЖ в расследовании и преследовании торговли людьми, в том числе торговли с целью трудовой эксплуатации</b> Модератор: OSR (TBC) |  |
| 15:00 – 16:00   | Г-н Юрий Подарилов, заместитель Директора Центра противодействия торговле людьми, МВД, Молдова<br>Г-н Жан-Мишель Демарш, прокурор по делам торговли людьми, Вербье, Бельгия  |
|   | <b>Дискуссия и обмен опытом</b>  |
| 16:00 – 16:30   | Перерыв на кофе  |
| <b>Сессия 4: Роль неправительственных организаций в МПЖ</b><br>Модератор: г-н Омер Фишер  |  |
| 16:30 – 17:00   | Г-жа Татьяна Фомина, НПО La Strada Молдова   |
| 17:00 – 17:30   | <b>Дискуссия и обмен опытом</b>  |
| 17:30 – 17:45   | Итоги дня г-н Омер Фишер   |
| 18:30 – 20:30   | Ужин в отеле   |

**День 2, 22 мая 2013г.**

- 09:30 – 09:45      **Ознакомление с порядком работы дня 2**  
*Г-жа Наталия Олейник*
- 09:45 – 11:00      **Работа в тематических группах: законодательная основа  
и координация МПЖ, социальное измерение,  
правоохранительное измерение, НПО**
- 11:00 – 11:30      *Перерыв на кофе*
- 11:30 – 13:30      **Презентация отчетов группами и дискуссия**  
*Модератор: г-жа Наталия Олейник*
- 13:30 – 14:00      Итоги круглого стола, заполнение оценочных анкет и планы  
на будущее  
*Г-жа Наталия Олейник*
- 14:00 – 15:00      *Обед*

**Окончание  
встречи, отъезд  
участников**

**Presentation delivered by Alina Brasoveanu:**

**Механизм перенаправления жертв торговли людьми (МПЖ)**

- Понятие МПЖ
- Необходимость МПЖ
- Построение МПЖ
- Основные элементы МПЖ

**МПЖ**

- План Действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, 2003
- Руководство по механизмам перенаправления жертв торговли людьми, 2004

**Понятие МПЖ**

- Рамки сотрудничества
- Государственные органы выполняют обязательства по защите прав человека
- В стратегическом партнерстве с гражданским обществом

**МПЖ**

обеспечивает защиту прав всех жертв, которые пострадали от торговли людьми

**Понятие МПЖ**

- Руководство по выявлению и оказанию помощи жертвам
- Направление жертв в специализированные учреждения
- Механизмы для согласования усилий по оказанию помощи жертвам и расследования преступлений

**Ключевые элементы МПЖ**

- ⇒ Сотрудничество и координация
- ⇒ Выявление жертв, оказание помощи, преследование

**Сотрудничество**

- На политическом уровне (в межведомственных группах)
- При выявлении и оказании помощи пострадавшим (Меморандумы о взаимопонимании)

**Для чего необходимы МПЖ?**

1. Торговля людьми требует мультидисциплинарного подхода с участием всех заинтересованных представителей правительства и гражданского общества

## Партнеры

Государственные структуры

Гражданский сектор

Международные организации

## Как реализовать МПЖ?

### Рамки сотрудничества



## Сотрудничество

Государственные  
структуры



НПО

## Сотрудничество

Государственные  
структуры



НПО

Международные  
организации

## Цели сотрудничества

Принятие политических решений и  
законодательных актов по вопросам  
борьбы с торговлей людьми

## Цели сотрудничества

Распределить обязанности в соответствии  
с различными мандатами всех участников

## Как реализовать МПЖ?

⇒ **Оценка МПЖ**

⇒ **Обучение и развитие потенциала**

- Определить целевые группы
- Разработать специальные учебные материалы
- Регулярно оценивать результат

## Сотрудничество

1. На политическом уровне (в межведомственных группах)
2. При выявлении и оказании помощи пострадавшим (Меморандумы о взаимопонимании)

## Для чего необходимы МПЖ?

1. Защита прав жертв торговли людьми - первый приоритет для всех мер по борьбе с торговлей людьми
2. Механизмы по защите жертв, основанные на принципах прав человека, содействуют успешному преследованию преступлений

## Меморандумы о взаимопонимании

### Компоненты:

- Партнеры
- Определение цели
- Принципы сотрудничества
- Подробные определение различных обязанностей
- Взаимный обмен информацией
- Финансирование неправительственных партнером по сотрудничеству

## Основные элементы МПЖ

- Выявление жертв торговли людьми
- Перенаправление для получения помощи

## Основные элементы МПЖ

- Финансовая помощь
- Жилье
- Питание
- Срочная медицинская помощь
- Психологическая помощь
- Административные затраты
- Юридическая консультация
- Стабилизирующие меры
- Местные поездки

## Основные элементы МПЖ

### Финансовая помощь

- Средства, предоставленные непосредственно жертвам торговли людьми
- Средства, предоставленные организациям, оказывающим помощь (национальные и международные)

## Основные элементы МПЖ

### Специализированные услуги

- Медицинская помощь
- Консультированные услуги
- Психологическая и юридическая помощь
- Образование и профессиональная подготовка
- Трудоустройство
- Поддержка по взаимодействию с государственными органами

## Основные элементы МПЖ

### Репатриации и интеграции

- Безопасность
- Оценка риска
- Интеграция

## Основные элементы МПЖ

- Правовые нормы
- Компенсация / изъятии преступных доходов
- Защита данных
- Защита свидетелей

## Основные элементы МПЖ



## Основные элементы МПЖ

### Режимы проживания

- Время на размышление
- Краткосрочное пребывание
- Долгосрочное проживание

## Основные элементы МПЖ

Защита и поддержка свидетелей  
Меры по защите в ходе судебного разбирательства  
Конфиденциальность и личные данные свидетелей в уголовном процессе  
Использование предыдущего заявления в суде

## Республика Молдова

Создание Национальной системы перенаправления для защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми (НСП)



Станбул  
2013

### Пилотный проект (2006-2008)



- Приказ №. 33 от 13.01.2006 по Министерству здравоохранения и социальной защите с целью создания МПГ и с назначением ответственного за МПГ от Районной Дирекции по социальной
- 5 районов республики

### Основные этапы развития национальной системы противодействия торговле людьми

#### Первые стратегические усилия:



- 2001 год: Учреждение Национального комитета по противодействию торговле людьми и утверждение первого двухлетнего плана по противодействию торговле людьми, **Был принят 241 Закон о предупреждении и пресечении ТЛ**



#### Принятие международных и европейских стандартов:



- 2005 год: Ратификация *Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее*, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
- 2006 год: Ратификация Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми;

### Пилотный проект (2006-2008)

1. Собрание и инструктаж с Председателями Территориальных комиссий
2. Семинары 3-х дневные с МПГ
3. Приобретение нужного инвентаря и техники для офисов ответственных за работу МПГ
4. Обеспечение с тел./интернет (отдельный кабинет)
5. Разработана Стратегии для НСП (2008) была принята Решением Парламентом
6. Роль МТСЗС - главная координационная структура НСП (мониторинг за внедрением)



**Цель Стратегии является:** «Обеспечение системного подхода к предоставлению защиты и помощи жертвам потенциальным жертвам торговли людьми, а также обеспечение соблюдения прав человека».

**Особыми элементами внедрения НСП в Республ Молдова являются:**

1. Предупреждение явления торговли людьми путем предоставления социальной помощи потенциальным жертвам торговли людьми;
2. Интегрирование НСП в общую национальную систему социальной помощи
3. Развитие социального партнерства в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми в рам НСП;
4. Развитие транснационального сотрудничества, осо сложного и важного для Республики Молдова элемент



#### специфических задач:

- развитие системы предоставления защиты и помощи ЖТЛ на основе системного подхода;
- обеспечение доступа жертв и потенциальных жертв торговли людьми к качественным услугам;
- повышение профессиональной квалификации кадров в дан области ;
- укрепление институциональной основы в области предупреждения и борьбы с ТЛ на всех уровнях публичного управления;
- разработка механизма финансирования мер (Госбюджет) по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным ж торговли людьми;
- разработка инструментов и процедур перенаправления жертв потенциальных жертв торговли людьми в рамках НСП;
- развитие системы мониторинга и оценки жертв и потенциаль жертв торговли людьми;
- создание системы сбора информации о ЖТЛ с соблюдением принципа защиты персональных данных;
- информирование населения по проблемам предупреждения торговли людьми и борьбы с ней.

## Закон «о предупреждении и пресечении торговли людьми» № 241 от 20 октября 2005.

### Защита жертв торговли людьми и оказание им помощи

- Идентификация жертв торговли людьми (ст. 15);
- Социальная реабилитация жертв торговли людьми (ст. 16);
- Центры по оказанию помощи жертвам торговли людьми и их защите (ст. 17);
- Профессиональная интеграция жертв (ст. 18);
- Репатриация жертв торговли людьми (ст. 19) (добровольно, обеспечивая безопасность, документирование, предоставляя вид на жительство);
- Защита жертв торговли людьми и оказание им помощи (ст. 20);
- Конфиденциальность частной жизни жертв торговли людьми (ст. 21);
- Обязанности дипломатических миссий и консульских учреждений Республики Молдова по предоставлению защиты и помощи жертвам торговли людьми (ст. 22);
- Государственные гарантии, предоставляемые жертвам торговли людьми (ст. 23);
- Предоставление защиты и помощи иностранным гражданам и лицам без гражданства - жертвам торговли людьми (ст. 24);
- Предоставление защиты и помощи детям - жертвам торговли людьми (ст. 29).

## 2008 год: Стратегия НСП



- Период осуществления: **2009-2016 г.г.**;
- Сопровождается **Планом действий (2009-2011 г.г.)**;
- Ответственный за выполнение: **МТСЗС**;

- Принята **постановлением парламента\*** с целью применения Закона о предупреждении и пресечении торговли людьми, а также Конвенции Совета Европы;
- В контексте **Национального плана действий в области прав человека**;



## **Новый подход к защите и помощи ЖТЛ и потенциальных ЖТЛ в рамках НСП**

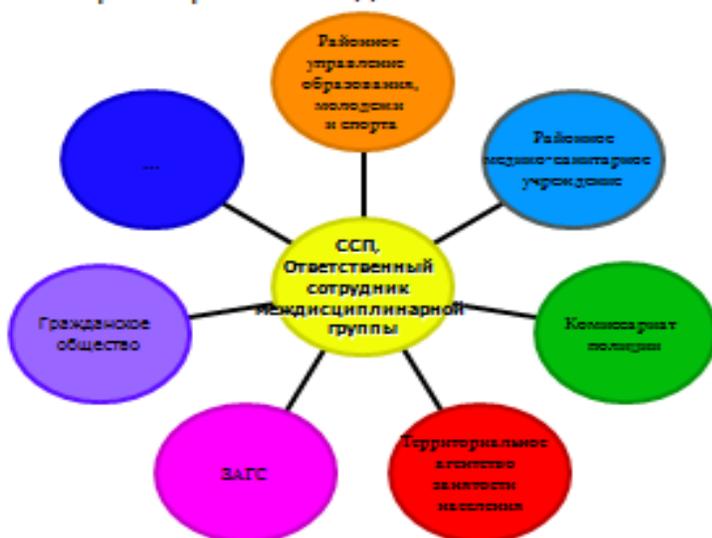
1. Интеграция НСП в национальную систему защиты и социальной помощи;
2. Перенаправление случаев в рамках НСП (партнерство между местной публичной администрацией и гражданским обществом)
3. Предупреждение ТЛ через предоставление социальной помощи социально уязвимым гражданам
4. Развитие международного сотрудничества

## **Институциональная основа НСП: координирование НСП на центральном уровне**

- **Министерство труда, социальной защиты и семьи: главный орган по координированию поддержки жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми и созданию единой базы данных НСП;**
- Деятельность НСП координируется **Национальным координационным подразделением (НКП)** на основе Управления политики обеспечения равенства полов и предотвращения насилия при Министерстве труда, социальной защиты и семьи (МТСЗС).
- НКП, созданное в 2006 году, в состав которого входят сотрудники МТСЗС и привлеченный технический ассистент от МОМ, действует с целью усовершенствования надзора и технической поддержки, основываясь на международных стандартах.

## Институциональная основа НСП: Междисциплинарная группа (координирование на уровне района/сообщества)

Основное территориальное операционное подразделение, обеспечивающее межсекторное сотрудничество учреждений на местном уровне в целях поддержки и защиты жертв и потенциальных жертв торговли людьми



- **Выявление** бенефициаров
- **Рассмотрение** перенаправленного дела
- **Составление Плана реабилитации и реинтеграции**
- **Мониторинг** выявленных и интегрированных случаев
- **Оценка потребностей** развития специализированных услуг для ЖТЛ

## Бенефициары НСП

- **Жертвы торговли людьми**
- **Потенциальные жертвы торговли людьми**
  - жертвы насилия в семье
  - крайне уязвимые семьи/монопарентальные семьи
  - дети, оставшиеся без присмотра родителей, уехавших за границу и т.д./ дети, выходцы из школ интернатах
- **мигранты, находящиеся в затруднительном положении**
- **Несовершеннолетние лица, выявленные на территории других государств без сопровождения**

## Предотвращение торговли людьми путем оказания социальных услуг уязвимым лицам

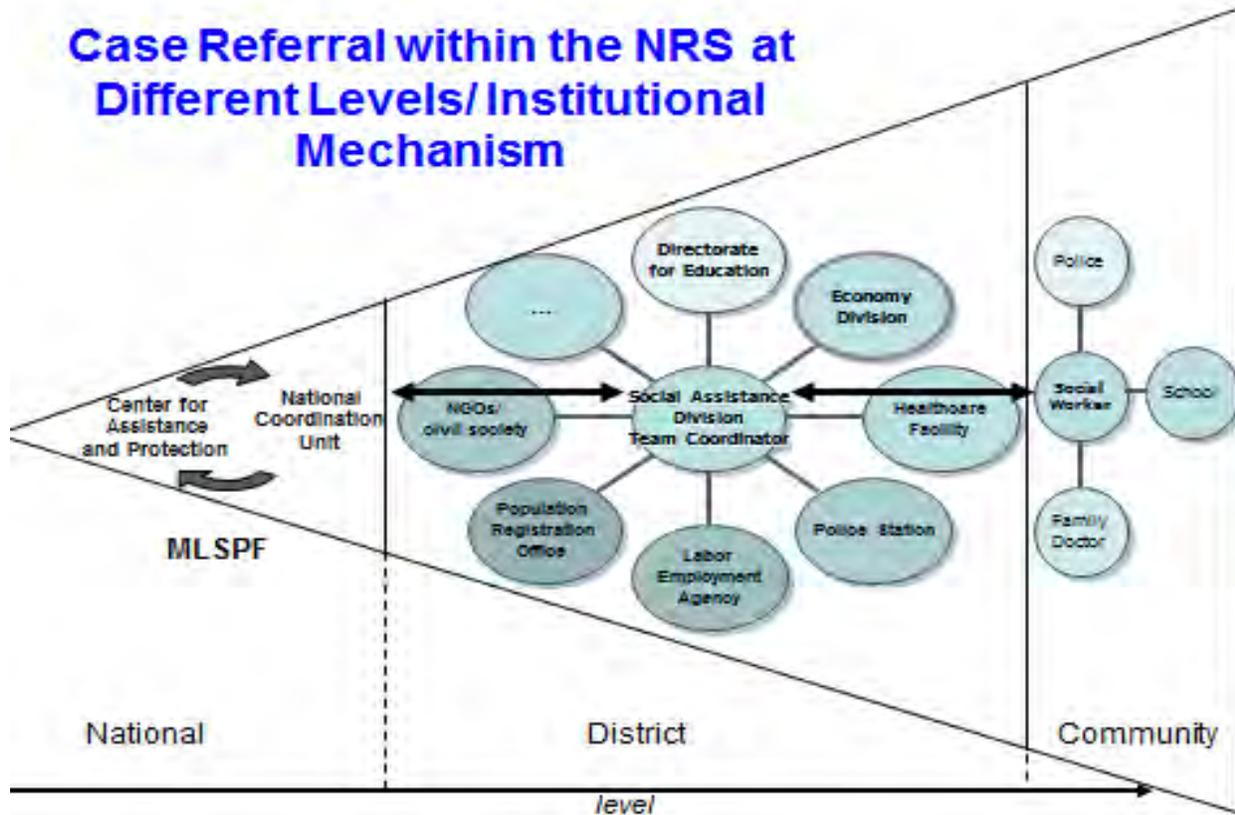
**НСП поддерживает и защищает как жертв торговли людьми, так и уязвимых лиц, рискующих стать жертвами торговли людьми, основываясь на следующих принципах:**

- Услуги, основанные на индивидуальных нуждах лица, а не на его статусе;
- **Многопрофильный и комплексный** подход к покрытию нужд в соответствии с процедурой рассмотрения каждого отдельного случая;
- Мониторинг случаев торговли людьми для обеспечения успешной **реинтеграции**;

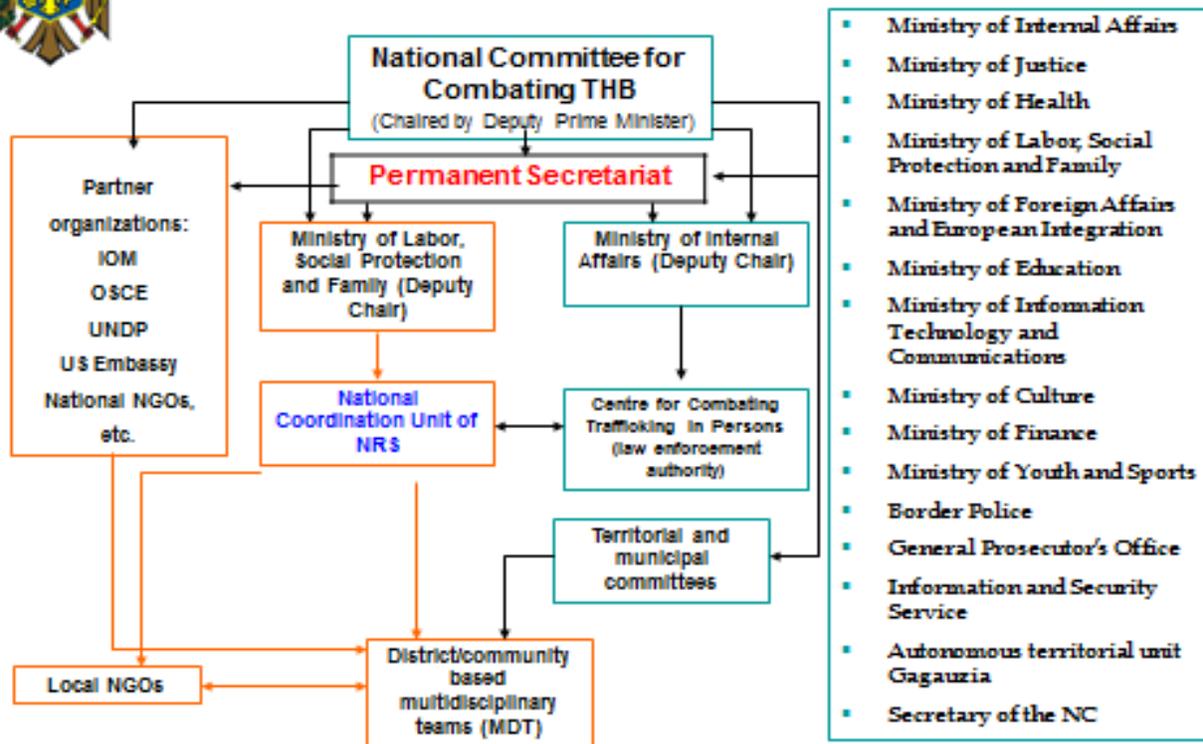
## Предотвращение торговли людьми путем оказания социальных услуг

- Палермский протокол (2000 г.):
  - [...] смягчение воздействия таких факторов, обуславливающих уязвимость людей, особенно женщин и детей, с точки зрения торговли людьми, как нищета, низкий уровень развития и отсутствие равных возможностей
- Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми (2005 г.):
  - [...] социально-экономические инициативы и учебные программы, в особенности адресованные лицам, подвергающимся риску стать объектом торговли людьми [...].
  - [...] специальные меры с целью уменьшить уязвимость детей в отношении торговли, в частности, путем создания для них безопасных условий [...].
- Резолюция Генеральной Ассамблеи ООН № 63/156 о торговле женщинами и девочками (2008):
  - [...] надлежащие меры для рассмотрения факторов, повышающих подверженность риску оказаться жертвами торговли, включая нищету и неравенство между мужчинами и женщинами [...]
- Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми (Резолюция Генеральной Ассамблеи № 64/293) (2010 г.):
  - [...] предупреждение торговли людьми путем устранения социальных, экономических, культурных, политических и других факторов, способствующих этому явлению [...]

## Case Referral within the NRS at Different Levels/ Institutional Mechanism



## Институциональный механизм





## Сотрудничество с международными агенствами (развитие партнерства)



## Поддержка партнеров (Координация Доноров)



С бюджетом более 8 MILLION US Dollars

## Результаты внедрения НСП



## Проблемы работы МПГ

- Иногда нет четкости работы МПГ и Территориальной комиссии
- Низкий уровень переадресации бенефициаров через НКЕ (важно строить базу данных)
- Рабочие места МПГ недостаточно обустроены (отдельный кабинет, для сохранения конфиденциальности)
- Флуктуация кадров (обученные специалисты)
- Специалисты МПГ считают работу с ЖТЛ как дополнительная работа а не как новую методологию работы
- Не всегда удается собрать всех членов МПГ для решения сложных случаев
- Недостаточное сотрудничество МПГ с местными НПО

## Проблемы нсп

- Низкий уровень идентификации в странах назначения
- Жертвы не знают о своих правах и боятся обратиться за помощью
- Многие жертвы ошибочно воспринимаются как проститутки, нелегальных мигрантов и депортируются
- Наличие бенефициариев с физическими и психическими проблемами
- Мужчины, как правило, не признают себя жертвами и не принимают помощь
- Низкий уровень знаний, навыков и ресурсов для решения новых форм ТЛ
- Не существует Положение о работе МПГ

## Республика Молдова

Национальная система  
перенаправления для защиты и  
помощи жертвам и  
потенциальным жертвам  
торговли людьми



Стамбул  
2013

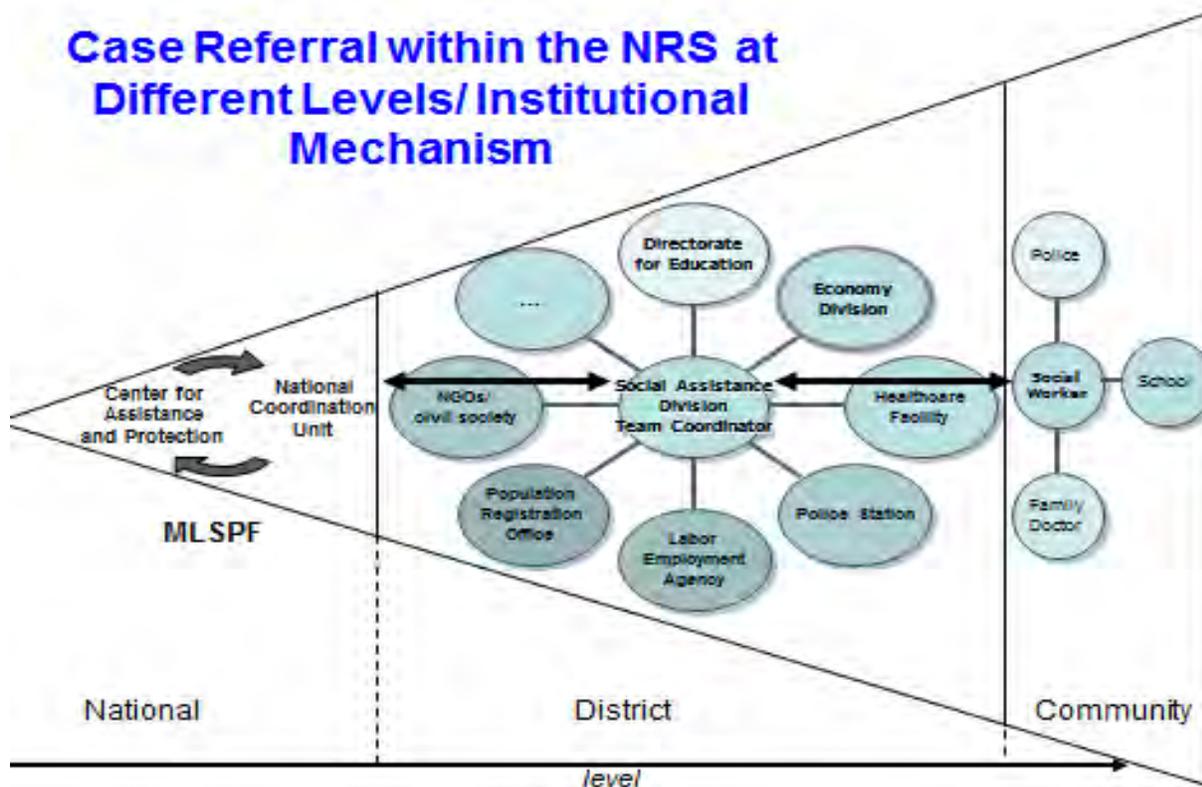
### Институциональная основа НСП: Межпрофильная группа (координирование на уровне района/сообщества)

Основное территориальное операционное подразделение, обеспечивающее межсекторное сотрудничество учреждений на местном уровне в целях поддержки и защиты жертв и потенциальных жертв торговли людьми в оказании услуг



- **Выявление** бенефициаров
- **Рассмотрение** перенаправленного дела
- **Составление Плана реабилитации и реинтеграции**
- **Мониторинг** выявленных и интегрированных случаев
- **Оценка потребностей** развития специализированных услуг для ЖТЛ

## Case Referral within the NRS at Different Levels/ Institutional Mechanism



Первоначальная оценка и начало создания индивидуального плана реинтеграции.

- назначение администратора случая;
- встреча жертвы с ответственным специалистом мультидисциплинарной команды для первоначальной оценки и выявления нужд;
- созыв заседания мультидисциплинарной группы с целью наметить жизнеспособный план реинтеграции.

### ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ УСЛУГИ

- Обучение (получение профессии)
- Трудоустройство
- Документирования
- Оценка условий жизни и оказание социальной выплаты/медицинское страхование
- Поддержка с жильем
- Включение в программы малого бизнеса

### Защита и помощь жертвам ТЛ:

- предоставление помощи и защиты независимо от желания жертвы делать какие-либо декларации;
- юридическая помощь;
- предоставление времени на размышление до 30 дней;
- информирование жертвы о её правах и об услугах предоставляемых государственными учреждениями и НПО, работающими в этой сфере;
- **помощь в физическом, психологическом и социальном восстановлении;**
- - жертвам, а также их родственникам, находящимся в опасности, в связи с участием в уголовном процессе, государство гарантирует применение специальных мер по обеспечению их безопасности.

### ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ УСЛУГИ

- Безопасное временное размещение
- Питание
- Медицинские услуги
- Юридическая консультация
- Социально-психологическое консультирование
- Материальная поддержка
- Asigurarea necesităților materiale fundamentale

## Рабочие процедуры в целях реинтеграции бенефициара:

- Составление индивидуального плана реинтеграции, администратором случая после обобщения информации, полученной от других специалистов команды;
- Обсуждение плана с бенефициаром и его принятие;
- В случае, когда бенефициаром является несовершеннолетнее лицо, рекомендуется получить согласие лица, несущего за него юридическую ответственность, для применения индивидуального плана реинтеграции.

## Индивидуальный план реинтеграции

- Кризисная интервенция
- Реабилитация
- Реинтеграция

### Основные цели реинтеграции:

- 1) интеграция/восстановление системы собственных жизненных ценностей и мироощущений;
- 2)реинтеграция в семью;
- 3)реинтеграция в жизнь общества;
- 4)экономическая реинтеграция;
- 5)реинтеграция в культуру;
- 6)реинтеграция в религию (носит необязательный характер и); 7)восстановление/реализация законных прав.

## Оценка успеха реинтеграции жертв торговли людьми

- Восстановление системы жизненных ценностей и мироощущения;
- Реинтеграция в семью;
- Реинтеграция в жизнь общества;
- Экономическая реинтеграция;
- Восстановление/реализация законных прав;
- Реинтеграция в культуру (язык, традиции).

## Внедрение НСП в национальную систему социальной защиты: Развитие услуг в составе НСП

*Центр по оказанию защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми*

- Расположен в мун. Кишинэу;
- Создан МОМ в 2001;
- Передан под управление Правительству в 2008 г. (Пр.Решение), на основании меморандума о сотрудничестве;
- Увеличение финансовых поступлений от Правительства с 2008 по 2012 г.

*(постоянно)*

*Региональные Центры по оказанию защиты и помощи жертвам*

- Бельцы, Кагул, Каушаны, Дрокия, Хынчешты;
- Финансирование из местного и национального бюджетов (начиная с 2009 г.) + вклад внешних доноров;



Presentation delivered by Tatyana Fomina:



## Роль неправительственных организаций в построении и функционировании МПЖ

Опыт Международного центра «Ла Страда», Молдова (НПО)

21 мая 2013 г., Стамбул

1

### CV Центра «Ла Страда» (ЛС)

- ◆ **Дата основания:** 2001 год
- ◆ **Миссия:** защита прав человека и законных интересов женщин и детей в Республике Молдова
- ◆ **Направления деятельности:**
  - противодействие торговли людьми (ТЛ)
  - противодействие насилию в семьях
  - противодействие сексуальной эксплуатации детей
- ◆ **Организация деятельности:** сочетание прямой помощи целевой группе с проведением исследований и лоббированием интересов бенефициариев/ участием в разработке политики
- ◆ **Штат:** 20 штатных работников и 25 добровольцев (волонтеров)
- ◆ **Членство:**
  - Международная ассоциация «Ла Страда», Нидерланды
  - Всемирный альянс по предотвращению торговли женщинами (GAATW), Таиланд
  - Национальный комитет по борьбе с ТЛ (при Правительстве РМ)
  - Национальный совет по сотрудничеству (с НПО при Правительстве РМ)
  - Национальный Союз НПО, оказывающих социальные услуги
  - ЕСРАТ Молдова
  - И др.

2

## Ретроспектива построения МПЖ в РМ

### Вклад ЛС в построение МПЖ /НСП в Молдове:

- ♦ Аналитическое исследование с целью оценки работы существующих структур по защите и помощи жертвам ТЛ и выработки рекомендаций - 2003
- ♦ Круглый стол для потенциальных участников МПЖ по итогам исследования и ознакомлению с концепцией МПЖ (ЛС, ОБСЕ/БДИПЧ и Миссия ОБСЕ в Молдове) - 2004
- ♦ Разработка тематических изданий для продвижения идеи МПЖ:
  - ♦ «Национальный механизм перенаправления жертв ТЛ для оказания помощи и защиты. Первые шаги в Молдове» - 2005
  - ♦ «Выявление жертв ТЛ», рекомендации для НПО - 2006
- ♦ Исследование практики перенаправления жертв ТЛ в РМ - 2007
- ♦ Участие в разработке нормативной базы МПЖ:
  - ♦ Меморандум о сотрудничестве (МВД, Генпрокуратура, Министерство труда, социальной защиты и семьи/МТСЗС, МОМ, ЛС и Ассоциация женщин юристов) - 2008
  - ♦ Стратегия Национальной системы перенаправления для жертв и потенциальных жертв ТЛ (НСП) и План действий – 2008
  - ♦ Руководство по идентификации жертв и потенциальных жертв ТЛ - 2012
- ♦ Организация Международной конференции по вопросам теории и практики МПЖ – 2008
- ♦ Аналитическое исследование и разработка стандартной формы для мониторинга НСП -2010

## Роль ЛС в построении МПЖ/НСП в РМ

- ♦ Изучение современных достижений научной мысли, передового опыта и международных рекомендаций
- ♦ Проведение исследований по оценке ситуации в стране с выработкой рекомендаций
- ♦ Организация массовых мероприятий (круглых столов, заседаний, конференций) для продвижения идеи создания МПЖ
- ♦ Выступление с докладами на различных массовых мероприятиях, организованных другими организациями, для продвижения МПЖ
- ♦ Разработка тематических публикаций для популяризации идеи МПЖ и сближения позиций участников противодействия ТЛ
- ♦ Поиск партнеров и доноров для создания МПЖ (МТСЗС, МОМ Миссия в Молдове, ОБСЕ/БДИПЧ и др.)
- ♦ Проведение обучающих семинаров и тренингов для членов межведомственных мультидисциплинарных команд
- ♦ Разработка программы для обучения специалистов
- ♦ Генерирование идей касательно возможных способов внедрения МПЖ в Молдове
- ♦ Участие в разработке политики и нормативной базы МПЖ

4

## Роль ЛС в функционировании НСП в РМ

### ЛС, как поставщик услуг для лиц, пострадавших от ТЛ:

- ◆ Участвует в оперативной работе НСП:
  - выявление жертв ТЛ с помощью
    - Горячей линии ЛС
    - мобильной группы, работающей совместно с полицией (Центр по борьбе с ТЛ)
    - перенаправление случаев от партнеров по НСП
  - оказание помощи специалистами ЛС
    - консультации
    - психологическая помощь для детей
    - посреднические услуги – комната для интервьюирования детей, пострадавших от сексуального насилия
    - услуги адвоката и др.
  - перенаправление бенефициариев в другие организации в рамках НСП
- ◆ Участвует в мониторинге работы НСП:
  - своевременная пересылка анкеты по идентификации жертвы ТЛ в единый координационный центр НСП, работающий при МТСЗС
  - составление ежегодного отчета по специально разработанной для НПО форме

## Государственная поддержка НСП в РМ

- ◆ **Политическая поддержка** – разработка политики и контроль за реализацией Стратегии НСП
- ◆ **Координация НСП** – лидирующая роль МТСЗС и социальных работников
- ◆ **Утверждение нормативной базы НСП:**
  - Типовое положение об организации и функционировании центров по оказанию помощи и защите жертв ТЛ, утверждено постановлением Правительства РМ № 1362 от 29.11.06
  - Положение о процедуре репатриации детей и взрослых – жертв ТЛ, нелегальной миграции, а также детей без сопровождения, утверждено постановлением Правительства РМ № 948 от 07.08.08
  - Руководство по идентификации жертв и потенциальных жертв ТЛ. утверждено приказом МТСЗС №33 от 20.02.12
- ◆ **Финансовая поддержка НСП**
  - Постепенное увеличение государственных средств на содержание центров по оказанию помощи и защите жертв ТЛ
  - Увеличение государственных средств на поддержку репатриации жертв ТЛ
  - В ближайших планах - выделение государственных средств на закупку социальных услуг у аккредитованных НПО

6

## Достижения МПЖ/НСП в РМ

- ◆ Развитие сотрудничества НПО и полиции, развитие перенаправления полицией жертв ТЛ для получения помощи в рамках НСП, улучшение уголовного преследования за ТЛ
- ◆ Развитие межведомственного сотрудничества на местном уровне и перенаправления жертв ТЛ с местного уровня на центральный
- ◆ Улучшение навыков специалистов РМ в идентификации жертв ТЛ и расширение доступа жертв ТЛ к необходимой помощи
- ◆ Развитие предотвращения ТЛ путем оказания социальной помощи группе риска
- ◆ Поэтапная передача государству ответственности от международных структур за оказание помощи жертвам ТЛ
- ◆ Юридическое урегулирование процессов идентификации жертв ТЛ и оказания помощи с учетом роли НПО – устойчивость выработанных процедур сотрудничества
- ◆ Систематизация подходов к оказанию помощи и защиты жертвам ТЛ
- ◆ Повышение роли НПО в обществе, развитие межведомственного сотрудничества и других элементов правового государства

7

## Существующие вызовы и проблемы

- ◆ Изменение проявления феномена ТЛ - рост доли жертв, пострадавших от ТЛ в целях эксплуатации принудительного труда, изменение нужд пострадавших и необходимость адаптации НСП
- ◆ Экономическая ситуация в стране пока не позволяет государству самостоятельно (без внешней помощи) поддержать уровень качества услуг для жертв ТЛ, достигнутый при внешней поддержке
- ◆ Несовершенство механизма аккредитации поставщиков социальных услуг в РМ
- ◆ Координация НСП осуществляется из единого центра – МТСЗС; в то же время проводится политика децентрализации управления
- ◆ Несовершенство существующих методов защиты персональной конфиденциальной информации
- ◆ Отсутствие общего закона о создании и функционировании межведомственных рабочих групп
- ◆ Необходимость дальнейшей разъяснительной и воспитательной работы в обществе для реализации прав человека

8

## Общие выводы и рекомендации

- ◆ МПЖ связан с понятиями демократии и децентрализации власти, развитием общественного самоуправления, балансом методов контроля и правильных приемов предоставления свободы
- ◆ МПЖ должен эффективно вливаться/ интегрироваться в ситуацию и политику конкретной страны
- ◆ МПЖ должен быть частью более широкой программы по демократизации общества
- ◆ Для внедрения НМП необходим творческий подход

Presentation delivered by Jean-Michel Demarche:

*NRM in investigation and prosecution of  
trafficking in human beings, including  
trafficking for labour exploitation –  
Experience from Belgium*

Jean-Michel DEMARCHE  
Labour Prosecutor – Verviers Eupen (Belgium)

## Contents

- Stakeholders
  - Public prosecution
  - Investigations
  - NGO's
  - Public authorities
- Coordination procedures
  - Directive Col 1/2007
  - Directive Col 8/2008
- Some cases

## Stakeholders involved in the fight against human trafficking (1)

- Public prosecution
  - District Prosecutor (27 judicial districts in Belgium) = focus on sexual exploitation, organ trafficking, exploitation of criminality, begging exploitation and people smuggling – each local prosecutor has a specialized magistrate for human trafficking
  - Labour Prosecutor (27 judicial districts in Belgium) = specialized prosecutor for social law, focus on labour exploitation - each local labour prosecutor has a specialized magistrate for human trafficking
  - General Prosecutor (5 General prosecutors in Belgium) = Coordination of prosecution policy in the judicial districts under his jurisdiction – One of the General Prosecutors is responsible for Human Trafficking policy
  - Expertise network for human trafficking and smuggling = gathers all specialized magistrates of the kingdom – evaluates and promotes the good practices



## Stakeholders involved in the fight against human trafficking (1)

### • Public prosecution

- **District Prosecutor** (27 judicial districts in Belgium) = focus on sexual exploitation, organ trafficking, exploitation of criminality, begging exploitation and people smuggling – each local prosecutor has a specialized magistrate for human trafficking
- **Labour Prosecutor** (27 judicial districts in Belgium) = specialized prosecutor for social law, focus on labour exploitation – each local labour prosecutor has a specialized magistrate for human trafficking
- **General Prosecutor** (5 General prosecutors in Belgium) = Coordination of prosecution policy in the judicial districts under his jurisdiction – One of the General Prosecutors is responsible for Human Trafficking policy
- **Expertise network for human trafficking and smuggling** = gathers all specialized magistrates of the kingdom – evaluates and promotes the good practices

3

NRM in investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Istanbul 21-22 May 2019  
Experience from Belgium



## Stakeholders involved in the fight against human trafficking (2)

### • Investigation forces

- **Federal judicial police** = judicial police missions only – specialized units for human traffic in each judicial district – Central service for human trafficking
- **Local police** = all missions of police (public order – administrative police – judicial police) proximity service -
- **Labour inspection(s)** = focus on all forms of social security frauds – many controls in various sectors (bars, restaurants, building sites, cleaning, agriculture, ) – support for inquiries about economical exploitation – expertise in international social security – ruled by Conv. n° 81 ILO
- **Specialised authorities** = tax authorities, ...

4

NRM in investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Istanbul 21-22 May 2019  
Experience from Belgium



### Stakeholders involved in the fight against human trafficking (3)

- NGO's :
  - Centres for protection of victims = NGO financed by regional authorities, Social organization specialized for hosting and accompaniment of victims of human trafficking and smuggling
  - Trade Unions (for the record)



### Stakeholders involved in the fight against human trafficking (4)

- Public authorities
  - Foreigners Department = temporary residence permit during inquiry – long term residence permit
  - Local authorities = Sensitization of players in first line for a better detection of victims (hospitals – social workers - ...) - regulation of prostitution
  - Welfare authorities = first line social work with poor populations



## Coordination procedures

- Directive n° Col 01/07 : Ministerial directive concerning Investigative and Prosecutorial Procedures on Trafficking in Human Beings
- Directive n° Col 08/08 : Ministerial directive on the implementation of a multidisciplinary cooperation concerning victims of trafficking and / or certain aggravated forms of smuggling
- Directive n° Col 04/11 : Ministerial directive on smuggling in human beings (for the record)



## The Ministerial Directive – Col 01/2007 – concerning Investigative and Prosecutorial Procedure on Trafficking in Human Beings

The directive outlines :

- Coordination structure for the reference magistrates at various levels (Judicial district – General Prosecutor – National level)
- Multi-stakeholders coordination meetings
- Annual meetings with NGO's
- Reporting and evaluation method
- Data collection
- Victim-focused policy
- Criminal prosecution policy



## The Ministerial Directive – Col 01/2007 – Working at the judicial district level (1)

- Trimonthly multi-stakeholders coordination meetings
  - Chairmanship of reference magistrates (District prosecutor and Labour prosecutor)
  - Gathers all investigation authorities involved in the fight against human trafficking (federal judicial police, local police, Labour inspection(s), ...)
  - Magistrates may invite other partners or experts (NGO's, Foreigners Department, tax authorities, ...)
  - Discussion about
    - Informations available on pending investigations
    - Evaluation of the controls carried out in high-risk sectors or places
    - Forthcoming actions



## The Ministerial Directive – Col 01/2007 – Working at the judicial district level (2)

- Data collection
  - Collection of information at local level in order to map the various forms of trafficking in human beings, its extent, including the high-risk sectors and places
- Annual activity report
  - Quantitative approach
  - Qualitative approach



## The Ministerial Directive – Col 01/2007 – Working at the General Prosecutor level (1)

- Annual meeting with the reference magistrates
- Annual meeting with the NGO responsables
- Collecting and completing annual reports from the judicial districts under his jurisdiction
- Collecting all the judgements about human trafficking
- Caring that the Central service for human trafficking of the federal police reports at least once a year about the phenomenon's evolution

11



## The Ministerial Directive – Col 01/2007 – Working at the national level (2)

- The General Prosecutor responsible for Human Trafficking reports to Ministry of Justice
- The Central service for human trafficking of the federal police reports to Ministry of Interior
- Each two years, meeting of the Expertise network for human trafficking and smuggling
  - Evaluation of the Directive
  - Good practices sharing

12



## The Ministerial Directive – Col 01/2007 – Victim focused policy

- Each action must duly respect the victims' rights. These persons must first, and above all, be seen as victims of trafficking in human beings, even if they have breached a Belgian regulation (e.g. illegal residence situation, infringement of the social security legislation,...).

13



## The Ministerial Directive – Col 01/2007 Prosecution priorities

- the young age of the victims
- the extent of the infringement of human dignity
- the degree of violence used or threatened
- the existence of a criminal organisation
- the recurrence of the offence
- the major social impact of the offence

14



## The ministerial Directive – Col 8/2008 concerning multi disciplinary cooperation about victims of human trafficking

- In case of detection of a victim by police or labour inspector, there must be simultaneous contacts with :
  - the specialised magistrate of the judicial district (District prosecutor or Labour Prosecutor)
  - the centre for protection of victims
  - the immigration authority
- In case of detection of a victim by the centre for protection of victims
  - Contact with the specialised magistrate after a « positive » reflection delay

15

NRM in investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Istanbul 21-22 May 2019  
Experience from Belgium



## The ministerial Directive – Col 8/2008 concerning multi disciplinary cooperation about victims of human trafficking

- Reflection delay : 45 days
- Provisional victim status during the inquiry if the person :
  - is considered as a victim by the specialized magistrate
  - is hosted or accompanied by the centre for protection of victims
  - has left the criminal environment
  - shows a will for cooperation
  - is not a threat for public order
- Provisional victim status can be retracted by the specialised magistrate if those conditions are no more fulfilled

16

NRM in investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Istanbul 21-22 May 2019  
Experience from Belgium



## The ministerial Directive – Col 8/2008 concerning multi disciplinary cooperation about victims of human trafficking

- Definitive residence permit if criminals are sued and/or condemned for human trafficking

17

NRM in investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Experience from Belgium Istanbul 21-22 May 2019



## Case 1. Indian flowers

- Federal judicial Police gets an information about a concentration of people from India in several houses in a same neighborhood. They sell flowers at night in bars and restaurants. A man seems to organize the activity. Each week, a van comes at night from Germany with thousands of roses. Housing and working conditions seem miserable
- District Prosecutor and Labour Prosecutor consult each other and decide that Labour Prosecutor shall lead the inquiry
- Observations are made by Federal police in order to confirm the information
- House searchings in the houses are made by Federal Judicial Police and Labour inspection

18

NRM in investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Experience from Belgium Istanbul 21-22 May 2019



## Case 1. Indian flowers

- 15 potential victims coming from India are identified and heard by police and Labour inspection
- All of them were put in contact with the Centre for protection of victims
- None entered into reflection delay
- None of them gave any exploitable information about perpetrators
- Main perpetrator set under pretrial custody denied any exploitation
- House searchings revealed smuggling evidences
- Two perpetrators were sentenced for smuggling charges of human trafficking were too poor

19

NRM Investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Istanbul 21-22 May 2019  
Experience from Belgium



## Case 2 : Newspaper distribution

- Local police gets an information about a Belgian called « Joseph », reduced to slavery by another Belgian, called « Luc », a subcontractor in newspapers distribution. People are worried: Joseph is skinny, low and has injuries, walks limping.
- District Prosecutor and Labour Prosecutor consult each other and decide that Labour Prosecutor shall lead the inquiry
- An observation by Local police is decided to determine who Joseph and Luc are, where Joseph sleeps, and how he lives.
- After three days, Joseph is found by the police, locked in a garage, he has worked for the whole night (newspapers), he has no heating (t° outside is 11 °C below zero), poor food (only bread and jam), no bed, has an untreated hip fracture, black eyes...
- Joseph says everything is all right, he doesn't want his savior (ie Luc) has problems because of him.

20

NRM Investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Istanbul 21-22 May 2019  
Experience from Belgium



## Case 2 : Newspaper distribution

- After half an hour discussion, Joseph accepts to follow the police to the hospital, after two days, he accepts to go to Surya
- The house search at Luc's place will reveal :
  - Pictures of Joseph being hurt by Luc and his mate
  - Identity card and bank card of Joseph
- Witnesses describe the unhuman treatments provided by Luc
- Labour inspection worked with the police to establish Joseph's damage – the salary Luc should have pay to Joseph – and the damage of social security authorities
- Luc was Sentenced to 15 years based on :
  - Observations
  - Material constatations
  - Testimony of victim and witnesses
- Both authors and victim are belgian people

21

NRM in Investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Istanbul 21-22 May 2019  
Experience from Belgium



## Case 3 : African prostitution

- In 1999, the local police finds the massive affluence of african prostitutes in the streets of Liège
- Local police began with repeated controls, but the african girls gave unclear responses
- After several months of field work, one or two girls described the conditions they had to accept :
  - Came from Nigeria through criminal networks
  - Have to pay about 50.000 USD for the travel
  - Some had « vaudou » rite before leaving
  - Arrived in Belgium, they applied for asylum under false identities and pretending being sudanese
  - They had to prostitute to pay their debt
  - They have to give 50% of their income to « Erik »
  - They use the 50% left to pay their debt to an african « Madam »

22

NRM in Investigation and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Istanbul 21-22 May 2019  
Experience from Belgium



### Case 3 : African prostitution

- Out of the 87 african womens identified, only 5 declared themselves as victims, most of them didn't talk, even when « Erik » was in custody
- Erik was sentenced to 7 years bases on :
  - Victims declarations
  - Multitudinous controls made by local police
  - Declarations of accomplices
  - Phone tapings
- He also was condemned to pay 385.000 € to the Belgian social security
- Other peoples (owners of the houses, accomplices – including two lawyers) were also condemned, houses were confiscated

26

NRM In Investigaton and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Experience from Belgium Istanbul 21-22 May 2019



### Case 3 : African prostitution

- The enquiry showed that « Erik » organised the prostitution of 87 african woman identified, in 29 whoreshouses :
  - He decided for each girl the work schedule and the place she had to work at
  - He had a « stock » of girls in case one is not able to work
  - Girls were recruited in Antwerp
  - « Erik » had accomplices to keep a close watch on the womens
- « Erik » was set under pretrial custody at three times, but his system continued. Phone tapings made from the jail showed that « Erik » was organising the activities during captivity

27

NRM In Investigaton and prosecution of trafficking in human beings, including trafficking for labour exploitation – Experience from Belgium Istanbul 21-22 May 2019